

SILENCE O

# S04

## NANOCAR

Manual d'usuari.



UM\_S04\_MY24\_CAT\_V1.3  
- Manual d'usuari S04

## Informació del vehicle

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Model:                                      |
| Matrícula:                                  |
| Número d'identificació del vehicle:         |
| Data de matriculació o entrega del vehicle: |
| Servei oficial de SILENCE:                  |
| Telèfon de contacte:                        |

## S'entrega amb el vehicle

|                          | sí                    | no                    |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Manual d'usuari:         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Claus:                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Cable de càrrega:        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Kit d'emergència:        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Assessorament funcional: | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Conforme client:         |                       |                       |
| Data:                    |                       |                       |

## Introducció

Gràcies per la confiança demostrada a l'haver escollit un **S04**.

Amb el teu **S04** nou, gaudiràs d'un vehicle amb la tecnologia més avançada i equipament d'alta qualitat.

Et recomanem llegir aquest manual d'usuari atentament per familiaritzar-te amb el teu vehicle i poder aprofitar-te de totes les seves funcions en la teva conducció diària.

La informació per a utilitzar el vehicle va complementada amb instruccions per a l'operació i manteniment del vehicle. Això garanteix la teva seguretat i preservació del valor del teu vehicle. També et proporcionem consells i suggeriments vàlids i pràctics per poder conduir el teu vehicle eficientment i amb poc impacte al medi ambient.

Esperem que gaudeixis del teu vehicle i que sempre tinguis un bon viatge.

## Equip de SILENCE

## Quant a aquest manual

Aquest manual descriu l'**equipament** del vehicle en data de l'escriptura d'aquest text. Alguns dels equips que es descriuen a continuació s'introduiran en dates posteriors o només estan disponibles en determinats mercats.

**Part de l'equipament i funcions descrites aquí no estan incloses en tots els tipus del model i podrien ser canviats o modificats basant-se en requisits tècnics o del mercat. Sota cap circumstància s'ha d'interpretar com a publicitat enganyosa.**

Certs detalls de les **il·lustracions** podrien diferir al teu vehicle. Haurien de ser vistes com a una representació estàndard.

Les **indicacions de direcció** (esquerra, dreta, endavant, endarrere) en aquest manual es refereixen a les direccions de marxa del vehicle, llevat que s'indiqui el contrari.

El **material audiovisual** només pretén

ajudar els usuaris a entendre certes funcions del vehicle.

No serveix com a substitut al manual d'usuari. Accedeix al manual d'usuari per a informació i advertències completes.

\* **L'equipament marcat amb un asterisc** venen de sèrie només amb alguns models. Se subministren com a una opció només per a certs models o països.

® **Les marques registrades** apareixien assenyalades amb ®. El fet que no aparegui aquest símbol no vol dir que no es tracti d'un terme registrat.

» Indica que l'apartat continua a la pàgina següent.

En aquest manual, podeu accedir a la informació, a través de:

- L'índex temàtic amb l'estructura general del manual per capítols.

### ⓘ ATENCIÓ

Els textos precedits per aquest símbol contenen informació sobre la vostra seguretat i us adverteixen de possibles perills d'accident o de lesions.

### ⓘ COMPTE

Els textos precedits amb aquest símbol criden la vostra atenció sobre possibles danys en el vehicle.

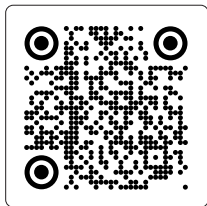
### 📖 INFORMACIÓ

Els textos precedits per aquest símbol contenen informació addicional



## Versió més actualitzada

Per accedir a la versió més actualitzada del manual:



- Escaneja el **codi QR**
- o entra aquesta adreça al teu cercador web: **<https://www.silence.eco/ca/manual-usuari/>**

## Dades del fabricant

Fabricant: SCUTUM LOGISTIC, S.L.  
Nom o marca registrada: SILENCE  
Direcció: c/ Còrsega 293, 08008 Barcelona  
Web: [www.silence.eco](http://www.silence.eco)  
E-mail: [support@silence.eco](mailto:support@silence.eco)

## En cas d'emergència:

Truca al centre de seguretat d'ACCIONA  
(CSA), disponible les 24 hores del dia:  
**+34 91 663 0112**  
**[sos@acciona.com](mailto:sos@acciona.com)**

# Índex

|                                                                                  |    |                                         |    |                                                                       |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Informació del vehicle .....                                                     | 2  | Introducció.....                        | 21 | Desentel·lat del parabrisa .....                                      | 50 |
| S'entrega amb el vehicle .....                                                   | 2  | Rodes.....                              | 23 | Intermitents d'emergència.....                                        | 50 |
| Introducció .....                                                                | 3  | Rodes i pneumàtics.....                 | 23 | Bloqueig de les portes.....                                           | 51 |
| Equip de SILENCE.....                                                            | 3  | Observacions generals .....             | 23 | Aire condicionat.....                                                 | 51 |
| Quant a aquest manual .....                                                      | 4  | Rodes i pneumàtics nous .....           | 24 | Ventilació .....                                                      | 52 |
| Versió més actualitzada .....                                                    | 5  | Vida útil dels pneumàtics.....          | 26 | Volant multifunció .....                                              | 53 |
| Dades del fabricant.....                                                         | 5  | Indicadors de desgast.....              | 27 | Menú del panell d'instruments .....                                   | 54 |
| Vista exterior.....                                                              | 8  | Cadenes per circular amb neu.....       | 28 | Obertura i tancament del vehicle .....                                | 59 |
| Vista interior .....                                                             | 10 | Emergències.....                        | 29 | Informació .....                                                      | 59 |
| Seguretat.....                                                                   | 12 | Autoajuda.....                          | 29 | Desbloquejar i bloquejar la porta del conductor ...                   | 59 |
| Conducció segura.....                                                            | 12 | Kit d'emergència.....                   | 29 | Desbloquejar i bloquejar la porta de l'acompanyant .....              | 60 |
| La seguretat és el primer!.....                                                  | 12 | Remolcar l'S04 .....                    | 31 | Porta posterior.....                                                  | 61 |
| Abans d'iniciar la marxa.....                                                    | 12 | Il·luminació exterior del vehicle ..... | 33 | Capó davanter .....                                                   | 62 |
| Factors que influeixen la seguretat .....                                        | 12 | Il·luminació interna del vehicle .....  | 33 | Comandaments per a les finestretes .....                              | 63 |
| Equipament de seguretat .....                                                    | 13 | Fusibles.....                           | 33 | Obertura i tancament elèctric dels vidres.....                        | 63 |
| Posició correcta dels ocupants del vehicle .....                                 | 13 | Reemplaçament de l'eixugaparrisa .....  | 34 | Enllumenat del vehicle.....                                           | 64 |
| Posició correcta en el seient.....                                               | 13 | Dipòsit eixugavidres.....               | 35 | Indicadors de control.....                                            | 64 |
| Nombre de seients.....                                                           | 14 | Ús .....                                | 39 | Comandament de llums .....                                            | 64 |
| Riscs en seure en una posició incorrecta.....                                    | 15 | Lloc de conducció.....                  | 39 | Palanca dels intermitents i llum de carretera.....                    | 66 |
| Pedals .....                                                                     | 16 | Panell d'instruments.....               | 40 | Intermitents d'emergència.....                                        | 67 |
| Cinturons de seguretat.....                                                      | 16 | Indicadors de direcció .....            | 41 | Il·luminació del quadre d'instruments, pantalles i interruptors ..... | 67 |
| El perquè dels cinturons de seguretat .....                                      | 16 | Hora .....                              | 41 | Llums interiors i de lectura.....                                     | 67 |
| Indicadors de control.....                                                       | 16 | Indicador de marxa.....                 | 42 | Visibilitat.....                                                      | 68 |
| La funció protectora dels cinturons de seguretat .....                           | 17 | Indicador de corrent.....               | 43 | Palanca de l'eixugaparrisa.....                                       | 68 |
| Instruccions de seguretat importants per a l'ús dels cinturons de seguretat..... | 17 | Càrrega de les bateries .....           | 43 | Ajustar els retrovisors.....                                          | 69 |
| Accidents frontals i les lleis físiques .....                                    | 18 | Modes de conducció.....                 | 44 | Plegat manual dels retrovisors exteriors.....                         | 69 |
| Ajust correcte dels cinturons de seguretat .....                                 | 19 | Velocímetre .....                       | 46 | Para-sols .....                                                       | 70 |
| Cordar-se i descordar-se el cinturó de seguretat....                             | 19 | Menú.....                               | 46 | Ajustar el seient del conductor .....                                 | 70 |
| Col·locació correcta del cinturó de seguretat....                                | 20 | Indicadors de control.....              | 47 | Transport d'equipatge .....                                           | 70 |
| Transport de nens.....                                                           | 21 | Consola .....                           | 49 |                                                                       |    |
|                                                                                  |    | Fre d'estacionament .....               | 49 |                                                                       |    |

|                                                                     |           |                                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Bossa de reixa portaobjectes.....                                   | 72        | Vidres.....                                                                   | 92         |
| Iniciar la marxa .....                                              | 73        | Embellidors/Motllures embellidores.....                                       | 92         |
| Arrencada del vehicle.....                                          | 74        | Peces de plàstic .....                                                        | 92         |
| Parada del vehicle.....                                             | 74        | Quadre d'instruments .....                                                    | 93         |
| Canvi de la seqüència d'arrancada.....                              | 75        | Panells de comandaments .....                                                 | 93         |
| APP "My Silence" .....                                              | 76        | Teixits.....                                                                  | 93         |
| Bateries.....                                                       | 77        | Cinturons de seguridad.....                                                   | 93         |
| Introducció.....                                                    | 77        | Tingues especial cura amb.....                                                | 93         |
| Indicacions de seguretat .....                                      | 77        | Retirar el vehicle de la circulació.....                                      | 94         |
| Temperatura.....                                                    | 78        | Recollida de vehicles al final de la seva vida útil i<br>desballestament..... | 95         |
| Indicador de càrrega de bateria en % (SoC) .....                    | 79        | Reciclatge d'aparells elèctrics o electrònics .....                           | 95         |
| Autonomia.....                                                      | 79        | <b>Dades tècniques.....</b>                                                   | <b>96</b>  |
| Bones pràctiques sobre la càrrega de la bateria                     | 79        | Informació rellevant .....                                                    | 96         |
| Bones pràctiques per al correcte manteniment de<br>la bateria ..... | 79        | Introducció.....                                                              | 96         |
| Mesures de primers auxilis .....                                    | 81        | Pressió dels pneumàtics.....                                                  | 96         |
| Mesures contra incendis .....                                       | 81        | Etiqueta d'informació del vehicle .....                                       | 96         |
| Reciclatge del paquet de bateries.....                              | 81        | Pesos.....                                                                    | 96         |
| Càrrega directa del vehicle .....                                   | 83        | Equipament .....                                                              | 97         |
| Càrrega de la bateria.....                                          | 84        | Mides.....                                                                    | 100        |
| <b>Conservació del vehicle .....</b>                                | <b>90</b> | <b>Garantia del vehicle i de la bateria.....</b>                              | <b>102</b> |
| Conservació i neteja .....                                          | 90        | Entrega al comprador.....                                                     | 102        |
| Observacions bàsiques.....                                          | 90        | Condicions de garantia .....                                                  | 103        |
| Rentat del vehicle.....                                             | 90        | Informació general.....                                                       | 103        |
| Indicacions de neteja i conservació .....                           | 92        | Exclusions.....                                                               | 104        |
| Escombres d'eixugaparabrises .....                                  | 92        | Peculiaritats de la bateria.....                                              | 105        |
| Fars / Grups òptics del darrere.....                                | 92        | Manteniments.....                                                             | 107        |
| Rodes .....                                                         | 92        | Inspeccions: vehicle i bateria .....                                          | 108        |
| Embellidors/Motllures embellidores.....                             | 92        | Registre d'inspeccions S04 (tant del vehicle com<br>de la bateria).....       | 109        |
| Pintura .....                                                       | 92        |                                                                               |            |
| Làmines decoratives .....                                           | 92        |                                                                               |            |

## Vista exterior

### 1 Obertura i tancament

Portes laterals

Bloqueig/desbloqueig des de l'interior

>>> Pàg. 51

### 2 Capó davanter

Endoll de càrrega >>> Pàg. 62

Dipòsit del líquid eixugavidres >>> Pàg. 35

### 3 Remolc del vehicle

Punt d'ancoratge frontal per al remolc del vehicle >>> Pàg. 30

### 4 Il·luminació davantera

Llums d'encreuament >>> Pàg. 64

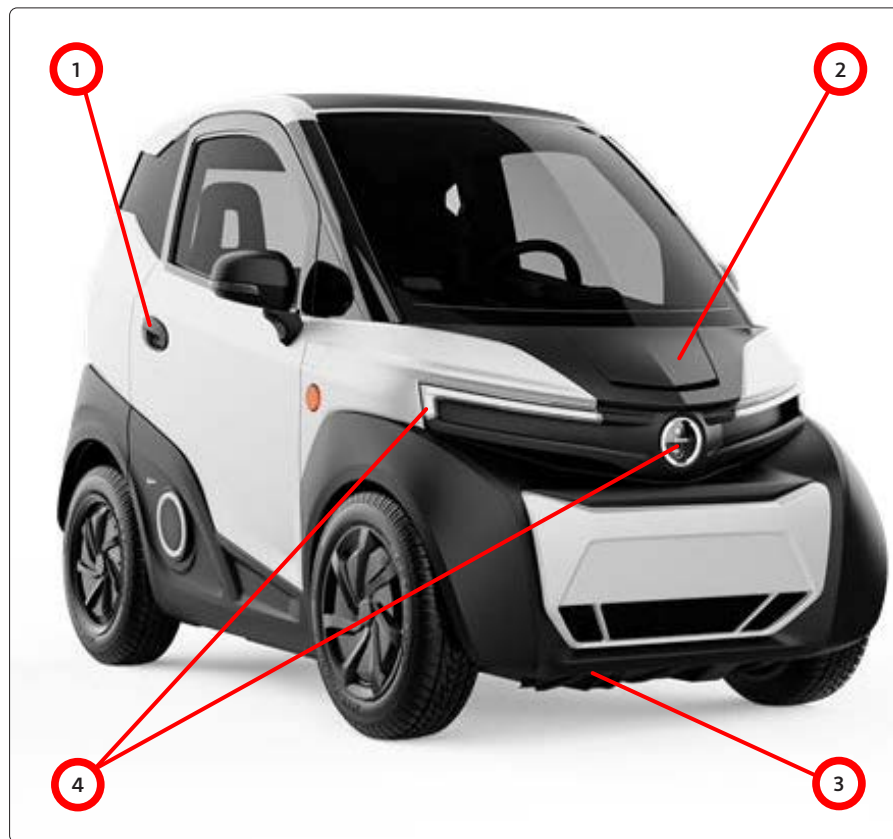
Llum de carretera >>> Pàg. 64

Ràfega de llum >>> Pàg. 64

Indicadors de direcció >>> Pàg. 41

Llum de circulació diürna >>> Pàg. 65

Llum de posició davantera >>> Pàg. 64



Vista general

## 5 Retrovisors exteriors

Ajustament >>> Pàg. 69

Desplegat/Plegat >>> Pàg. 69

Indicadors de direcció >>> Pàg. 41

## 6 Porta posterior

Obertura >>> Pàg. 61

Bloqueig/Desbloqueig des de l'interior  
>>> Pàg. 51

## 7 Kit d'emergència >>> Pàg. 29

## 8 Remolc del vehicle

Punt d'ancoratge posterior per a remolc  
>>> Pàg. 30

## 9 Il·luminació posterior

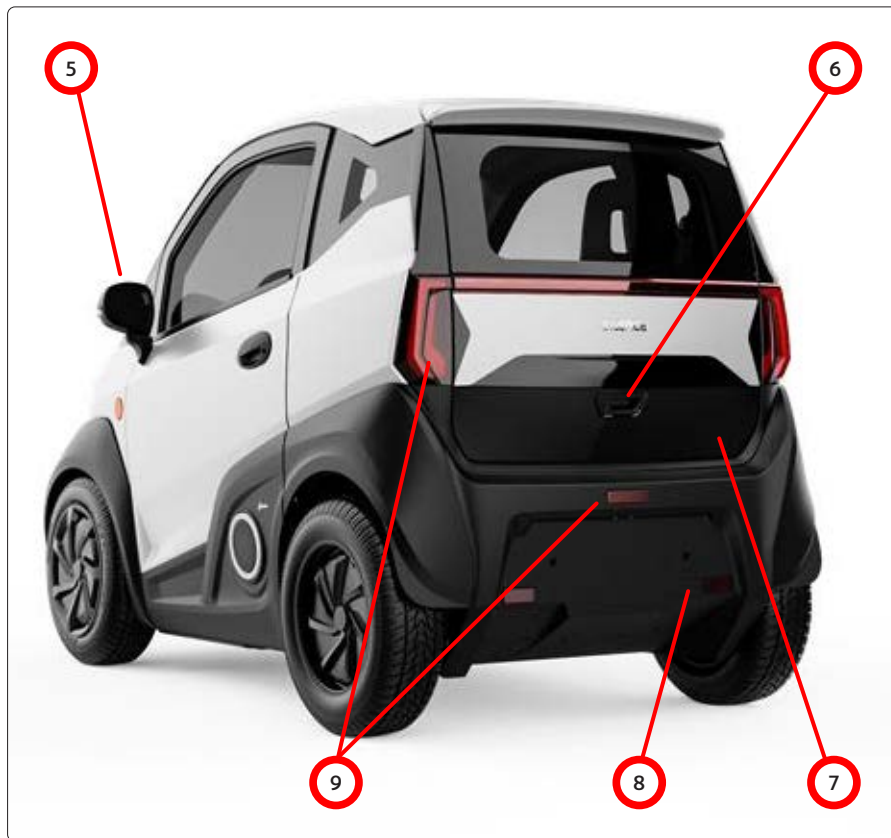
Il·luminació de posició posterior

Il·luminació de marxa enrere

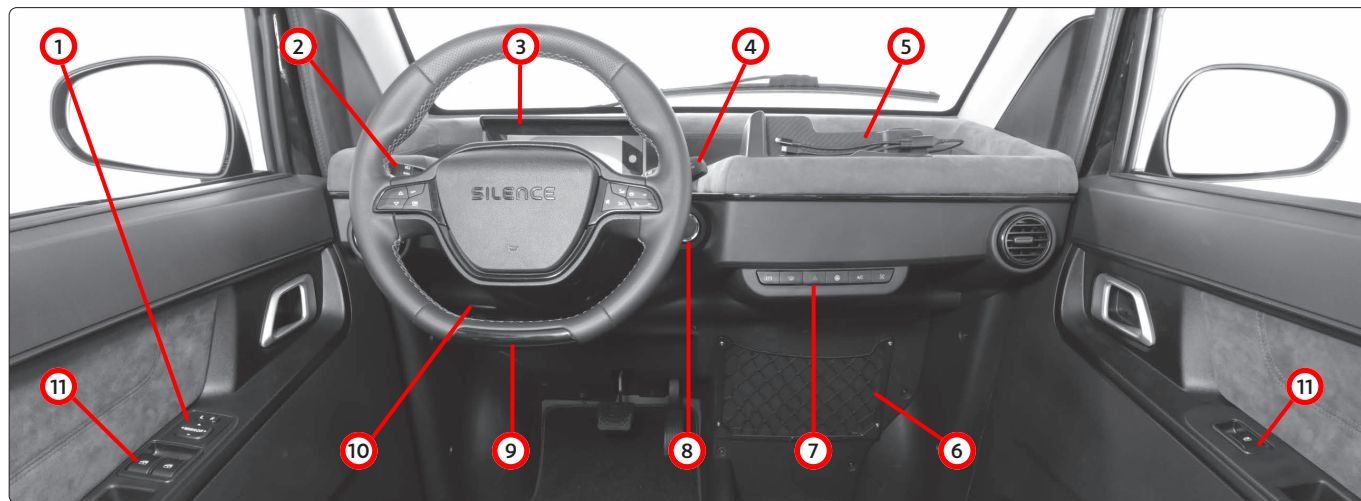
Indicadors de direcció

Llums de fre

Llum antiboira posterior >>> Pàg. 65

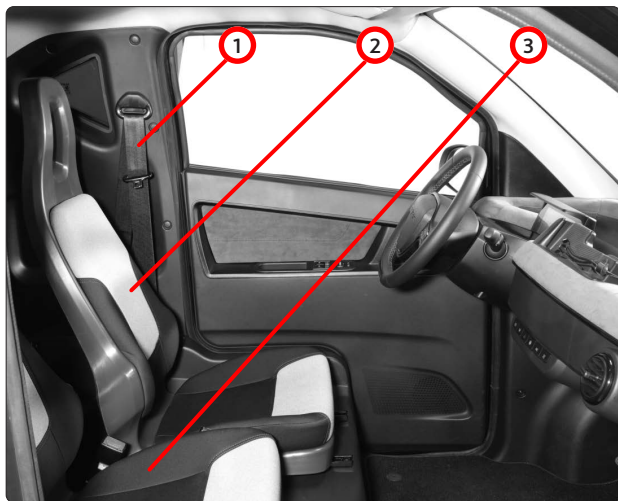


## Vista interior

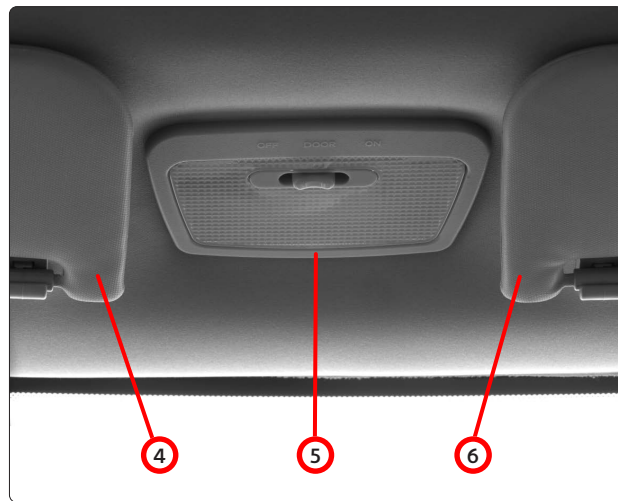


- |                                                                        |                             |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ① Ajust dels retrovisors                                               | ⑥ Fusibles                  |
| ② Palanca d'indicadors de direcció i commutador dels llums             | ⑦ Consola                   |
| ③ Panell d'instruments                                                 | ⑧ Botó d'engegada           |
| ④ Palanca de l'eixugaparabrisa, selector de marxes i mode de conducció | ⑨ Volant multifunció        |
| ⑤ Suport i punt de càrrega per a mòbil                                 | ⑩ Palanca obertura del capó |
|                                                                        | ⑪ Alçavidres elèctrics      |





- ① Cinturons de seguretat
- ② Seient del conductor
- ③ Seient de l'acompanyant



- ④ Para-sol esquerre
- ⑤ Il·luminació interior
- ⑥ Para-sol dret

# Seguretat

## Conducció segura

### La seguretat és el primer!

#### ⓘ ATENCIÓ

• Aquest capítol conté informació d'interès sobre l'ús del vehicle, per al conductor i el passatger. En altres capítols sobre la documentació a bord, hi ha altra informació important les quals el conductor i el passatger haurien de conèixer per la seva seguretat.

### Abans d'iniciar la marxa

Per a la teva seguretat i la del passatger, recomanem considerar els següents aspectes abans de conduir:

- Comprova que els llums i els indicadors de direcció es troben en perfecta condició.
- Comprova la pressió dels pneumàtics >>> Pàg. 96.

- Comprova que tots els vidres ofereixin una bona visibilitat
- Comprova que l'equipatge estigui ben subjectat >>> Pàg. 70.
- Comprova que cap objecte impedeixi el funcionament dels pedals. >>> Pàg. 16.
- Ajusta els retrovisors >>> Pàg. 69.
- Ajusta el seient davanter >>> Pàg. 70.
- Protegeix als nens utilitzant una cadireta per a nadons i ajustant-los el cinturó de seguretat correctament >>> Pàg. 21.
- Seu correctament. També recomana al teu passatger que sigui correctament.
- Posat correctament el teu cinturó de seguretat >>> Pàg. 20.
- Digues-li al teu acompanyant que es posi correctament el cinturó de seguretat >>> Pàg. 19.

### Factors que influeixen la seguretat

Com a conductor, ets el responsable de la teva seguretat i la del teu acompanyant.

- Estigues atent al trànsit i no et distreguis amb el teu acompanyant o amb trucades telefòniques.
- Mai condueixis si les teves facultats estan alterades (p. ex. Sota medicació, drogues, alcohol).
- Segueix les normes de trànsit i respecta els límits de velocitat.
- Adapta la teva conducció a les característiques de la carretera, tan així a les condicions climatològiques i circumstàncies de trànsit.
- En viatges llargs, descansa regularment, com a mínim, cada dues hores.
- Sempre que sigui possible, no condueixis cansat o sota tensió.

## ⓘ ATENCIÓ

Conduir sota els efectes d'alcohol, drogues, medicacions i narcòtics pot causar accidents greus els quals poden arribar a ser mortals.

- L'alcohol, drogues, medicacions i narcòtics poden alterar la teva percepció, temps de reacció i seguretat en conduir considerablement, el qual podria portar a la pèrdua de control sobre el vehicle.

## Equipament de seguretat

No posis la teva seguretat ni la del teu acompanyant en risc. L'equipament de seguretat pot reduir el risc de lesions en cas d'accident. Les següents seccions contenen informació sobre l'equipament de seguretat del teu S04.

- Cinturons de seguretat de tres punts.

El propòsit de l'equipament de seguretat prèviament mencionat és protegir-te i al teu acompanyant de la millor manera possible en cas d'accident. Aquests sistemes de seguretat no tindran efecte si tu o el

teu acompanyant seieu de manera incorrecta o si utilitzes aquests sistemes inapropiadament.

**La seguretat ens afecta a tots!**

## Posició correcta dels ocupants del vehicle

### Posició correcta en el seient

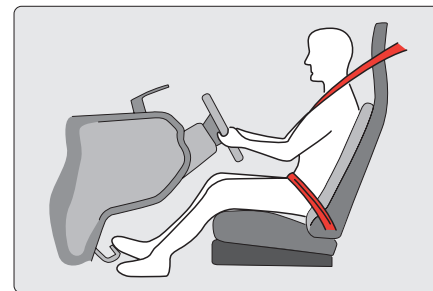


Fig. 1 - La separació correcta entre el conductor i el volant ha de ser mínim 25 cm (10 polsades).



Fig. 2 - Cinturó de seguretat ajustat correctament.

A continuació es mostren les posicions correctes en el seient per a tu i al teu acompanyant.

Les persones que, per la seva constitució física, no puguin assolir la posició correcta en el seient, han d'informar-se a un taller especialitzat sobre els possibles dispositius especials. Només si s'adopta una posició correcta s'obté la protecció òptima del cinturó de seguretat.

**SILENCE** recomana que vagis al servei tècnic.

Per la teva pròpia seguretat i per evitar lesions en cas de frenada o maniobra brusca, o d'accident **SILENCE** et recomana les següents posicions:

### Vàlid per a tots els ocupants del vehicle:

- Posa la nuca tan a prop com sigui possible del reposacaps >>> Fig. 2.
- Posa els teus peus a la zona del reposapeus quan condueixes.
- Ajusta i corda't el cinturó de seguretat correctament >>> Fig. 2.

### El conductor també ha de:

- Tenir la seva esquena tocant el seient.
- Ajustar el seient per tenir el volant com a mínim a 25 cm (10 polsades) de l'estèrnum >>> Fig. 1 i puguis agafar-lo amb les dues mans pels costats, per la part exterior, amb els braços lleugerament flexionats.
- Ajusta longitudinalment el seient de forma que puguis trepitjar a fons els pedals amb els genolls lleugerament flexionats i que quedi una distància entre la zona dels genolls i el panell d'instruments de 10 cm (4 polsades) com a mínim >>> Fig. 1.
- Posa els peus en la zona del reposapeus per poder tenir control del vehicle en tot moment.

### Nombre de seients

El vehicle té dos seients a davant.

Cada seient va equipat amb un cinturó de seguretat.

### ⓘ ATENCIÓ

Seure en una posició incorrecta en el vehicle pot, augmentar el risc de lesions greus o mortals en cas de moviment sobtat o frenada, col·lisió o accident.

- Tots els ocupants s'han d'asseure correctament abans d'iniciar la marxa i mantenir la posició durant el viatge. Això també inclou cordar-se el cinturó de seguretat.
- No porteu mai un nombre de persones superior al de places amb cinturó de seguretat del vehicle.
- Manté sempre els peus a la zona reposapeus durant la marxa. No col·loquis mai, per exemple, els peus sobre el seient o sobre el tauler d'instruments i tampoc els treguis mai per la finestra. En cas contrari, el cinturó de seguretat no podrà oferir una protecció òptima sinó que, per contra, augmentarà el risc de patir lesions en cas d'accident.

## Riscs en seure en una posició incorrecta

Si no portes el teu cinturó de seguretat, o el portes mal col·locat, incrementa el risc de lesions greus o mortals.

Els cinturons de seguretat només garanteixen protecció òptima quan es porten correctament. Seure en una posició incorrecta redueix considerablement les funcions protectores del cinturó de seguretat. En conseqüència, pots sofrir lesions greus o fins i tot lesions mortals. El risc de lesions greus o mortals incrementa especialment si els ocupants del vehicle xoquen contra ells a causa de no seure correctament. Com a conductor, ets responsable de cada individual, especialment nens, els quals transportis en el teu vehicle.

A continuació es detallen, a manera d'exemple, una sèrie de posicions incorrectes que podrien ser perilloses per als ocupants del vehicle.

## Quan el vehicle es troba en moviment.

- Mai t'aixequis dins del vehicle.
- Mai et posis dret en els seients.
- Mai t'agenollis sobre els seients.
- Mai t'arrepengis al panell d'instruments.
- Mai seguis a davant del seient.
- Mai seguis de costat.
- Mai et recolzis fora de la finestra.
- Mai posis els peus fora la finestra.
- Mai posis els peus al panell d'instruments.
- Mai posis els teus peus a l'encoixinat de la banqueta o a darrere el seient.
- Mai viatgis en la zona del reposapeus.
- Mai seguis sobre el reposabraços.
- Mai viatgis sense seure en el seient amb el cinturó de seguretat posat.
- Mai et quedis al portaequipatge.

## ⚠ ATENCIÓ

Seure en una posició incorrecta, pot incrementar el risc de ferida greu o mortal en cas d'accident, moviment brusc, o frenada.

- Tots els ocupants sempre han d'estar asseguts correctament i portar el seu cinturó de seguretat correctament col·locat.
- Els ocupants del vehicle que no estiguin asseguts correctament o no portin el seu cinturó de seguretat corren el risc de lesions molt greus o mortals.

## Pedals

- Comprova que pots accionar el pedal de fre i l'accelerador sense cap problema.
- Comprova que els pedals puguin retornar a la seva posició original sense cap problema.
- Comprova que les estores estiguin perfectament fixades, perquè no es moguin mentre conduïxis o acciones un dels pedals.

Només es poden fer servir estores que no obstrueixin els pedals i puguin ser fixades perquè no es moguin. Pots comprar estores adequades en establiments especialitzats. S'han instal·lat elements de fixació per les estores en la zona dels reposapeus.

Quan algun dels circuits de fre falli, hauràs d'accionar el pedal de fre més fort per parar el vehicle.

### Porta calçat adequat.

Porta sabates que s'ajustin al teu peu i que no redueixin la sensibilitat quan acciones els pedals.

### ⚠ ATENCIÓ

- Si no pots accionar els pedals lliurement, podrien aparèixer situacions crítiques mentre conduïxes.
- No posis mai estores o altres tipus d'encatit per sobre de les estores ja instal·lades, ja que redueix l'àrea dels pedals i podrien impedir que els puguis utilitzar, amb el risc conseqüent d'accident.
- No posis mai objectes en la zona del reposapeus del conductor, podrien entrar en l'àrea dels pedals i impedir al conductor d'accionar-los.



Fig. 3 – Zona dels pedals.

## Cinturons de seguretat

### El perquè dels cinturons de seguretat

#### Indicadors de control



S'il·lumina en vermell

El conductor no s'ha cordat el cinturó de seguretat.

L'indicador de control  s'activa per recordar-te que t'has de cordar el cinturó de seguretat.

Abans de conduir el vehicle:

- Ajusta el teu cinturó de seguretat correctament.
- Indica al teu acompanyant que es cordi el cinturó correctament abans de començar a conduir.

Si excedeixes certa velocitat quan comences a conduir sense cordar-te el cinturó de seguretat (independentment de l'acompanyant) o si aquest se'l descorda mentre

conduïx, sonarà un senyal acústic durant uns quants segons, el llum d'atenció també parpellejarà. L'indicador  s'apagarà quan, amb el botó d'engegada activat, et cordis el cinturó.

## La funció protectora dels cinturons de seguretat.

Els cinturons de seguretat ben posats mantenen els ocupants en la posició correcta.

Ajuden, a més, a evitar els moviments descontrolats que poden provocar ferides greus i redueixen el perill de sortir projectat fora del vehicle en cas d'accident.

Els ocupants del vehicle que portin els cinturons de seguretat ben posats es beneficiaran en gran manera del fet que l'energia cinètica sigui absorbida pels cinturons de seguretat.

També l'estructura de la part davantera i altres components de la seguretat passiva del vostre vehicle, per exemple, el sistema de coixins de seguretat, garanteixen una absorció

de l'energia cinètica alliberada. D'aquesta manera disminueix l'energia cinètica que s'està alliberant i, al mateix temps, el risc de resultar ferit. Per aquest motiu cal posar-se els cinturons abans de posar el vehicle en marxa, ni que sigui per realitzar un trajecte curt.

Assegura't també que l'acompanyant s'ha cordat el cinturó. Les estadístiques relatives als accidents de circulació han demostrat que portar posat el cinturó de seguretat de forma correcta redueix considerablement el risc de patir lesions greus i augmenten les possibilitats de sobreviure en cas d'accident.



Fig. 4 - Els conductors que portin el cinturó de seguretat correctament cordat no sortiran llançats en cas d'una frenada brusca.

## Instruccions de seguretat importants per a l'ús dels cinturons de seguretat

- Sempre porta el teu cinturó de seguretat com s'explica en aquesta secció.
- Assegura't que és possible portar el cinturó tota l'estona i que no hagin patit danys.

### ⓘ ATENCIÓ

- Si no portes el teu cinturó, o si el portes incorrectament, incrementa el risc de ferides greus o mortals.

Els cinturons de seguretat només donen protecció òptima en ser utilitzats correctament.

- Un cinturó no es pot fer servir mai per dues persones a la vegada (tampoc si són nens).
- No et treguis mai el cinturó de seguretat quan el vehicle es troba en moviment; pot haver-hi risc de mort.
- La cinta del cinturó no hauria de lliscar per sobre objectes durs o fràgils (vidre, bolígrafs, etc.), ja que podria produir lesions en cas d'accident.
- La cinta del cinturó mai s'ha d'encallar,

danyar, o lliscar contra extrems tallants.

- No portis mai el cinturó de seguretat per sota el teu braç o en cap altra posició incorrecta.
- Les peces de vestir amples sense cordar, (P. ex. Una jaqueta per sobre d'una dessuadora) dificulten l'ajustament dels cinturons de seguretat, a causa d'això, la seva capacitat protectora es veu reduïda.
- Evita obstruir el tancament amb paper o objectes similars, ja que, en aquest cas, no es podrà cordar la llengüeta de tancament correctament.
- No modifiquis mai la posició del cinturó de seguretat amb pinces per a cinturó, argolles subjecció o objectes similars.
- Si un cinturó de seguretat ha patit danys al teixit, les unions, l'enrotllador automàtic o en el tancament pot portar a lesions greus en cas d'accident, a causa d'això comprova regularment que els cinturons de seguretat es troben en bon estat.
- Després d'un accident, accedeix a un taller especialitzat per reemplaçar cinturons de seguretat que s'hagin destensat excessivament a causa de l'esforç al qual han estat sotmesos. Podria ser necessari reemplaçar-los encara que no hi hagi danys visibles. A més s'han de comprovar els punts d'ancoratge dels cinturons.
- No intentis mai reparar cinturons de seguretat pel teu compte. No poden ser

desmuntats o modificats de cap manera.

- El cinturó de seguretat s'ha de mantenir net, ja que, si estigués molt brut, l'operació dels enrotlladors automàtic es podria veure perjudicada.

## Accidents frontals i les lleis físiques



Fig. 5 - El conductor que no porti el cinturó serà llançat cap endavant.

És fàcil explicar de quina manera actuen les lleis físiques en cas d'accident frontal: quan un vehicle es posa en moviment s'origina, tant en el vehicle com en els ocupants d'aquest,

una energia anomenada “energia cinètica”.

La magnitud de “l'energia cinètica” depèn fonamentalment de la velocitat, del pes del vehicle i dels ocupants. Com més gran sigui la velocitat i el pes del vehicle, més gran serà l'energia que haurà de ser “absorbida” en cas d'accident.

No obstant això, el factor més important és la velocitat del vehicle. Per exemple, si la velocitat es duplica passant de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), l'energia cinètica corresponent es quadruplica.

Atès que els ocupants del vehicle del nostre exemple no porten cordat el cinturó de seguretat, en cas de col·lisió contra un mur tota l'energia cinètica dels ocupants només serà absorbida per aquest impacte.

Tot i circular a una velocitat compresa entre 30 km/h (19 mph) i 50 km/h (30 mph), les forces que actuen sobre el cos en cas d'accident poden superar amb facilitat una tona (1 000 kg). Les forces que actuen sobre el vostre cos augmenten com



més gran sigui la velocitat a la qual circulis.

Els ocupants del vehicle que no s'hagin cordat els cinturons de seguretat no estan "units" al vehicle. En cas de col·lisió frontal, aquestes persones es desplaçaran amb la mateixa velocitat a la qual circulava el vehicle abans de la col·lisió. Aquest exemple és vàlid no només per a col·lisions frontals, sinó també per a tota mena d'accidents.

Fins i tot circulant a poca velocitat, en cas de col·lisió actuen sobre el cos forces que no es poden contrarestar només amb el fet de recolzar-se en les mans. En cas de col·lisió frontal, els ocupants del vehicle que no portin posat del cinturó de seguretat es veuran llançats de forma incontrolada cap endavant i es colpejaran, per exemple, contra el volant, el tauler d'instruments o el parabrisa.

## Ajust correcte dels cinturons de seguretat

### Cordar-se i descordar-se el cinturó de seguretat



Fig. 6 - Col·locar la llengüeta del cinturó de seguretat en el tancament.

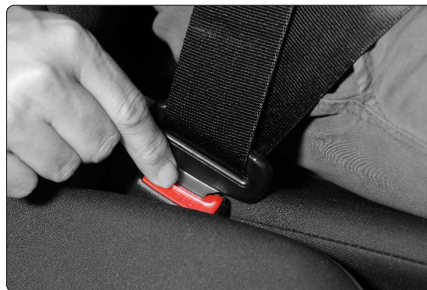


Fig. 7 - Retirar la llengüeta del tancament del cinturó.

Els cinturons de seguretat correctament col·locats mantenen els ocupants en la posició en la qual més protegits estan en cas de frenada brusca o accident

### Cordar-se el cinturó de seguretat abans de cada viatge >>> Fig. 6.

- Ajusta correctament el seient davanter >>> Pàg. 13.
- Estira la llengüeta del cinturó i poseu la banda uniformement sobre el pit i la regió pelviana. **No** dobleis el cinturó en fer-ho.
- Encasta la llengüeta en el tancament del seient corresponent.
- Tira del cinturó per comprovar que la llengüeta ha quedat ben encastada en el tancament.

### Treure's el cinturó de seguretat >>> Fig. 7.

- Treu-te el cinturó de seguretat únicament amb el vehicle aturat.
- Premeu la tecla vermella en el tancament. La llengüeta saltarà del tancament.

- Acompanya el cinturó amb la mà perquè la banda s'enrotlli més fàcilment, el cinturó no es doblegui i el revestiment no resulti danyat.

## ⓘ ATENCIÓ

- El cinturó de seguretat només garantirà una protecció òptima quan el respallter estigui en posició vertical i el cinturó de seguretat estigui col·locat correctament d'acord amb l'estatura.
- Treure's el cinturó de seguretat durant la marxa pot provocar lesions greus o mortals en cas d'accident o frenada brusca.
- El mateix cinturó de seguretat o un cinturó de seguretat solt poden causar greus lesions si el cinturó es desplaça des de les zones rígides del cos a les toves (com ara l'abdomen).

## Col·locació correcta del cinturó de seguretat



Fig. 8 - Banda del cinturó de seguretat correctament ajustat, vista davantera i lateral.



Fig. 9 - Col·locació del cinturó de seguretat per a dones embarassades.

Els cinturons de seguretat només ofereixen protecció òptima en cas

d'accident i redueixen el risc de ferida greu o mortal quan es porten correctament. Per aquesta raó, el cinturó sempre ha d'estar cordat, i t'has d'assegurar que la banda es troba en la posició correcta.

Una posició incorrecta en el seient pot portar a lesions greus o fins i tot mortals. >>> Pàg. 70.

- La banda de l'espatlla ha de passar sempre sobre el centre de l'espatlla; mai sobre el coll, sobre el braç o sota el braç, o per darrere de l'esquena.
- La banda abdominal del cinturó de seguretat ha de passar sempre per la regió pelviana i mai per sobre de l'abdomen.
- Col·loca el cinturó sempre pla i cenyit sobre el cos. En cas necessari, estireu una mica la banda del cinturó.

En el cas de **dones embarassades**, el cinturó de seguretat ha de passar de manera uniforme sobre el pit i el més baix possible per la zona pelviana amb la banda plana perquè no es pressioni el ventre; a més, s'ha d'utilitzar

durant tot l'embaràs >>> Fig. 9.

## Adaptar el recorregut de la banda del cinturó a l'estatura

### ⓘ ATENCIÓ

Si la banda del cinturó de seguretat està mal col·locada, pot ocasionar lesions greus o mortals en cas d'accident.

La banda de l'espatlla ha de passar pel centre del mateix i mai sota el braç o sobre el coll.

• El cinturó de seguretat ha de quedar pla i ben cenyit a la part superior del cos.

• La banda abdominal del cinturó de seguretat ha de passar per la regió pelviana, mai per sobre de l'abdomen. El cinturó de seguretat ha de quedar pla i ben cenyit a la pelvis. En cas necessari, estireu una mica la banda del cinturó.

• En el cas de dones embarassades, la banda abdominal del cinturó de seguretat ha de passar el més baix possible per davant de la zona pelviana, recolzat en pla i "envoltant" el ventre >>> Fig. 9.

• No dobles la banda del cinturó mentre el porteu posat.

• Un cop col·locat el cinturó correctament, no l'allunyis mai del cos amb la mà.

• No passis la banda del cinturó per sobre d'objectes rígids o fràgils, per exemple,

ulleres, bolígrafs o claus.

• No modifiquis mai el recorregut de la banda mitjançant pines per al cinturó, argolles de subjecció o similars.

### ⓘ ATENCIÓ

Les persones que, per la seva constitució física, no puguin assolir la posició òptima de la banda del cinturó, hauran d'informar-se en un taller especialitzat sobre els possibles dispositius especials per aconseguir la protecció òptima del cinturó i del coixí de seguretat. SILENCE recomana que acudiu al servei tècnic.

## Transport de nens

### Introducció

#### ⓘ ATENCIÓ

L'S04 no incorpora seients al darrere. Per aquesta raó, pots portar un nen al seient de l'acompanyant.

Si necessites muntar i utilitzar una cadireta per a nadons o nens, considera les disposicions legals corresponents i les instruccions de muntatge del fabricant de la cadireta per a nadons o nens.

#### 📖 INFORMACIÓ

Et recomanem que sempre portis dins del vehicle i junt amb la documentació, el manual d'usuari del fabricant de la cadireta per a nadons.

A diferència dels adults, els nadons i nens no tenen la musculatura o estructura òssia completament desenvolupada, a conseqüència, el seu risc de lesions és més elevat.

Per reduir el risc de lesió, els nens només es poden transportar en cadires dissenyades especialment per a ells.

És necessari seguir les legislacions vigents de cada país i les regulacions del fabricant per a l'ús i muntatge de cadiretes infantils.

## Classificació dels seients per a nens per grups

Només es poden utilitzar seients homologats i que siguin adequades per al nen/a.

Aquests seients estan sota la normativa ECE-R 44 o ECE-R 129. ECE-R significa: normativa de la comissió econòmica europea.

## Seients per a nens classificats segons el pes

Els seients per a nens es classifiquen en 5 grups:

| Grup    | Pes del nen   |
|---------|---------------|
| Grup 0  | fins a 10 kg  |
| Grup 0+ | fins a 13 kg  |
| Grup 1  | de 9 a 18 kg  |
| Grup 2  | de 15 a 25 kg |
| Grup 3  | de 22 a 36 kg |

Els seients per a nens homologats segons la norma ECE-R 44 porten al seient el distintiu d'homologació corresponent. El distintiu és una E majúscula dins d'un cercle i, a sota, el número d'identificació.

## Seients per nens classificats per categories d'homologació

Els seients per a nens poden tenir la categoria d'homologació universal, semi universal, específica per a un vehicle (totes segons el reglament ECE-R 44) o i-Size (Segons el reglament ECE-R 129).

- **Universal:** seients amb homologació universal que es poden muntar a tots els vehicles. No és necessari consultar cap llista de models. En el cas de l'homologació universal per a ISOFIX, el seient per a nadons incorpora addicionalment d'un cinturó de fixació superior (Top Tether)
- **Semiuniversal:** l'homologació semi universal, exigeix, a més dels requisits estàndards de l'homologació universal, uns dispositius de seguretat per fixar

la cadireta per a nadons que requereixen uns tests addicionals. Les cadiretes amb l'homologació semi universal, porten incloses una llista dels models de vehicle en els quals es poden muntar.

- **Específica per a un vehicle:** l'homologació específica per a un vehicle, exigeix un test dinàmic del seient per a nadons per a cada model de vehicle per separat. Els seients l'homologació específica per a un vehicle inclouen també una llista amb els models de vehicles en els quals es poden muntar.
- **i-Size:** els seients amb l'homologació i-Size hauran de complir els requisits prescrits en el reglament ECE R 129 en el que es refereix al muntatge i a la seguretat. Els fabricants de cadiretes per nens et poden indicar quins seients tenen l'homologació i-Size per aquest vehicle.

## Col·locació de la cadireta per a nadons

- Llegeix i segueix el manual d'usuari del fabricant del seient per a nadons.
- Posiciona el seient per a nadons en la posició correcta i posa el cinturó de seguretat per fora del respall del vehicle.
- Passa la banda per les marques de color que veuràs en la cadireta per a nadons i encaixa la banda a la part inferior del seient.
- Assegura't que el cinturó està fixat correctament tibant d'ell i comprovant que el seient no es mou.

## Fixació del seient per a nadons amb el cinturó de seguretat

- Posiciona el cinturó de seguretat i passa'l pel seient per a nadons, seguint les instruccions del fabricant.
- Assegura't que la banda del cinturó de seguretat no està doblegada.
- Introdueix la llengüeta dins del tancament de la cadireta per

a nadons fins que escoltis com s'encaixa.

### ⚠ ATENCIÓ

Els nens han de viatjar protegits per un sistema de subjecció que sigui adequat a la seva edat, pes i alçada.

Llegeix i tingues en compte en qualsevol cas, la informació i els consells de seguretat per utilitzar seients para nens.

## Rodes

### Rodes i pneumàtics

#### Observacions generals

- Si el teu vehicle té pneumàtics nous, condueix amb prudència extrema durant els primers 500 km.
- Si puges una vorera o un obstacle semblant, feu-ho a poc a poc i, si pot ser, en angle recte.
- Comprova periòdicament si els pneumàtics estan danyats (punxades, talls, esquerdes, bonys).
- Retira els objectes estranys que es trobin a l'exterior del perfil del pneumàtic.
- Substitueix els pneumàtics deteriorats o gastat tan aviat com sigui possible.
- Evita que els pneumàtics entrin en contacte amb substàncies agressives, greix, oli, combustible i líquid de frens.
- Substitueix immediatament els taps de les vàlvules si es perden.

- Abans de desmuntar els neumàtics, marqueu-los per mantenir el sentit de gir en tornar a muntar-los.
- Deseu les rodes o els pneumàtics desmuntats a un lloc fresc, sec, i si pot ser, fosc.

### Deteriorament dels pneumàtics

Sovint, els danys produïts en llandes i pneumàtics no s'aprecien a simple vista. Si el vehicle vibra de manera inusual o tendeix a anar-se'n cap a una banda, poden ser indicis d'un deteriorament dels pneumàtics. Redueix la velocitat immediatament si sospiteu que alguna roda pot estar malmesa. Comprova si els pneumàtics presenten danys. Si no s'aprecien danys exteriorment, conduïu lentament i amb precaució fins al taller especialitzat més proper perquè revisin el vehicle.

### Objectes estranys inserits en el pneumàtic

- ¡No retiris els objectes estranys si han arribat fins a l'interior i han travessat el pneumàtic!

- Utilitza el Kit d'emergència >>> **Pàg. 29** per sellar la roda malmesa. Ves a un taller especialitzat per a una reparació o reemplaçament. SILENCE recomana anar a un concessionari SILENCE.

La massilla de la part interior de la superfície de rodament del pneumàtic embolcalla l'objecte estrany i sella el pneumàtic provisionalment.

### Pneumàtics subjectes a rodament unidireccional

Els flancs dels pneumàtics subjectes a rodament unidireccional van marcats amb unes fletxes. És imprescindible respectar el sentit de rodament indicat. Només d'aquesta manera es garanteix l'aprofitament òptim de les propietats del pneumàtic pel que fa a "aquaplaning", adherència, sorolls i desgast.

### Muntatge posterior d'accessoris

Si desitges canviar o bé reequipar les rodes, les llandes o els embellidors de la roda, et recomanem que vagis a un servei oficial SILENCE perquè t'assessorin sobre les possibilitats

tècniques existents.

### ⓘ ATENCIÓ

- Els pneumàtics nous no desenvolupen la seva màxima capacitat d'adherència fins passats els primers 500 km. Per això, s'aconsella conduir amb especial precaució i evitar possibles accidents.
- Mai condueixis amb rodes malmeses. Existeix el risc de patir un accident.
- Si el vehicle vibra de manera inusual, o tendeix a anar-se'n cap a un costat durant la conducció, els pneumàtics podrien estar deteriorats.
- No utilitzis pneumàtics utilitzats si no coneixes l'ús que han tingut.

### Rodes i pneumàtics nous

Et recomanem que portis el teu vehicle un taller especialitzat per fer tot el treball relacionat a les rodes o pneumàtics. Tenen tots els coneixements necessaris, eines especials i les corresponents peces de recanvi.

- Fins i tot els pneumàtics d'hivern perden adherència amb el gel. Si has posat noves rodes, condueix curosament i modera la teva velocitat durant els primers 500 km.
- Per les 4 rodes sempre has d'utilitzar el mateix tipus de pneumàtics, de la mateixa mida (perímetre de la roda) i, si és possible, dibuix.
- Quan canviïs els pneumàtics, no canviïs només un, canvia com a mínim dos en el mateix eix.
- Si desitges equipar el teu vehicle amb una combinació de pneumàtics i llandes diferents de les quals es van muntar a la fàbrica, pregunta a un taller especialitzat abans d'adquirir-los.

Les dimensions de les combinacions de rodes i pneumàtics que es poden fer servir amb el teu vehicle estan especificats en la documentació addicional del vehicle (P. ex. certificat de conformitat CEE o COC) La documentació addicional en el vehicle és específica per a cada país.

## Data de fabricació

La data de fabricació es troba en el lateral exterior del pneumàtic (o en el cantó interior de la roda)

DOT ... 2218 ...

significa, p. ex., que el pneumàtic va ser fabricat la setmana 22 de l'any 2018.

## ⚠ ATENCIÓ

- Utilitza només combinacions de llandes i pneumàtics, així com caragols, que siguin adequats i aprovats per SILENCE. En cas contrari, el vehicle podria tenir danys, i en conseqüència, causar un accident.

- Per motius tècnics, normalment no es poden fer servir les llandes d'altres vehicles.

Els pneumàtics de recanvi no poden ser seleccionats exclusivament basant-se en la mida nominal, tot i tenir la mateixa mida nominal, poden variar seriosament depenent en el fabricant. La falta de folgança pot deteriorar els pneumàtics o el vehicle i, a conseqüència, fer perillar la seguretat viària. Perill d'accident!

- Si els pneumàtics tenen més de 6 anys, empreu-los només en cas d'emergència i extremant les precaucions durant la conducció.

- En el teu vehicle no està permès muntar pneumàtics amb propietats de rodament d'emergència! La utilització inadmissible pot originar danys en el teu vehicle o bé provocar accidents.

## INFORMACIÓ

Els pneumàtics fets servir s'han de rebutjar d'acord amb les normes vigents.

## ⓘ ATENCIÓ

- Cal consultar amb un Centre d'Assistència SILENCE la possibilitat de muntar llandes o pneumàtics d'una diferent dels muntats originalment a SILENCE.
- No utilitzis pneumàtics dels quals no coneguis els seus "antecedents".

## Vida útil dels pneumàtics

Per allargar la vida útil dels neumàtics, haurien d'estar inflats sempre a la pressió correcta i conduir amb moderació.

- Comprova la pressió dels pneumàtics com a mínim un cop al mes, i abans de fer un viatge llarg.
- La pressió s'ha de mesurar només quan els pneumàtics estan freds. No redueixis la pressió dels pneumàtics si estan calents.
- Adapta la pressió dels pneumàtics a la càrrega que porti el vehicle.
- Evita conduir excessivament de pressa en corbes i fer acceleracions abruptes.

- Ocasionalment, comprova que les rodes no tinguin cap desgast irregular.

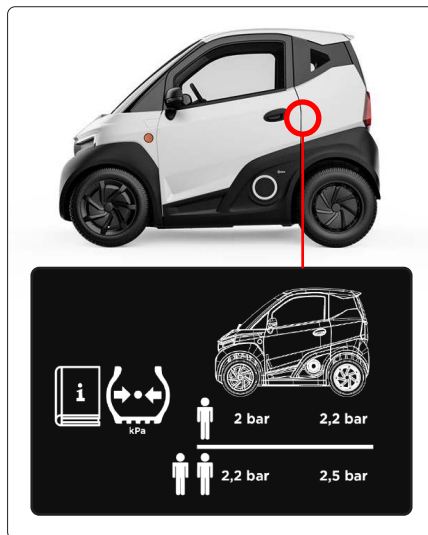


Fig. 10 - Etiqueta de pressions.

## Pressió dels pneumàtics

Els valors de la pressió d'inflament dels pneumàtics s'indiquen en l'etiqueta adhesiva situada en la zona posterior del marc de

la porta davantera esquerra >>>

**Fig. 10.** Una pressió d'inflament massa baixa o massa alta redueix la vida útil dels pneumàtics d'una manera considerable i perjudica el comportament de marxa del vehicle. És important que els pneumàtics estiguin a la pressió correcta, especialment si se circula a altes velocitats.

La pressió dels pneumàtics s'ha d'adaptar a la càrrega actual del vehicle. Si el vehicle ha d'anar carregat al màxim, hauràs d'augmentar la pressió d'inflament al valor màxim de càrrega indicat en l'etiqueta adhesiva.

## Estil de conducció

Conduir ràpidament en revolts, així com accelerar i frenar bruscament, accelera el desgast dels pneumàtics.

## Excentricitat de les rodes

Les rodes d'un vehicle nou estan equilibrades.

No obstant això, diverses circumstàncies durant el seu ús generen desequilibris (excentricitat),



que es manifesten com a vibracions al volant.

L'excentricitat comporta un desgast de la direcció i de la suspensió. Per això, en aquest cas s'hauran d'equilibrar un altre cop les rodes. Després de muntar una roda nova, aquesta s'ha de tornar a equilibrar.

### Configuració del tren de rodatge

Un tren de rodatge mal ajustat incrementa el desgast dels pneumàtics i afecta la seguretat durant la conducció. Si els pneumàtics es desgasten excessivament, ves a un taller especialitzat perquè revisin l'alineació de les rodes.

#### ⓘ ATENCIÓ

Una utilització inapropiada de les rodes i pneumàtics pot provocar pèrdues sobtades de pressió en els pneumàtics, un despeniment de la banda de rodament, i fins i tot es podria rebentar.

- El conductor és el responsable que la pressió dels pneumàtics sigui la correcta. La pressió d'inflament recomanada està indicada en l'etiqueta >>> Fig. 10.

- Comprova la pressió d'inflament dels pneumàtics amb regularitat i mantingueu sempre el valor de la pressió d'inflament indicat. Si la pressió del pneumàtic és massa baixa, es podrien escalfar en excés provocant un despeniment de la banda de rodament, i fins i tot es podrien rebentar.

- Amb els pneumàtics en fred, s'ha de mantenir sempre la pressió indicada en l'etiqueta >>> Fig. 10.

- Comprova amb regularitat la pressió d'inflament amb els pneumàtics en fred. Si és necessari, ajusta la pressió dels pneumàtics.

- Verifica amb regularitat que els pneumàtics no mostren desgast o estan malmesos.

- No superis mai la velocitat ni la càrrega màxima permesa segons els pneumàtics del teu vehicle.

#### 📖 INFORMACIÓ

Si la pressió dels pneumàtics és insuficient, augmenta el consum de combustible.

### Indicadors de desgast

Al fons de les estries dels pneumàtics originals es troben, ordenats transversalment respecte a la direcció de marxa, indicadors de desgast d'1,6 mm de profunditat >>> Fig. 11. Els indicadors de desgast serveixen per comprovar el desgast dels pneumàtics. Aquests s'hauran de canviar, a tot tardar, quan el perfil s'hagi desgastat fins a quedar enrasat amb l'indicador.



Fig. 11 - Indicadors de desgast.

## ⓘ ATENCIÓ

Els pneumàtics s'hauran de canviar, a tot tardar, quan els indicadors de desgast quedin arran de dibuix. Del contrari hi ha perill de tenir un accident.

- En especial quan se circula en condicions meteorològiques adverses, com pluja i gelades. És important que la profunditat del dibuix dels pneumàtics sigui el més gran possible, i que sigui aproximadament igual en els pneumàtics de l'eix de davant com de darrere.
- La poca seguretat de conducció a causa d'una profunditat insuficient del dibuix es posa de manifest sobretot en l'ús, en el perill d'"aquaplaning" al passar per bassals profunds, al circular per corbes i en el comportament de frenada.
- Si no adaptes la velocitat adequada, pots perdre el control del vehicle.

## Cadenes per circular amb neu

Després de circular uns metres, comprova que estiguin col·locades correctament; si resulta necessari, rectifica la seva posició seguint les instruccions del fabricant.

Recorda la velocitat màxima de 50 km/h (30 mph).

Si hi ha neu a la carretera, les cadenes

per a la neu, no només milloraran la tracció però també l'eficiència dels frens.

Si utilitzes cadenes per a la neu, hauries de desmuntar tots els embellidors de llandes i cèrcols decoratius per als pneumàtics.

## ⓘ ATENCIÓ

Si fas servir cadenes inadequades, o les col·loques incorrectament, poden produir-se accidents i danys considerables.

- Utilitza sempre cadenes de neu adequades.
- Segueix les instruccions del fabricant per a la instal·lació de les cadenes.
- Si es condueix amb cadenes per a la neu, mai excedeixis la velocitat màxima permesa.

## 📖 INFORMACIÓ

- Desmunteu les cadenes en els trajectes sense neu. Si no, empitjoren el comportament del vehicle, danyarien els pneumàtics i es deteriorarien ràpidament.
- Si les cadenes estan en contacte directe amb la llanda, poden danyar-la o ratllar-la. SILENCE recomana utilitzar sempre cadenes de neu recobertes.

# Emergències

## Autoajuda

### Kit d'emergència



Fig. 12 - Bossa del kit d'emergència.

Al maleter trobaràs una bossa amb els següents components:

- 1 Armilla reflectant.
- 1 Esprai repara punxades.
- 2 Triangles d'emergència.
- 1 Argolla per remolcar el vehicle.
- 1 Cable per carregar el vehicle.

### Armilla reflectant

#### ⚠ ATENCIÓ

En cas que sigui necessari utilitzar l'armilla:

- L'armilla reflectant ha d'estar posada **ABANS** de sortir del vehicle. Et farà visible per als altres vehicles i impedirà que t'atropellin
- Visualitza la zona i quan sigui segura surt del vehicle.

Extreu l'armilla de la bossa i col·loca-la correctament amb les bandes reflectores cap a fora.



Fig. 13 - Armilla reflectant.

### Esprai repara punxades

#### ⚠ ATENCIÓ

En cas que sigui necessari emprar l'esprai repara punxades:

- Col·loca el vehicle en el voral de la via.
- Activa els llums d'emergència per alertar als altres vehicles.
- Posa't l'armilla reflectant **ABANS** de sortir del vehicle.
- Assenyala l'àrea amb els triangles dins del kit d'emergència segons la normativa vigent.

Amb l'esprai repara punxades, pots reparar petites punxades.

Llegeix les instruccions del fabricant escrites en el mateix recipient.



Fig. 14 - Esprai repara punxades.

## Triangles d'emergència

### ⓘ ATENCIÓ

En cas que et sigui necessari utilitzar els triangles:

- Col·loca el vehicle en el voral de la via.
- Activa els llums d'emergència per alertar als altres vehicles.
- Posa't l'armilla reflectant ABANS de sortir del vehicle.
- Assenyala l'àrea amb els triangles dins del kit d'emergència segons la normativa vigent.
- Recull els triangles quan hagis acabat d'emprar-los.

Desplega les tres parts fins que facin una forma de triangle.

A continuació, obre les potes perquè s'aguantin correctament en el terra.

### 📖 INFORMACIÓ

Posiciona el triangle perpendicular a la via perquè els altres vehicles el puguin veure.

- En vies de doble sentit: col·loca un triangle per davant i un altre per darrere a una distància de 50 metres fins al vehicle. Això farà que siguis visible des dels dos sentits de la marxa.

- En autopistes o autovies: quan la via és d'un sol sentit, només és necessari que col·loquis un triangle en la part posterior del vehicle a una distància de 50 metres fins al vehicle. Ha de ser visible a 100 metres.
- En el cas de baixa visibilitat, com ara una corba o un canvi de rasant. Col·loca el triangle abans.



Fig. 15 - Triangles d'emergència.

## Argolla per remolcar el vehicle



Fig. 16 - Col·locació de l'argolla en la part del darrere.

El vehicle té dos punts d'ancoratge:

- En la part davantera a la dreta.

Rosca l'argolla dins l'orifici fins al final.

- A la part del darrere a la dreta.

Per poder col·locar l'argolla en la part del darrere, hauràs de moure la tapa protectora cap avall.

### ⓘ PRECAUCIÓ

Torna la tapa a la posició inicial després de treure l'argolla quan s'hagi acabat l'operació de remolc.

## Remolcar l'S04

### Introducció

Remolcar significa tirar amb un vehicle d'un altre que no estigui en condicions per circular.

El vehicle es pot remolcar amb una barra o cable per remolcar.

La velocitat màxima permesa és de 10 km/h.

### Remolcar amb una grua

El vehicle pot ser remolcat per davant i per darrere. SILENCE recomana que el vehicle sigui transportat sense que les rodes toquin la via.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

Durant aquest procés, el comportament de maxa i la capacitat de frenat canvien considerablement.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

Remolcar el vehicle amb un cable o una barra per remolcar pot ocasionar danys.

- Si es remolca el vehicle amb un cable o una barra per remolcar, haureu de prestar especial atenció.
- Si és possible, encarrega que es remolqui el cotxe amb grua.

#### ⚠ ATENCIÓ

Si s'empeny el vehicle amb les mans, es poden fer malbé els llums del darrere i grans superfícies. També es podria desprendre l'espòiler del darrere.

- Si és necessari empènyer el vehicle, no permetis que es pressionin els llums de darrere, grans superfícies de metall, o l'espòiler del darrere.

#### ⚠ ATENCIÓ

En desmuntar i muntar la tapa i l'argolla de remolc, es podria ocasionar danys al vehicle.

- Per evitar danys al vehicle, desmunta i munta la coberta i l'argolla amb compte.

Si no pots garantir que les rodes rodin sense cap mena de problema o que la direcció funcioni després d'un accident, demana ajuda a personal especialitzat i, si és necessari,

transporta el vehicle sense que les rodes toquin la via. Si es dona el cas, informa les persones involucrades en el procés de remolc, especialment a la central organitzadora i al transportista, que es tracta d'un vehicle elèctric.

### Cable de remolc i barra per remolcar

La barra de remolc és més segura per remolcar i prevenir danys al vehicle. El cable de remolc només s'hauria d'utilitzar si no es disposa d'una barra de remolc.

El cable de remolc haurà de ser elàstic per prevenir danys al vehicle.

Empra un cable de fibres sintètiques o un material elàstic semblant.

Fixa el cable de remolc o barra només als punts d'ancoratge proveïts per això.

Assegura't que el cable de remolc no està torçat. Si no fos així, l'argolla de remolc es podria descaragolar mentre es remolca el vehicle.

Engega els vehicles i les llums d'emergència dels dos. Si es dona el cas, considera les diferents

disposicions que podrien ser aplicables al respecte.

Per desactivar el fre de mà i permetre que el vehicle es mogui sense engegar-lo, segueix aquests passos:

### Engega el vehicle:

- Pressiona el botó start/stop fins que escoltis com a mínim dos senyals.
- Introdueix el codi d'activació vigent. Per defecte (segons surt el vehicle de fàbrica), és aquest:

Warning (⚠) → Parking ((P)) →  
Warning (⚠) → Parking ((P)). >>>  
Pàg. 75

- Prem el botó start/stop, un cop.

### Deixa el vehicle en neutral (N):

- Prem el pedal de fre (continua prement-lo fins al final del procés).
- Prem el botó de pàrquing (P).

### Activa el mode de remolcar:

#### ⚠ PRECAUCIÓ

Aquest mode només s'ha d'utilitzar en ocasions excepcionals, sota la supervisió i responsabilitat de l'usuari.

- Prem el botó start/stop, durant 5 segons.



Fig. 17 - Botó d'engegada y consola.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

Durant tot el procés has de mantenir el peu al pedal de fre.

No obris la porta en cap moment.

#### ⚠ ATENCIÓ

En el mode de remolcar, és d'expressa obligació immobilitzar, amb falques, el vehicle per evitar que es mogui sense control.

En el mode de remolcar, el vehicle no ha de sobrepassar els 10 km/h.

#### 📖 INFORMACIÓ

Remolcar un vehicle requereix pràctica, especialment si s'empra un cable de remolc.

Ambdós conductors han de tenir bons coneixements sobre les particularitats de remolcar. Els conductors que no siguin experts no poden remolcar.

Durant el remolcat, assegurat en tot moment que no es generen forces de tracció inadmissibles ni sacsejades. En vies sense terra ferm existeix el perill de sobrecarregar les peces de fixació. Tingues en compte les disposicions legals relatives al remolcat.

## Arrancar el vehicle per remolc

Aquest vehicle no és apropiat per arrancar a altres vehicles per remolc.

Per raons tècniques, no és possible arrancar el vehicle per remolc.

## Il·luminació exterior del vehicle

La il·luminació exterior del vehicle consta de bombetes LED, per reemplaçar-les, consulta a un servei tècnic.

## Il·luminació interna del vehicle

La il·luminació interna del vehicle consisteix en bombetes LED, per reemplaçar-les, consulta a un servei tècnic.

## Fusibles

### ⚠ PRECAUCIÓ

Abans de reemplaçar cap fusible, apaga els llums del vehicle i tots els dispositius elèctrics.

La caixa dels fusibles es troba al darrere la tapa de servei.

Treu la tapa descaragolant els 13 cargols amb una clau Allen de 4 mm.



Fig. 18 - Ubicació de la caixa de fusibles.

Els fusibles estan protegits per una tapa que hauràs de retirar tibant per la part dreta.

La tapa inclou una etiqueta en la part frontal que informa de l'amperatge de cada fusible.

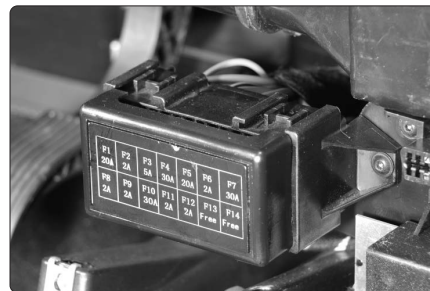


Fig. 19 - Tapa de protecció dels fusibles.

### ⚠ ATENCIÓ

En cas de substitució:

- Utilitza, SEMPRE, fusibles amb el mateix amperatge.
- Utilitzar un fusible amb un amperatge superior pot causar problemes en la instal·lació elèctrica.
- No facis servir altres elements metàl·lics com per reemplaçament un fusible.
- Mai reparis fusibles, ja que podria causar incendis.

### 📖 INFORMACIÓ

Si has reemplaçat el fusible i el problema persisteix, pots utilitzar un netejador dielèctric.

Si detectes cap error d'aquests en el teu S04, comprova cadascun dels fusibles.

- L'S04 no s'engega
- Falta de voltatge als ports USB
- La bateria auxiliar no carrega
- El bloqueig de la porta posterior no funciona
- L'EPB "Electronic Parking Brake" no funciona
- La bomba d'aigua dels eixugaparabrises no funciona
- El motor de l'eixugaparabrisa no funciona.
- L'alçavidres no funciona
- El bloqueig de les portes no funciona
- La TCU "Unitat de control de telecomunicacions" no comunica
- L'S04 se'n va de costat / L'S04 té poca potència

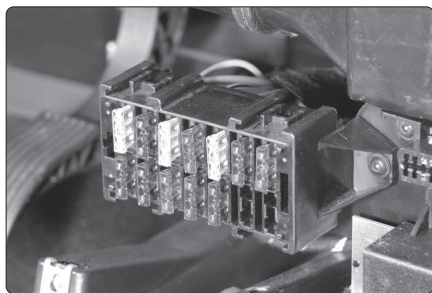


Fig. 20 - Caixa de fusibles.

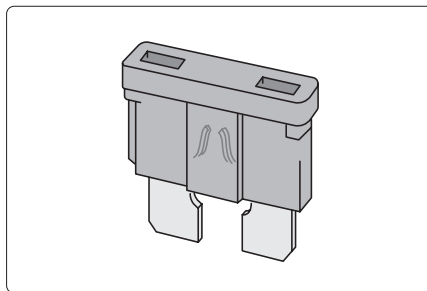


Fig. 21 - Aparença d'un fusible fos.

Si la part metàl·lica està trencada, com és mostrada a la imatge, s'ha de reemplaçar.

| Color               | Ampers |
|---------------------|--------|
| Lila                | 3      |
| Marró clar          | 5      |
| Marró               | 7,5    |
| Vermell             | 10     |
| Blau                | 15     |
| Groc                | 20     |
| Blanc o transparent | 25     |
| Verd                | 30     |
| Taronja             | 40     |

## Reemplaçament de l'eixugaparabrisa

### ⓘ PRECAUCIÓ

Abans de reemplaçar-lo:

- Desconnecta el vehicle per evitar que s'acciioni l'eixugaparabrisa, accidentalment.



Fig. 22 - Braç de l'escombreta eixugaparabrisa.

### ⓘ PRECAUCIÓ

Mentre es reemplaça:

- Si el braç de l'escombreta retorna i colpeja el vidre podria trencar-lo.



Segueix els següents passos per reemplaçar l'escombreta:

Aixeca l'escombreta.

Gira l'escombreta 90 graus.

Retira la tapa protectora.

Amb una mà, aguenta el braç de l'eixugaparabrisa i empeny energèticament l'escombreta cap al mateix cantó per alliberar-la del braç.

Retira l'escombreta fent passar la puntera del braç a través de la tapa protectora.



Fig. 23 - Tapa protectora



Fig. 24 - Puntera del braç en forma d'U.



#### INFORMACIÓ

- Si l'eixugaparabrisa està congelat, no activis la palanca fins que el gel s'hagi tret del parabrisa i el braç pugui girar correctament.
- La part davantera dels eixugaparabrises està coberta amb grafit perquè puguin moure's més fàcilment pel parabrisa.



#### PRECAUCIÓ

- L'eixugaparabrises es pot ratllar si durant l'ús l'escombreta està bruta o malmesa.

## Dipòsit eixugavidres



Fig. 25 - Tap del dipòsit.

El dipòsit, eixugavidres es troba al capó davanter.

Comprova regularment el nivell del dipòsit eixugavidres i omple'l quan sigui necessari.

El dipòsit, eixugavidres conté aigua, netejaparabrisa.

### Netejavidres recomanat

- Per a estacions més càlides, G 052 184 A1 d'estiu per a vidres clars. Proporció de la mescla de l'aigua per rentar: 1:100 (1 part de

concentrat per a cada 100 parts d'aigua).

- Per a tot l'any, G 052 164 A2 per a vidres clars. Proporció aproximada de la mescla a l'hivern, fins a  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ): 1:2 (1 part de concentrat per cada 2 parts d'aigua); en cas contrari, una proporció d'1:4 en el dipòsit d'aigua per rentar.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

Si l'aigua per rentar no conté una quantitat suficient d'anticongelant, pot congelar-se al parabrisa limitant la visibilitat.

- A l'hivern, només utilitza l'eixugaparabrisa si hi ha suficient anticongelant.
- No facis servir l'eixugaparabrisa amb temperatures hivernals sense haver escalfat el parabrisa amb el sistema de ventilació. L'anticongelant es podria congelar en el parabrisa i limitar la visibilitat.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

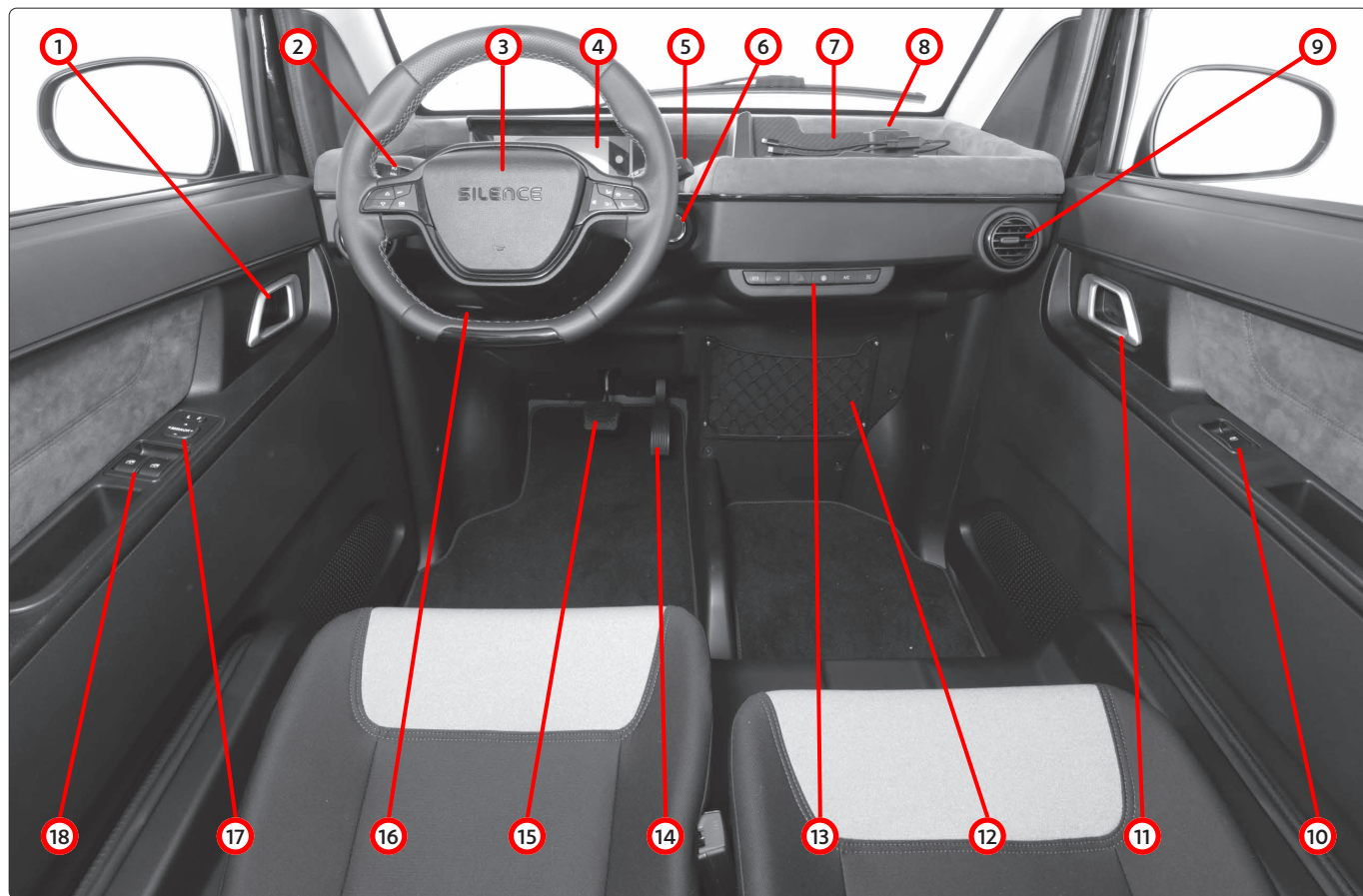
Mai barregis anticongelant o altres additius similars dins el dipòsit de l'aigua per rentar. Es podria formar una capa greixosa en el vidre dificultant la visibilitat.

- Utilitza aigua neta amb productes eixugaparabrisa recomanats per SILENCE.
- Si resulta necessari, afegeix a l'aigua del dipòsit eixugaparabrisa un anticongelant adequat.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

- Mai barregis detergents recomanats per SILENCE amb altres detergents. Podria ocórrer una floculació dels components, el qual podria obstruir els difusors dels eixugaparabrises.



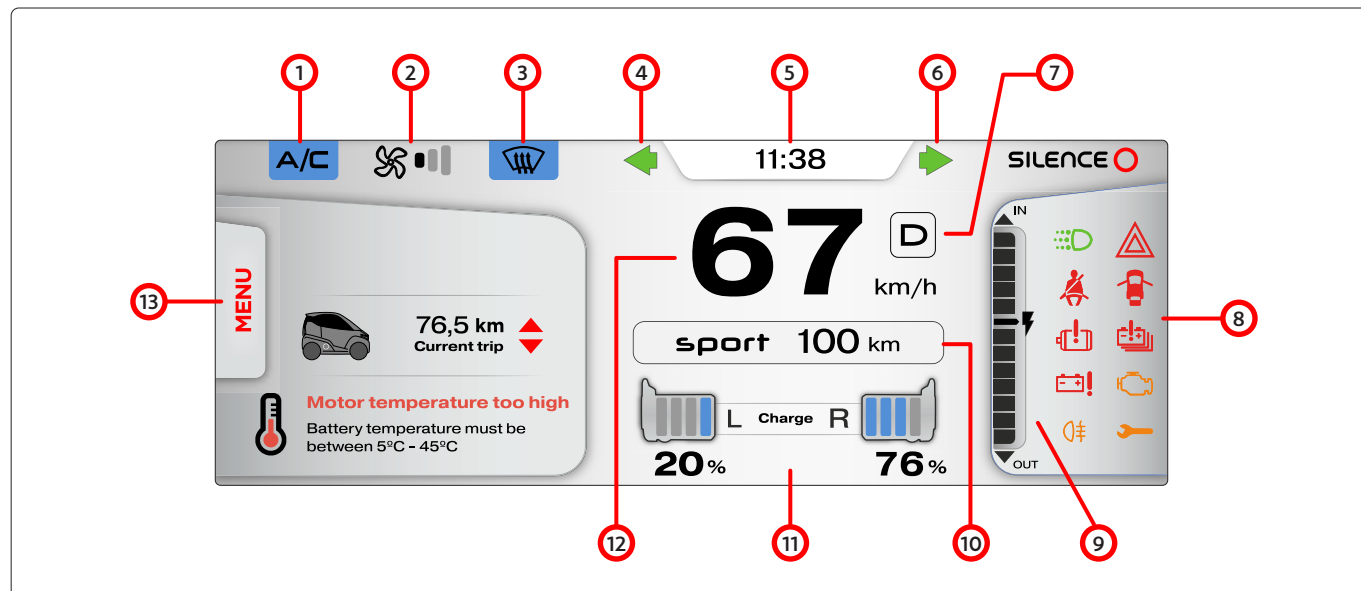


# Ús

## Lloc de conducció

- ① Maneta de la porta esquerra
- ② Palanca per a:
  - Indicadors de direcció
  - Llum de carretera
  - Ràfega de llum
  - Mode d'il·luminació automàtica
- ③ Volant multifunció
  - Accés al menú del panell d'instruments
  - Clàxon
  - Funcions multimèdia
- ④ Pantalla TFT
- ⑤ Palanca per a:
  - Selecció de marxa i mode de conducció.
  - Eixugaparabrisa
- ⑥ Botó d'engegada i parada
- ⑦ Connexions per a telèfon mòbil
- ⑧ Connexions USB
- ⑨ Difusors d'aire
- ⑩ Botó alça vidre dret
- ⑪ Maneta de la porta dreta
- ⑫ Reixa portaobjectes
- ⑬ Consola:
  - Fre d'estacionament
  - Desentelat del parabrisa
  - Indicadors d'emergència
  - Bloqueig de portes
  - Aire condicionat / Calefacció
  - Ventilació
- ⑭ Pedal d'acceleració
- ⑮ Pedal de fre
- ⑯ Obertura del capó
- ⑰ Selecció i ajustat dels retrovisors
- ⑱ Botons alçavidres dret i esquerra

## Panell d'instruments



- |                                         |                                                  |                                   |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>1</b> Aire condicionat               | <b>6</b> Indicador de direcció dreta             | <b>11</b> Càrrega en les bateries |
| <b>2</b> Ventilació                     | <b>7</b> Indicador de marxa                      | <b>12</b> Velocímetre             |
| <b>3</b> Desentel·lat del parabrisa     | <b>8</b> Indicadors de control                   | <b>13</b> Menú de navegació       |
| <b>4</b> Indicador de direcció esquerra | <b>9</b> Indicador de corrent                    |                                   |
| <b>5</b> Hora                           | <b>10</b> Mode de conducció i autonomia estimada |                                   |



Fig. 26 - Comandament de llums – Situat en el cantó esquerre darrere el volant.

La palanca té tres posicions:

- **Indicadors de direcció esquerra.**

Acciona la palanca avall per activar els indicadors de direcció esquerra.

- **Indicadors de direcció desactivats.**

Palanca en posició central.

- **Indicadors de direcció dreta.**

Acciona la palanca cap amunt per activar els indicadors de direcció dreta.

### ⚠ ATENCIÓ

Utilitzar els indicadors de direcció inapropiadament, no utilitzar-los o oblidar-se d'utilitzar-los pot confondre als usuaris de la via.

Això podria ocasionar a un accident amb conseqüències serioses.

- Avisa sempre quan canviïs de carril, avançar o en maniobres de gir. Fes servir els indicadors de direcció amb suficient antelació.
- Quan acabis de canviar de carril, avançar o les maniobres de gir, desactiva els indicadors de direcció.

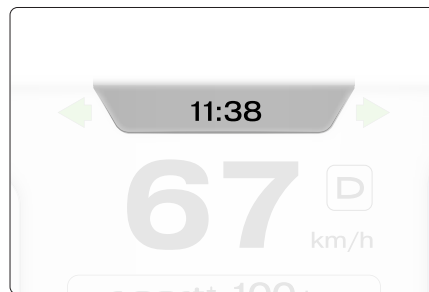


Fig. 27 - Indicador de l'hora.

En la part superior central del panell d'instruments s'indica l'hora actual.

Pots ajustar l'hora accedint al menú del panell d'instruments amb el botó a l'esquerra del volant multifunció >>>

**Pàg. 53**

## Indicador de marxa

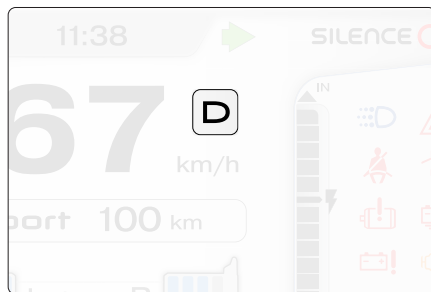


Fig. 28 -Indicador de la selecció de marxes

La corresponent marxa s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar que està activada.

Les marxes disponibles són:

**P – Bloqueig d'aparcament.**

**D – Marxa endavant.**

**R – Marxa enrere.**

**N – Neutral.**

**P – Bloqueig d'aparcament.**

Les rodes motrius estan bloquejades mecànicament. Selecciona aquesta posició només quan el vehicle estigui parat.



Fig. 29 – Selector de marxes – Situat a l'extrem de la palanca dreta, darrere el volant.

Amb el selector, pots triar la posició **D** / **R** que necessitis.

Trepitja el pedal de fre i sense deixar-lo anar, seleccionar la posició desitjada.

**D – Marxa endavant.**

Quan accionis el selector, entraràs en el mode **CITY** per defecte.

Si l'acciones més cops, pots escollir els modes de conducció:

**( CITY / SPORT / ECO )**

**R – Marxa enrere**

La marxa enrere està seleccionada. Només selecciona aquesta posició quan el vehicle no estigui en moviment

S'engegarà la llum blanca a la part de darrere del vehicle.

**N – Neutral**

A baixa velocitat, si s'obren les portes i sense portar els cinturons de seguretat, el vehicle entrarà a la marxa **N** i després a la **P**, fins que arribi fins que arribi en aturar.

Quan el vehicle estigui completament aturat, el fre d'aparcament s'accionarà automàticament.



## ⚠ ATENCIÓ

Si selecciones una posició incorrecta, podries perdre el control del vehicle i patir un accident i lesions greus.

- No seleccionis la marxa enrere o el bloqueig d'aparcament quan el vehicle es troba en moviment.

## ⚠ ATENCIÓ

Tot moviment accidental del vehicle pot causar lesions greus.

- Com a conductor, mai abandonis el teu seient quan el vehicle estigui connectat. Si has de sortir del vehicle quan es trobi connectat, activa el fre d'aparcament amb el botó P en la consola.
- Mai surtis del vehicle si les marxes D, R o N estan seleccionades. El vehicle es podria començar a moure, depenent de la inclinació de la via.
- Quan el vehicle està connectat i les marxes D, R o N estan seleccionades, hauràs de parar el vehicle trepitjant el pedal de fre.
- Mai canviïs a marxa enrere quan el vehicle es trobi en moviment.

## Indicador de corrent

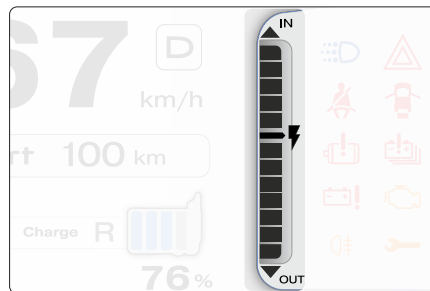


Fig. 30 - Indicador de corrent.

A la barra indicadora es mostra:

### • Corrent entrant (IN)

Corrent entrant (es regenera mitjançant el fre regeneratiu o carregant-lo).

Els segments mostren la quantitat d'energia entrant.

### • Corrent sortint (OUT)

Corrent sortint en ser consumida.

Els segments mostren la quantitat d'energia utilitzada.

## Càrrega de les bateries

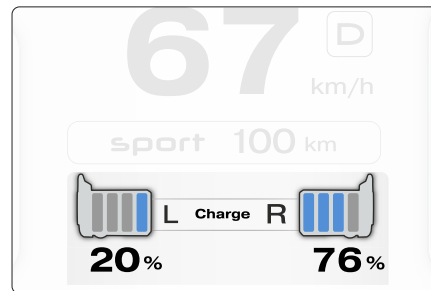


Fig. 31 - Indicadors de càrrega.

En el panell d'instruments se't mostra la càrrega en les dues bateries de tracció.

R - Bateria dreta (right)

L - Bateria esquerra (left)

Els segments mostren la quantitat d'energia utilitzada.

### • Segments de color blau

S'indica l'energia disponible.

### • Segments de color gris

S'indica l'energia consumida.

## ⓘ ATENCIÓ

Si conduïx amb una càrrega massa baixa en qualsevol de les bateries, el vehicle es podria parar en mig del trànsit i es podrien causar accidents i lesions greus.

- Assegura't que les dues bateries de tracció sempre tinguin càrrega suficient!

## ⓘ ATENCIÓ

Si qualsevol de les bateries de tracció no estan prou carregades, podrien canviar les propietats de marxa, p.Ex la velocitat del vehicle o el comportament de l'acceleració. Si la càrrega és massa baixa, es podria reduir l'entrega de potència abruptament, i la velocitat del vehicle podria ser reduïda a 15 km/h.

- Adapta sempre la velocitat i l'estil de conducció a les condicions de visibilitat, condicions climatològiques, la via i el trànsit, així com l'estat de càrrega de les bateries de tracció.

## 📖 INFORMACIÓ

Si deixes el vehicle aparcats durant un gran període de temps amb les bateries de tracció descarregades, podrien patir danys irreversibles. Consulta les bones pràctiques

relatives a la càrrega de les bateries >>>  
**Pàg. 84.**

## Modos de conducció

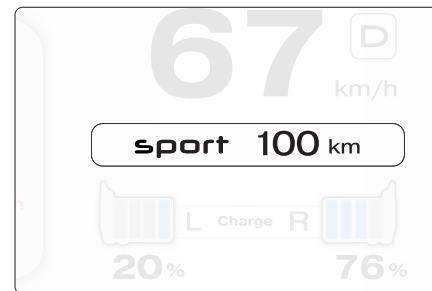


Fig. 32 - Indicador dels mods de conducció.

Amb els modes de conducció, pots adaptar diferents característiques del sistema del vehicle acord amb les situacions de conducció i a un estil de conducció econòmic. Aquests modes només apliquen a la marxa endavant (D).

Per canviar el mode de conducció del vehicle:

- Engage el vehicle.
- Per canviar el mode de conducció, gira l'extrem de la palanca de selecció de mode de conducció endavant diverses vegades.

Quan canvies el mode de conducció, el mode de conducció seleccionat apareix en la pantalla del panell d'instruments (CITY/SPORT/ECO).

També se t'informa sobre la distància estimada que pots viatjar en el mode seleccionat.

Pots canviar el mode de conducció mentre condueixes sempre que t'ho permeti el trànsit. Per això, gira l'extrem de la palanca per seleccionar el mode desitjat.

Recorda que al canviar a modes més restrictius es podria patir desceleració, i que és possible que hakis d'adaptar la velocitat del vehicle per activar aquests modes.

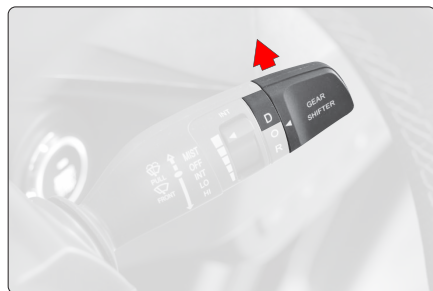


Fig. 33 - Punta selectora.

### ⓘ ATENCIÓ

Ajustar el mode de conducció mentre es condueix podria distreure't del trànsit i causar accidents.

- Quan condueixis, sempre presta atenció al trànsit i fes-ho responsablement.

### Mode CITY

Mode predeterminat en el qual s'engega el vehicle, li dona bones prestacions al vehicle.

Disposa de fre regeneratiu.

### Mode ECO

Està programat per a una **conducció més relaxada**, on la velocitat i l'acceleració està limitada. Dona millor autonomia al vehicle.

Disposa de fre regeneratiu.

### Mode SPORT

Amb aquest mode es dona més **potència i velocitat** per a situacions específiques.

Disposa de fre regeneratiu.

### ⓘ PRECAUCIÓ

L'ús freqüent del mode SPORT fa que es redueixi l'autonomia (rang de km en una càrrega) a causa d'un consum major d'energia i poden sobreescalfar els motors / bateries, el qual podria portar a una baixada de rendiment o que s'apagués el vehicle.

## Velocímetre

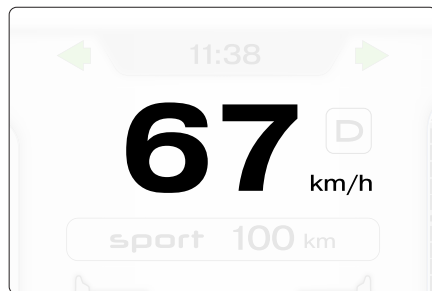


Fig. 34 - Indicador de velocidad.

Al mig del panell d'instruments s'indica la velocitat en km/h en què circula el vehicle.

## Menú

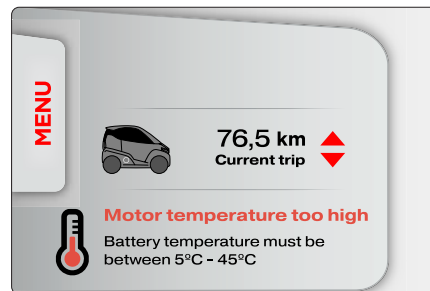


Fig. 35 - Panell informatiu.

Amb el botó OK en l'esquerra del volant multifunció, pots accedir al panell d'instruments >>> **Pàg. 40**

En el menú, podràs accedir a:

- Dispositius
- Configuració
- Informació

## Indicadors de control

| Indicador                                                                         | Color   | Funcionalitat                                  | Solució                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Verd    | Llum d'encreuament                             | -                                                                 |
|  | Verd    | Llum diürna.                                   | -                                                                 |
|  | Blau    | Llum de carretera encesa o ràfegas accionades. | -                                                                 |
|  | Vermell | Cinturó de seguretat descordat.                | Introdueix la llengüeta al tancament del cinturó.                 |
|  | Vermell | Incidenca en el sistema de propulsió.          | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |
|  | Vermell | Incidenca en la bateria auxiliar (12 V).       | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |
|  | Taronja | Llum antiboira posterior.                      | -                                                                 |

| Indicador                                                                         | Color   | Funcionalitat                          | Solució                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Vermell | Intermitents d'emergència.             | -                                                                 |
|  | Vermell | Porta oberta.                          | Comprova que totes les portes estiguin tancades.                  |
|  | Vermell | Incidència amb la bateria de propulsió | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |
|  | Taronja | OBD del motor.                         | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |
|  | Taronja | Indicador de revisió.                  | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |
|  | Vermell | Nivell baix del líquid de frens.       | Consulta a un taller oficial de SILENCE per avaluar l'incidència. |

### ⚠ PRECAUCIÓ

Si no prestes atenció als indicadors d'avertència, el vehicle es podria avariar en mig del trànsit, o es podrien patir accidents i podrien ocasionar lesions greus.

- Mai ignoris els indicadors de control ni els

missatges de text.

- Tan aviat com sigui possible i segur, para el vehicle.
- Un vehicle avariament representa un risc elevat d'accident a ell mateix i a altres usuaris de la via. Si és necessari, engega

els intermitents d'emergència i col·loca els triangles senyalitzadors per avisar als altres vehicles.

## Consola

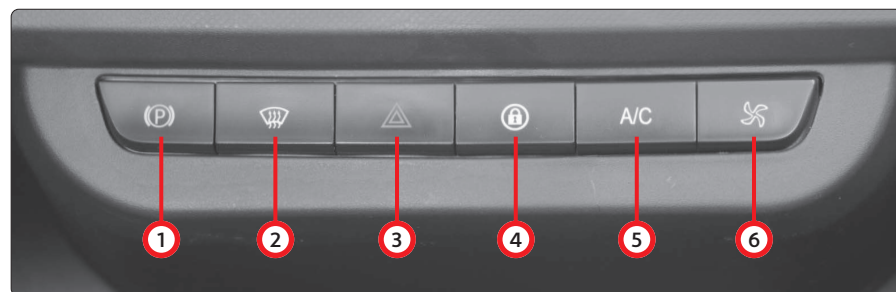


Fig. 36 - Consola

La consola central té dues funcions:

- Teclat numèric de l'1 al 6: per a engegar l'S04 introduint el codi PIN.
- Activar i/o desactivar les funcionalitats segons el símbol del botó.

Prem la tecla corresponent per a activar una funció concreta. Per a canviar o desconnectar la funció, prem la tecla de nou.

Diversos indicadors s'il·luminen en el quadre d'instruments per a indicar quines funcions estan activades.

| Símbol | Activat                        |
|--------|--------------------------------|
| (P)    | Fre d'estacionament            |
|        | Desentel·lat del parabrisa     |
|        | Intermitents d'emergència      |
|        | Bloqueig/desbloqueig de portes |
| A/C    | Aire condicionat / Calefacció  |
|        | Ventilació                     |

## Fre d'estacionament



Fig. 37 - Botó per accionar el fre de estacionament.

Prem el botó corresponent per activar el fre d'estacionament. Per desactivar la funció, prem el botó de nou.

L'indicador de control s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar que la funció ha estat activada.

El fre d'estacionament impedeix que el vehicle es mogui de manera accidental.

### ⓘ ATENCIÓ

Per defecte, el fre estacionament s'engega automàticament quan pares i obres les

portes per sortir del vehicle.

En tot cas, és la teva responsabilitat assegurar que el fre estigui activat abans de sortir del vehicle.

## Desentel·lat del parabrisa



Fig. 38 - Botó per desentel·lar el parabrisa.

Prem el corresponent botó per desentel·lar el parabrisa, per desactivar la funció, prem el botó de nou.

L'aire exterior és succionat i dirigit al parabrisa per desentel·lar-lo tan ràpid com sigui possible.

L'indicador de control s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar que la funció ha estat activada.

## Intermitents d'emergència



Fig. 39 - Botó per accionar els intermitents d'emergència.

Prem el corresponent botó per accionar els intermitents d'emergència. Per desactivar la funció, prem el botó de nou.

En cas de perill, els intermitents d'emergència criden l'atenció dels altres conductors al teu vehicle.

L'indicador de control s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar que la funció ha estat activada.



## Bloqueig de les portes



Fig. 40 - Botó per accionar el bloqueig/desbloqueig de les portes.

Prem el corresponent botó per bloquejar les portes, per desactivar la funció. Prem el botó de nou.

Pots bloquejar i desbloquejar les portes des de dins.

L'indicador de control s'il·lumina en vermell per indicar que les portes estan bloquejades.

## Aire condicionat



Fig. 41 - Botó per accionar l'aire condicionat.

Prem el corresponent botó per activar l'aire condicionat o la calefacció. Per desactivar la funció o canviar-la, prem el botó tants cops com sigui necessari.

Pots canviar d'A/C a calefacció amb el botó de la consola.

L'indicador de control s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar quina funció ha estat activada.

- Aire condicionat 
- Calefacció 



## INFORMACIÓ

L'aire enrarit pot provocar ràpidament la fatiga del conductor i reduir la seva capacitat de concentració, la qual cosa podria provocar col·lisions, accidents i lesions greus.

- Per no perjudicar el rendiment de calefacció o refrigeració, i per evitar que els vidres s'entelin, l'entrada d'aire al davant del vehicle no pot estar obstruït per gel, neu o fulles.

- Recomanem activar l'aire condicionat com a mínim un cop al mes per lubricar les juntes del sistema i per prevenir fuites. Si observes una baixada de potència en la refrigeració, consulta a un servei tècnic per comprovar el sistema.



Fig. 42 - Botó per accionar la ventilació.



Fig. 43 - Difusor d'aire.



Fig. 44 - Difusor del parabrisa.

Prem el corresponent botó per activar el ventilador. Per ajustar la potència o desactivar la funció, prem el botó de nou.

L'indicador de control s'il·lumina en el panell d'instruments per indicar quin nivell de potència ha estat activat.

El vehicle té dos difusors laterals i un difusor central en l'àrea del parabrisa.

Els difusors laterals es poden ajustar per dirigir l'aire cap a una zona desitjada.

Per garantir calefacció, fred i ventilació dins l'habitacle, els difusors d'aire han d'estar oberts.

El difusor central del parabrisa s'utilitza per desentelar-lo amb el botó corresponent >>> **Pàg. 50.**

### ⚠ PRECAUCIÓ

Mai col·loquis menjar, medicina o altres objectes sensibles a la calor o al fred davant dels difusors d'aire, es podrien deteriorar o tornar inestables a causa de l'aire.

## Volant multifunció



Fig. 45 - Volant.

El volant multifunció de l'S04 et permet accedir a múltiples funcions del vehicle, sense deixar anar el volant, de manera segura.

El volant multifunció inclou:

- Accés al menú del panell d'instruments.
- Clàxon.
- Control multimèdia.



Fig. 46 - Botons per accedir al menú del panell d'instruments.

Amb els botons al cantó esquerre, pots accedir al menú del panell d'instruments que et facilitarà informació >>> **Pàg. 40**

Té les següents funcions:

- Selecció de submenú anterior  $\Delta$
- Selecció de submenú següent  $\nabla$
- Tornar a la pantalla anterior (BACK)
- Confirmar l'acció escollida (OK)



Fig. 47 - Botons pel control del telèfon i de so.

Amb els botons a la dreta, pots accedir a:

### Control de volum:

- Control remot del volum dels altaveus.

## Menú del panell d'instruments

En el menú del panell d'instruments, pots accedir a:

- Panell d'instruments
- Dispositius\*
- Configuració
- Informació

\* Només per a models disponibles.

Utilitza els botons  $\Delta \nabla$  en el volant multifunció per accedir a l'opció desitjada.



Fig. 48 - Botons per accedir al panell d'instruments.

## Panell d'instruments

La pantalla principal facilita la informació següent:

- Alertes i avisos rellevants.
- km totals / km parcials.
- Consum mig en 100 km.



Fig. 49 - Alerta de temperatura superior a la recomanada.



Fig. 50 - Total de km recorreguts.



Fig. 51 - Consum mig en 100 km.

## Dispositius\*



Fig. 52 - Accés a dispositius connectats.

En la pantalla, hi ha l'opció de seleccionar un dispositiu prèviament connectat o l'opció de sincronitzar-ne un de nou.

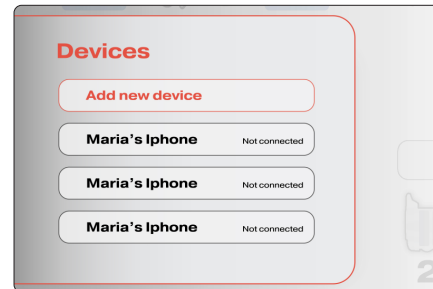


Fig. 53 - Pantalla de dispositius connectats.

Utilitza els botons  $\Delta \nabla$  per seleccionar un nou dispositiu a sincronitzar-lo.

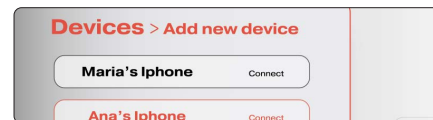


Fig. 54 - Llista de dispositius.

Prem el botó (OK) per sincronitzar el dispositiu connectat i confirma-ho en el dispositiu.

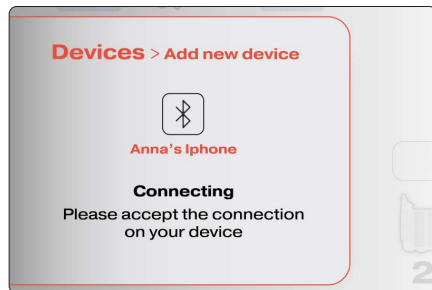


Fig. 55 - Esperant la confirmació per part del dispositiu.

Si la connexió falla, apareixerà la següent pantalla per retornar a la llista de dispositius.

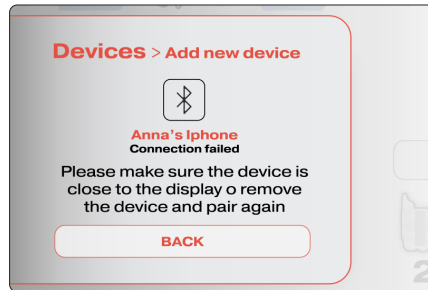


Fig. 57 - Error en sincronitzar el dispositiu connectat.

Quan el dispositiu estigui sincronitzat, a la següent pantalla apareixerà:



Fig. 56 - Dispositiu connectat.

## Configuració

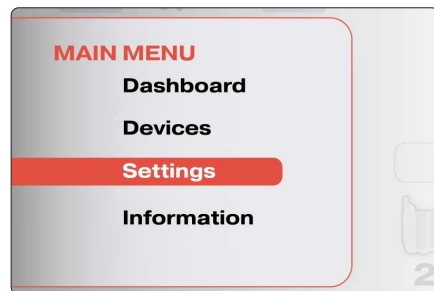


Fig. 71 - Pantalla de configuració.

La pantalla mostra els següents paràmetres en el panell d'instruments que pots modificar:

- Idiomes
- Mode de visualització.
- Intensitat lumínica.
- Data i hora.
- Unitat de temperatura.
- Unitat de distància.
- Llums nocturnes automàtiques.

Utilitza els botons  $\Delta$  $\nabla$  per escollir un paràmetre i prem el botó OK per seleccionar-lo.

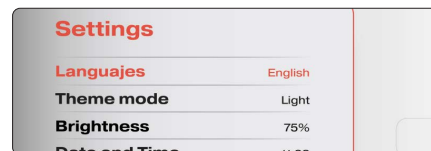


Fig. 72 - Llistat de paràmetres.

### Idiomes

Prem el botó OK per seleccionar-lo.

\* En funció de la versió, pot haver-hi un o més idiomes.

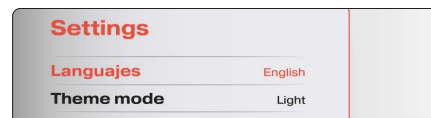


Fig. 73 - Pantalla d'idiomes.

Utilitza els botons  $\Delta$  $\nabla$  per escollir un paràmetre i prem el botó OK per seleccionar-lo.

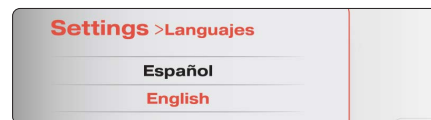


Fig. 74 - Llistat d'idiomes.

### Mode de visualizació

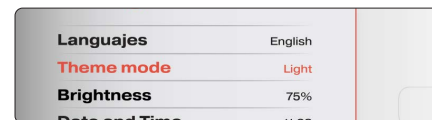


Fig. 75 - Llistat de paràmetres.

Tria el mode de visualització desitjat i prem el botó OK per seleccionar-lo.

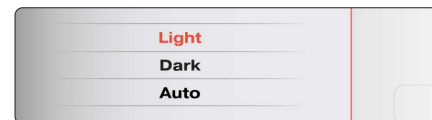


Fig. 76 - Modes d'il·luminació.

### Intensitat lumínica

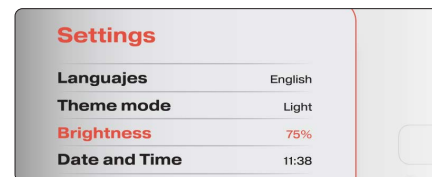


Fig. 77 - Llistat de paràmetres.

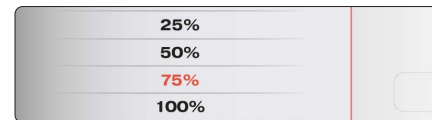
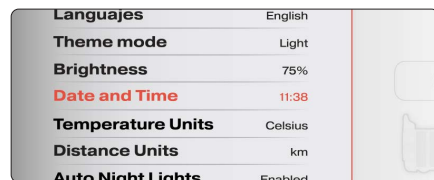


Fig. 78 - Intensitats disponibles.

## Data i hora



|                      |         |
|----------------------|---------|
| Languages            | English |
| Theme mode           | Light   |
| Brightness           | 75%     |
| <b>Date and Time</b> | 11:38   |
| Temperature Units    | Celsius |
| Distance Units       | km      |
| Auto Night Lights    | Enabled |

Fig. 79 - Llistat de paràmetres.

Tria el paràmetre a modificar i prem el botó OK per seleccionar-lo.



|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| <b>Settings &gt; Date and Time</b> |         |
| Year                               | 2022    |
| Month                              | October |
| Day                                | 03      |
| Hours                              | 11      |

Fig. 80 - Llistat de paràmetres.

Utilitza els botons  $\Delta$   $\nabla$  per escollir un valor i prem el botó OK per seleccionar-lo.

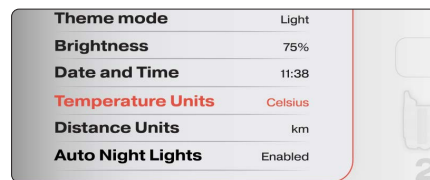


|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| <b>Settings &gt; Date and Time</b> |      |
|                                    | 2022 |
|                                    | 2021 |
|                                    | 2020 |

Fig. 81 - Llista d'anys.

Es mostra un paràmetre com a exemple.

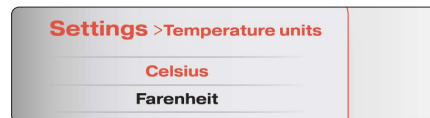
## Unitat de temperatura



|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Theme mode               | Light   |
| Brightness               | 75%     |
| Date and Time            | 11:38   |
| <b>Temperature Units</b> | Celsius |
| Distance Units           | km      |
| Auto Night Lights        | Enabled |

Fig. 82 - Llistat de paràmetres.

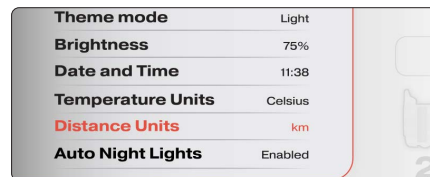
Tria la unitat de temperatura desitjada i prem el botó OK per seleccionar-la.



|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| <b>Settings &gt; Temperature units</b> |            |
|                                        | Celsius    |
|                                        | Fahrenheit |

Fig. 83 - Unidades de temperatura.

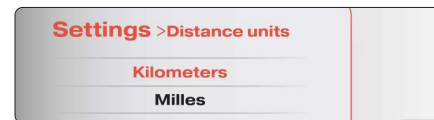
## Unitat de distància



|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Theme mode            | Light   |
| Brightness            | 75%     |
| Date and Time         | 11:38   |
| Temperature Units     | Celsius |
| <b>Distance Units</b> | km      |
| Auto Night Lights     | Enabled |

Fig. 84 - Llistat de paràmetres.

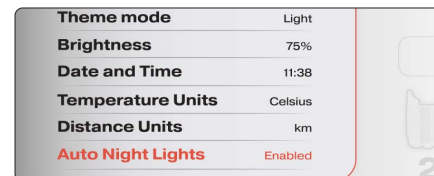
Tria la unitat de distància desitjada i prem el botó OK per seleccionar-la.



|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| <b>Settings &gt; Distance units</b> |            |
|                                     | Kilometers |
|                                     | Milles     |

Fig. 85 - Unitats de distància.

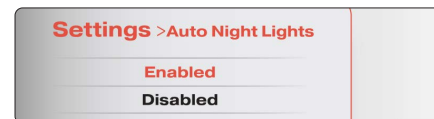
## Llums nocturns automàtics.



|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Theme mode               | Light   |
| Brightness               | 75%     |
| Date and Time            | 11:38   |
| Temperature Units        | Celsius |
| Distance Units           | km      |
| <b>Auto Night Lights</b> | Enabled |

Fig. 86 - Llistat de paràmetres.

Tria l'opció desitjada i prem el botó OK per seleccionar-la.



|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| <b>Settings &gt; Auto Night Lights</b> |          |
|                                        | Enabled  |
|                                        | Disabled |

Fig. 87 - Activar o desactivar.

## Informació

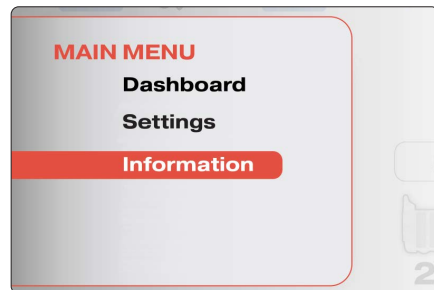


Fig. 88 - Pantalla de configuració.

La pantalla mostra els següents paràmetres del panell d'instrument que pots triar:

- Informació del vehicle.
- Instruccions del funcionament TFT.

Utilitza els botons  $\Delta \nabla$  per escollir un paràmetre i prem el botó OK per seleccionar-lo.

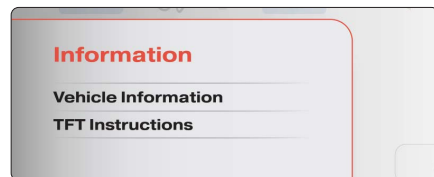


Fig. 89 - Llista de paràmetres.

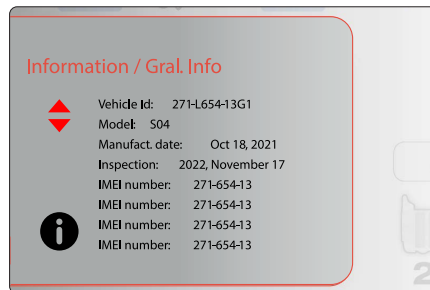


Fig. 90 - Informació del vehicle.

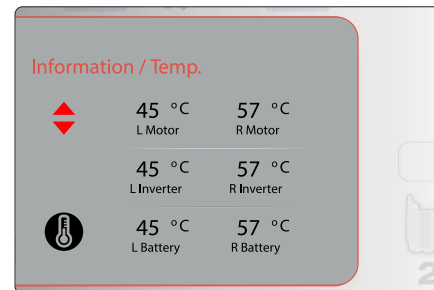


Fig. 92 - Temperatures.

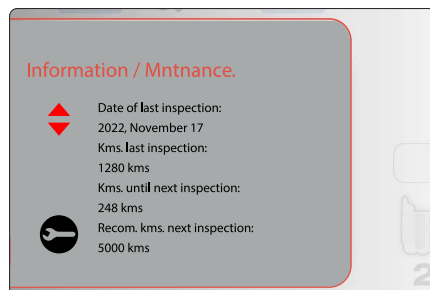


Fig. 91 - Pròxima revisió.

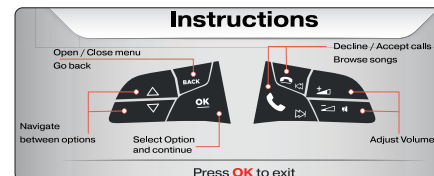


Fig. 93 - Informació dels botons del volant.



## Obertura i tancament del vehicle

### Informació



Fig. 94 - Clau per l'obertura i tancament.

#### INFORMACIÓ



Amb les portes obertes aquest indicador de control s'il·luminarà en el panell d'instruments.

#### INFORMACIÓ

• No deixis objectes de valor dins del vehicle. Tot i estar bloquejat, el vehicle no és una caixa forta!

#### ATENCIÓ

- No deixeu mai sols nens o persones desvalgudes dins del vehicle. En cas d'emergència no podrien sortir del vehicle ni valer-se per ells mateixos.
- L'ús incontrolat de la clau per part de tercers pot provocar que la porta quedi bloquejada dificultant l'ajuda en cas d'emergència.
- Mai deixis les claus dins del vehicle. L'ús no autoritzat del vehicle per part de tercers el pot danyar o facilitar el seu robatori. Per això, porta sempre la clau quan surtis del vehicle.

L'obertura i tancament de les portes és específica per a cada una d'elles.

- Amb la clau (porta del conductor).
- Mitjançant l'App.
- Amb la maneta des de l'interior.
- Amb el botó de la consola.

#### ATENCIÓ

- El botó de bloqueig/desbloqueig de les portes s'activa sense tenir en compte si les portes estan obertes o tancades. Si prems el botó i tanques les portes des de l'exterior del vehicle, es tancarà completament i no podràs accedir a l'interior sense la clau o l'App.

### Desbloquejar i bloquejar la porta del conductor

Pots bloquejar o desbloquejar la porta del conductor de les següents maneres:

- Amb la clau >>> Fig. 94.
- Mitjançant de l'App >>> Pàg. 76
- Amb la maneta des de l'interior >>> Fig. 96.
- Amb el botó de la consola >>> Pàg. 51.

#### EXTERIOR - Desbloquejar:

- Insereix la clau dins el pany i gira-la cap a la **dreta** per desbloquejar-lo. S'inclouen dues claus mecàniques amb el vehicle.

### EXTERIOR - Bloquejar:

- Gira la clau cap a l'esquerra.

### INTERIOR - Desbloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color blanc >>> **Pàg. 51.**
- Amb la maneta. Si la porta està bloquejada, hauràs d'estirar de la maneta dos cops. Un cop per desbloquejar-la, i un altre per obrir la porta.

### INTERIOR - Bloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color vermell. >>> **Pàg. 51.**

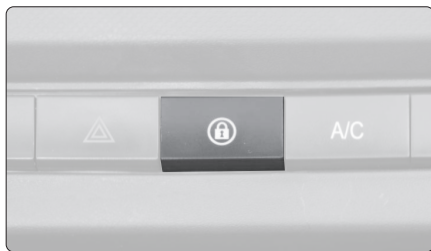


Fig. 95 - Botó per bloquejar / desbloquejar les portes.



Fig. 96 - Maneta d'obertura de la porta del conductor.

### Desbloquejar i bloquejar la porta de l'acompanyant

Pots bloquejar o desbloquejar la porta de l'acompanyant de les següents maneres:

- Mitjançant l'App >>> **Pàg. 76**
- Amb la maneta des de l'interior >>> **Pàg. 39.**
- Amb el botó de la consola >>> **Pàg. 51.**

### EXTERIOR - Desbloquejar:

- Estira de la maneta per desbloquejar la porta.

### EXTERIOR - Bloquejar:

- No està disponible.

### INTERIOR - Desbloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color blanc >>> **Pàg. 51.**

### INTERIOR - Bloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color vermell. >>> **Pàg. 51.**



Fig. 97 - Maneta d'obertura de la porta de l'acompanyant.

## Porta posterior

Pots bloquejar o desbloquejar la porta posterior de les següents maneres:

- Mitjançant l'App >>> **Pàg. 76**
- Amb el botó de la consola >>> **Pàg. 51.**

### EXTERIOR - Desbloquejar/Bloquejar:

- No està disponible.

### INTERIOR - Desbloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color blanc >>> **Pàg. 51.**

### INTERIOR - Bloquejar:

- Amb el botó de la consola.  
L'indicador de control s'il·luminarà de color vermell >>> **Pàg. 51.**

## ⚠ ATENCIÓ

Bloquejar, obrir o tancar de forma inadequada o descontrolada la porta posterior pot ocasionar accidents i lesions greus.

- No tanqueu mai la porta posterior pressionant amb la mà sobre el vidre. Podria trencar-se i causar lesions.
- Després de tancar la porta posterior, assegura't que hagi quedat tancada i bloquejada correctament perquè no pugui obrir-se durant la marxa.
- No tanquis mai la porta posterior de manera descuidada o incontrolada, això podria provocar lesions greus a tu a tercers. Obre o tanca la porta posterior únicament quan no hi hagi ningú en el seu recorregut. Presta atenció als sostres baixos.
- No deixeu jugar mai els nens dins o al voltant del vehicle sense vigilància, especialment si la porta posterior està oberta. Els nens podrien accedir al maleter, tancar la porta posterior i quedar tancats. Segons l'època de l'any, en un vehicle tancat pot haver-hi temperatures molt altes o molt baixes que poden ocasionar lesions greus i malalties o causar la mort, especialment als nens petits.

## ⚠ PRECAUCIÓ

Abans d'obrir la porta posterior comproveu que hi ha prou espai lliure per obrir i tancar-lo, per exemple, en garatges.

Altura mínima de 195 cm.

## ⚠ PRECAUCIÓ

- Abans de tancar la porta posterior, assegura't no haver deixat la clau dins el maleter.



Fig. 98 - Maneta de la porta posterior.

## Capó davanter

### Obrir el capó davanter

El capó davanter es desbloqueja des de l'interior del vehicle.

- Estira de la palanca **1** per desbloquejar el pany.



Fig. 99 - Palanca per obrir el capó davanter.

El capó s'obrirà, facilitant l'accés a:

- Etiqueta del fabricant. (\*En alguns models l'etiqueta del fabricant s'entrega dins la reixa portaobjectes o a la primera fulla de la guia ràpida).
- Connexió per a la càrrega directa.
- Tap del dipòsit de líquid eixugaparabrisa.



Fig. 100 - Capó davanter obert.

### Tancar el capó davanter

- Pressiona lleument sobre el capó fins que es bloquegi.

#### ⚠ ATENCIÓ

Si el capó no està ben tancat, pot obrir-se de cop i volta durant la marxa i deixar sense visibilitat al conductor. Això podria causar un accident amb greus conseqüències.

- Quan tanquis el capó davanter, has de comprovar si l'element de bloqueig ha quedat ben encastat en la tanca. El capó ha de quedar arran de les parts dels cantons de la carrosseria.
- Si comproveu mentre conduïu que el capó no està correctament tancat, atura't immediatament i tanca'l bé.

## Comandaments per a les finestretes

### Obertura i tancament elèctric dels vidres



Fig. 101 - Detall de la porta del conductor: comandaments dels alçavidres.

- Baixar el vidre: prem el botó.
- Pujar el vidre: tira del botó.

#### INFORMACIÓ

Prement o estirant dues vegades dels comandaments podràs accionar la pujada o baixada automàtica dels vidres.

Si durant el procés, prems o estires del comandament es parará l'acció.

### Botons de la porta del conductor

- 1 Vidre de la porta esquerra.
- 2 Vidre de la porta dreta.

Puja completament els vidres quan el vehicle es trobi aparcat o fora de vista.

### Botons de la porta de l'acompanyant

- 3 Vidre de la porta dreta.



Fig. 102 - Detall de la porta de l'acompanyant: comandament de l'alçavidres.

#### ATENCIÓ

L'ús inapropiat dels alçavidres pot portar a lesions.

- No pugis mai els vidres de manera descuidada o incontrolada, això podria provocar lesions greus a tu a tercers.

Assegura't que no s'interposi ningú en el seu recorregut.

- Si es connecta el vehicle podrien accionar-se els equipaments elèctrics amb el risc de patir masegades, per exemple pels alçavidres.

## Enllumenat del vehicle

### Indicadors de control



S'il·lumina de color taronja

Llum antiboira posterior encesa.



S'il·lumina de color verd

Intermitent esquerra o dret.

L'indicador de control parpelleja el doble de ràpid quan un intermitent està avariàt.

Llums d'emergència enceses.



S'il·lumina de color blau

Llums de carretera encesos o ràfegues activades.

### Comandament de llums



Fig. 103 - Comandament de llums - Situat a l'esquerra del volant.

El responsable d'ajustar els fars correctament i de tenir els llums correctes mentre es condueix sempre és el conductor.

| Símbol | Activat                  |
|--------|--------------------------|
|        | Llums de carretera       |
| AUTO   | Encès automàtic de llums |
|        | Llums diurnes            |
|        | Llums antiboira          |

Utilitza el selector per triar l'opció desitjada.

### Llum d'encreuament

En aquesta posició s'engeguen els llums de carretera.

Quan el comandament de llums estigui en aquesta posició, els indicadors de control estaran en mode fosc



### INFORMACIÓ

Els llums de carretera s'haurien d'activar a la nit o quan hi ha poca llum a l'exterior, boira o pluja.

Són obligatoris quan es condueix per túnels, carrils reversibles o addicionals i habilitats per conduir en sentit contrari.

### Control automàtic del llum d'encreuament

El control automàtic del llum d'encreuament és només una ajuda i no pot reconèixer totes les situacions de conducció.

Quan el comandament de llums està en aquesta posició, els llums s'encenen automàticament i el panell d'instruments passa de fosc a clar, depenent en l'il·luminació exterior.

### ⚠ ATENCIÓ

- Si la via no està ben il·luminada i els altres usuaris no poden veure el vehicle o és difícil de veure, podrien ocórrer accidents.
- El control automàtic de llums només engega els llums d'encreuament quan canvien les condicions lumíniques, però no quan hi ha boira, per exemple.

## Llum diürna

Aquesta posició engega les llums diürnes.

Quan el comandament està en aquesta posició, la il·luminació del panell d'instruments estarà en mode clar per tenir una millor visualització.

### ⚠ ATENCIÓ

El llum de posició o el llum diürn no il·luminen prou per a veure bé la via o perquè els conductors d'altres vehicles us vegin.

- Encén sempre el llum d'encreuament de nit, si plou o quan la visibilitat no sigui bona.
- No conduïu mai amb el llum diürn si la carretera no està prou il·luminada a causa de les condicions climatològiques i de visibilitat.

### ⚠ ATENCIÓ

Si els fars estan regulats massa alts i se'n fa un ús inadequat, es pot distreure i enlluernar a altres usuaris de la via. Això podria causar un accident amb greus conseqüències.

La regulació del far de l'S04 s'ha de realitzar en un servei tècnic.

## Llum antiboira posterior

El llum antiboira posterior s'engega quan el comandament està en la posició de llums de carretera.



Fig. 104 - Comandament de llums – Situat a l'esquerra del volant.

### 📖 INFORMACIÓ

El llum antiboira posterior pot enlluernar a altres vehicles que vinguin per darrere. Utilitza només el llum antiboira posterior quan la visibilitat sigui molt baixa.

## Palanca dels intermitents i llum de carretera



Fig. 105 - Palanca dels intermitents i llum de carretera.

L'opció desitjada es mostrarà al panell d'instruments.

Mou la palanca cap a cada posició.

- ① Intermitent dret o llum d'estacionament dret.
- ② Intermitent esquerra o llum d'estacionament esquerre.
- ③ Llum de carretera encesa.
- ④ Ràfegues: palanca pressionada.

Per desactivar la funció seleccionada, retorna la palanca a la seva posició inicial.

### ⚠ ATENCIÓ

Utilitzar els intermitents de manera inadequada, o bé no utilitzar-los o oblidar desactivar-los pot confondre els usuaris de la via. Això podria ocasionar un accident de greus conseqüències.

- Avisa sempre que hakis de canviar de carril, avançar o fer maniobres de gir, activant l'intermitent amb suficient antelació.
- Així que finalitzis la maniobra de canvi de carril, avançament o gir, desconnecta l'intermitent.

### ⚠ ATENCIÓ

L'ús inadequat del llum de carretera pot causar accidents i lesions greus, perquè el llum de carretera pot distreure i enlluernar altres conductors.

### 📖 INFORMACIÓ

- L'intermitent només funciona amb l'encesa connectada.
- El llum de carretera només es pot encendre si el llum d'encreuament està connectat.
- Si el temps és fresc o humit, es pot donar el cas que els fars i els llums posteriors i intermitents s'entelin per dins temporalment.

Aquest fenomen és normal i no influeix en absolut en la vida útil del sistema d'enllumenat del vehicle.



## Intermitents d'emergència



Fig. 106 - Consola.

En cas de perill, els intermitents d'emergència serveixen per avisar als altres conductors del teu vehicle.

Si el vostre vehicle es queda parat:

- Estacioneu el vehicle a una distància segura del trànsit.
- Prem el botó per encendre els intermitents d'emergència.
- Posa el selector en P per accionar el fre d'estacionament.
- Posa't l'armilla protectora ABANS de sortir del vehicle.
- Utilitza els triangles d'emergència

per indicar la posició del teu vehicle per no causar perills als altres usuaris de la via.

- Porta sempre amb tu les claus quan surtis del vehicle.

Quan els intermitents d'emergència estan encesos, tots els intermitents del vehicle parpellegen simultàniament. És a dir, els indicadors de control i el botó de la consola parpellegen simultàniament.

### ⚠ ATENCIÓ

Un vehicle avariats durant el trànsit rodant representa un risc elevat d'accident per a si mateix i per als altres usuaris de la via.

Sempre utilitza els llums d'emergència i els triangles d'emergència per indicar la posició del teu vehicle perquè no comporti un perill a tercers.

## Il·luminació del quadre d'instruments, pantalles i interruptors.

Quan els llums d'estacionament o d'encreuament estan encesos, els instruments i controls estan il·luminats.

## Llums interiors i de lectura

Situada entre els dos para-sols serveix per il·luminar l'habitacle. Hi ha tres posicions (OFF/DOOR/ON).

Al connectar el vehicle, s'engeguen automàticament, durant uns segons, fins que entris el codi d'activació.



Fig. 107 - Llum de cortesia en el sostre.

| Botó | Funció                                                                                                                                                        |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF  | Llum apagada                                                                                                                                                  |
| DOOR | Connexió per contacte a les portes. El llum s'engega automàticament després d'obrir una de les portes. S'apaga uns segons després de tancar totes les portes. |
| ON   | Llum encesa                                                                                                                                                   |

## Visibilitat

### Palanca de l'eixugaparabrisa



Fig. 108 - Comandament eixugaparabrisa - Situat a la dreta del volant.

Mou la palanca amunt o avall per triar cada posició.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

No utilitzar el sistema renta parabrises amb temperatures hivernals sense haver escalfat prèviament el parabrisa amb el sistema de ventilació. La protecció anticongelant es podria congelar sobre el parabrisa i dificultar així la visibilitat.

| Posició | Funció                                                                                  |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| MIST    | Escombrada forçada de l'eixugaparabrisa.                                                |
| OFF     | Escombrada desconectada.                                                                |
| INT     | Escombrada a intervals per al parabrisa. Amb el comandament A, pots ajustar l'interval. |
| LOW     | Escombrada lenta.                                                                       |
| HI      | Escombrada ràpida.                                                                      |

#### 📖 INFORMACIÓ

Si es desconnecta l'encesa amb l'eixugaparabrisa connectat, l'eixugaparabrisa torna a netejar quan es connecta de nou l'encesa en el mateix nivell. Amb gel, neu i altres obstacles, l'eixugaparabrisa i el seu motor es poden fer malbé.

- Abans d'iniciar la marxa, si cal retirar la neu i el gel dels eixugaparabrises.
- Amb compte desenganxa del vidre els eixugaparabrises congelats.

SILENCE recomana fer-ho amb un aerosol antiglaç.

- No connectis l'eixugaparabrisa si el parabrisa està sec. Amb la neteja en sec del parabrisa, l'eixugaparabrisa el podria fer malbé.
- Si s'han produït glaçades, proveu si les escombretes s'han glaçat abans de posar en marxa l'eixugaparabrisa. Si fa fred, en estacionar el vehicle pot ser d'ajuda col·locar l'eixugaparabrisa en posició de servei.

## Ajustar els retrovisors



Fig. 109 - Selector de retrovisor i botó d'ajustament - Porta del conductor.

Pots ajustar els retrovisors movent el comandament d'ajustament <MIRROR>.

| Botó   | Funció                                                                                                                                                                          |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L / R  | Movent el comandament en la posició desitjada ajusteu els retrovisors del costat del conductor (L, esquerra) i del costat de l'acompanyant (R, dreta) en la direcció desitjada. |
| MIRROR | Prement les cantonades del botó podràs moure el mirall del retrovisor.                                                                                                          |

## Plegat manual dels retrovisors exteriors



Fig. 110 - Retrovisor plegat.

És possible abatre i tornar els retrovisors exteriors a la seva posició original. Per a això, abateu amb cura la carcassa del retrovisor exterior cap al vidre lateral o allunyeu-la del vidre lateral fins que noteu que queda encastada.

### ⓘ PRECAUCIÓ

El plegament i desplegament del retrovisor exterior sense prestar atenció pot causar lesions.

- Plegueu o desplegueu el retrovisor exterior si no hi ha ningú en el recorregut del retrovisor.

### ⓘ ATENCIÓ

- Quan moguis el mirall retrovisor, ves amb compte de no enganxar-te els dits entre el mirall i el suport.

### 📖 INFORMACIÓ

Els retrovisors convexos o asfèrics augmenten el camp visual i els objectes es veuen més petits i més llunyans.

L'ús d'aquests retrovisors per valorar la distància fins al vehicle contigu quan es fa un canvi de carril és inexacte i pot provocar accidents de greus conseqüències.

## Para-sols



Fig. 111 - Para-sol del costat del conductor.

L'S04 té un para-sol per al conductor i un altre per al passatger. Aquest incorpora un mirall de cortesia.

Pots ajustar els para-sols segons en les teves necessitats.

- Abaixa el para-sol cap al parabrisa.
- El para-sol es pot extreure de la fixació i girar-se cap a la porta.
- Bascula el para-sol cap a la porta, en sentit longitudinal cap enrere.

## Ajustar el seient del conductor



Fig. 112 - Seient regulable del conductor.

Pots ajustar el seient endavant / endarrere amb la palanca en la part inferior.

\*En el alguns models també disponible per al seient de l'acompanyant.

### ⚠ ATENCIÓ

Un ajust incorrecte dels seients pot provocar accidents i lesions greus.

- Ajusta els seients només quan el vehicle estigui aturat, atès que en cas contrari es podrien desplaçar inesperadament durant la marxa i podries perdre el control del vehicle. A més, mentre s'ajusta el seient s'adopta una posició incorrecta.

- Ajusta el seient únicament quan no hi hagi ningú en l'àrea d'ajust dels seients.
- Cap objecte s'ha d'interposar en l'àrea d'ajust dels seients davanters.
- Les zones d'ajust i bloqueig del seient han d'estar sempre netes.

## Transport d'equipatge



Fig. 113 - Maleter.

- Posa sempre l'equipatge i objectes pesats dins el maleter.
- Posa els objectes pesats tan endavant com sigui possible.
- Tingues en compte la massa màxima autoritzada del vehicle.

- Fixeu sempre els objectes amb cordes o cintes de subjecció adequades.
- Col·loca els objectes petits de manera segura.
- Adapta la pressió d'inflament en funció de la càrrega. Revisa l'adhesiu de la pressió d'inflament.

### ⚠ ATENCIÓ

Els objectes no assegurats o mal assegurats poden causar lesions greus en una maniobra brusca, una frenada sobtada o en cas d'accident. Per reduir qualsevol risc, tingueu en compte el següent:

- Desa tots els objectes al vehicle de manera segura.
- Fixa també els objectes petits i lleugers.
- Els objectes subjectats no han de fer mai que els ocupants prenguin una posició de seient incorrecta.
- Si els objectes subjectats bloquegen un seient, aquest no ha de ser ocupat ni utilitzat per cap persona.
- No dipositeu objectes durs, pesats o esmolats dins de l'habitacle del vehicle en compartiments portaobjectes oberts, a la safata del maleta o al tauler d'instruments.

- Retireu els objectes de material dur, pesats o esmolats de les peces de roba i les butxaques a l'interior del vehicle i desal·ls de forma segura.

### ⚠ ATENCIÓ

El transport d'objectes pesats modifica les propietats de marxa del vehicle i augmenta la distància de frenada.

Les càrregues pesades que no s'hagin desat o fixat correctament poden fer que es perdi el control del vehicle i causar greus lesions.

- No sobrecarreguis mai el vehicle.

Tant la càrrega útil com la distribució de la càrrega en el vehicle tenen repercussions en el comportament de marxa i la capacitat de frenada.

- El comportament dinàmic del vehicle es modifica quan es transporten objectes pesats perquè el centre de gravetat es desplaça.
- Distribueix la càrrega de la manera més uniforme i el més al fons possible del vehicle.
- Els objectes no assegurats o mal assegurats poden desplaçar-se sobtadament i modificar el comportament de la conducció del vehicle.

- Adapta sempre la velocitat i estil de conducció a les condicions de visibilitat, climatològiques, de la calçada i del trànsit.
- Accelera amb especial delicadesa i precaució.
- Evita frenades i maniobres sobtades.

### 📖 INFORMACIÓ

- No deixis mai els nens sense vigilar, sobretot quan la porta posterior estigui oberta. Els nens podrien accedir al maleta, tancar la porta posterior des de dins i no podrien sortir pel seu compte. Això pot ocasionar lesions greus o mortals.
- Tanca i bloqueja la porta posterior i totes les portes quan no utilitzis el vehicle. Assegura't que no quedi ningú dins del vehicle.

## Bossa de reixa portaobjectes



Fig. 114 - Bossa de reixa portaobjectes.

Al davant del seient del passatger hi ha una bossa de reixa per transportar objectes petits.

### ⚠ ATENCIÓ

Els objectes situats a la zona reposapeus del conductor poden impedir l'accionament dels pedals. Això podria provocar la pèrdua de control del vehicle i incrementar el risc de provocar un accident greu.

- Assegura't que els pedals puguin accionar-se en qualsevol moment, sense que hi hagi objectes que puguin rodar sota seu.
- Assegura't que cap objecte pugui caure a

la zona reposapeus del conductor durant la conducció.

- Amb el vehicle estacionat, retira els objectes que es trobin a la zona reposapeus.

### ⚠ PRECAUCIÓ

No deixis mai objectes inflamables com ara encenedors dins la bossa o en cap altra superfície del vehicle. Aquests es podrien inflamar a causa de les altes temperatures a les quals podrien arribar aquestes superfícies, especialment durant l'estiu.

Això podria portar a cremades greus o dany al vehicle.

### 📖 INFORMACIÓ

• No guardis a l'interior del vehicle objectes, aliments o medicaments que siguin sensibles a la temperatura. La calor i el fred podria malmetre'ls, o fer-los inservibles.

• Els objectes transparents a la llum dipositats a l'interior del vehicle com lents, lopes o ventoses transparents en els vidres poden concentrar els raigs del sol i ocasionar danys en el vehicle.

## Iniciar la marxa



Fig. 115 - Vista general de l'S04.

Hi ha dues maneres d'iniciar la marxa del S04:

- MY Silence APP
- Clau i còdi PIN

Per el primer ús del vehicle cal utilitzar la clau i el codi PIN.

Després podràs vincular el S04 amb MY Silence APP.

### ⓘ ATENCIÓ

Et recomanem, tant per la vostra pròpia seguretat com per la dels vostres acompanyants, que tingueu en compte els següents aspectes abans d'emprendre la marxa:

- Assegura't que l'enllumenat i els intermitents estiguin en perfecte estat.
- Controla la pressió d'inflament dels pneumàtics.
- Assegura't que tots els vidres ofereixin una bona visibilitat.
- Assegura't que l'equipatge estigui ben subjectat.
- Assegura't que cap objecte impedeixi

el funcionament dels pedals.

- Ajusta els retrovisors i el seient del conductor segons les teves necessitats.
- Protegeix els nens utilitzant un seient per a nens apropiat i el cinturó de seguretat posat correctament.
- Seu correctament. Aconsella també al teu acompanyant que sigui correctament.
- Col·loca't bé el cinturó de seguretat.
- Aconsella també al teu acompanyant que es cordi correctament el cinturó de seguretat.

## Arrencada del vehicle

El procés per arrencar el vehicle consisteix en els passos següents:

Manté premut el botó Start/Stop durant 2 segons.  
Sentiràs dos senyals.



Espera fins que s'encengui la pantalla i mostri:  
"Log In (code or app)"



Entra el codi d'activació vigent  
(per cada pulsació sentiràs 1 senyal).  
El vehicle surt de fàbrica amb aquest codi:



Si el PIN és correcte es mostra el botó  
Start/Stop en pantalla.



Prem el botó Start/Stop 1 vegada.



Espera fins que s'il·lumini la pantalla TFT.



Comprova que totes les portes estiguin  
tancades (visualitza l'indicador a la  
pantalla) i que el teu cinturó estigui cordat.  
Trepitja el pedal de fre i aguanta'l  
durant el següent pas.



Amb el selector >>> **Pàg. 44**,  
tria el mode de conducció.



Sentiràs uns quants senyals seguits.  
El fre d'estacionament electrònic s'està  
destensant.

El vehicle està preparat per conduir!

## Parada del vehicle

Per realitzar el procés de parada del  
vehicle hauràs de realitzar els passos  
següents:

Manté premut el botó  
Start/Stop durant 1 segon.



Si no ho està,  
el fre d'estacionament s'activarà.



Després d'esperar 1 minut  
(sense cap acció com ara l'obertura d'una  
porta o frenada).

El vehicle estarà apagat completament !



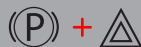
## Canvi de la seqüència d'arrancada

Per canviar el codi d'arrancada del vehicle, hauràs de completar els passos següents:

Manté premut el botó Start/Stop durant 2 segons. Sentiràs dos senyals.



Prem simultàniament els següents botons durant 3 segons, sentiràs tres senyals.



Entra el codi d'activació vigent.



\* Codi per defecte

En cas d'introduir la seqüència erròniament 6 vegades, el vehicle quedarà bloquejat i hauràs d'entrar el codi PUK facilitat per SILENCE en l'entrega del vehicle.



Entra la nova seqüència.



Torna a entrar la nova seqüència.



En cas d'introduir la seqüència erròniament 3 vegades, el vehicle quedarà bloquejat i hauràs d'entrar el codi PUK facilitat per SILENCE en l'entrega del vehicle.



Prem el botó Start/Stop.



El canvi de codi d'activació ha finalitzat !

### INFORMACIÓ

El codi PUK se't facilitarà amb l'entrega del vehicle.

Si el vehicle es bloqueja, segueix les instruccions facilitades per SILENCE.

Tindràs 6 intents per entrar el codi PUK. En el cas d'errar tots els intents el vehicle es bloquejarà completament i hauràs de contactar a SILENCE.

### INFORMACIÓ

Pots utilitzar qualsevol dels botons de la consola per generar el nou codi d'activació.

## APP "My Silence"

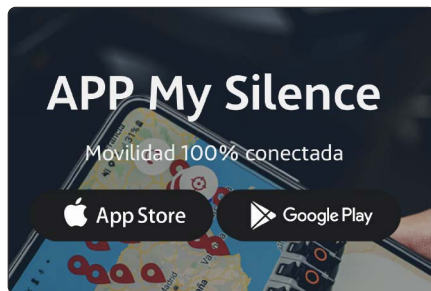


Fig. 116 - Pantalla inicial de l'APP.

Tot el que necessites saber sobre el teu vehicle elèctric en l'App My Silence: "friend-sharing", comparteix el teu Silence amb amics, controla on és, revisa l'autonomia i estat de càrrega de la bateria, crea routes i activa l'alarma de seguretat... En l'S04 Nanocar pots, addicionalment, pre-climatitzar l'interior del teu vehicle, accedir sense clau tipus "keyless" i obrir o tancar les finestres remotament!

### 1. Descarrega't l'App My Silence

Descarrega't l'App a Play Store o Apple Store:



### 2. Registra't

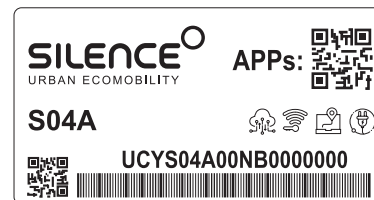
Indica la teva informació personal i verifica el teu compte amb la teva adreça de correu electrònic.

### 3. Afegeix un nou vehicle

Abans de començar a sincronitzar, assegura tenir cobertura en el mòbil i el vehicle.

- Engega el vehicle.
- Entra el VIN del vehicle (mitjançant teclat o codi de barres i "case sensitive").

(\*En alguns models l'etiqueta del fabricant s'entrega dins la reixa portaobjectes o a la primera fulla de la guia ràpida).



- Apareixerà un codi numèric en la pantalla del vehicle; entra'l a l'App.



Fig. 117 - Capó davanter.

### INFORMACIÓ

El vehicle i el teu "smartphone" necessiten accés a internet per sincronitzar-se.

Si el vehicle està en un lloc sense senyal, no podràs accedir-hi.

# Bateries

## Introducció



Fig. 118 - Bateria extraïble.

L'S04 de SILENCE disposa de dues unitats d'un innovador paquet de bateries extraïble, amb nansa i rodes per poder ser transportat a tall de trolley, anomenat "be".

D'aquesta manera pots carregar-lo tant en el mateix vehicle, com on tu vulguis, portant-lo a una presa de corrent.

Aquest paquet de bateries, a més, pot ser intercanviat entre vehicles, i fins i tot ser utilitzat per donar vida a molts més aparells.

## Indicacions de seguretat

### ⓘ ATENCIÓ

- La bateria pot ser un producte MOLT PERILLÓS (perill de mort) quan està fora del vehicle.
- Aquesta sempre haurà de ser transportada sobre les seves rodes, a una velocitat lenta (màx. 3 km/h), més a poc a poc que la velocitat que assoleix una persona mitjana quan camina.
- S'ha d'evitar qualsevol maltractament a la bateria, com poden ser cops, salts, pas per llambordes, graons o forats, o caigudes (per exemple, per les escales), ja que això pot comportar l'incendi d'aquesta. S'ha d'evitar així mateix el contacte amb l'aigua.
- Si tenim algun indici o sospita que el Battery Pack ha estat mal utilitzat o hagi caigut, aquest no haurà de ser endollat, i s'haurà de trucar a un Servei Tècnic oficial SILENCE per PERILL DE MORT.

Un incendi d'aquesta bateria pot ser sufocat amb aigua, extintor de CO<sub>2</sub> o extintor de tipus D, llevat que aquesta es trobi connectada a la xarxa o prop d'altres bateries. Davant d'aquesta eventualitat, s'haurà de fer servir un extintor de CO<sub>2</sub> o un de tipus D per poder minorar l'incendi

i poder-la portar a una zona segura aïllada (a una distància d'almenys 15 m de qualsevol exposició: altres vehicles, altres bateries...). Un cop en zona segura, trucar als serveis d'emergències perquè es facin càrrec de la situació.

### ⓘ PRECAUCIÓ

Abans d'introduir o extreure el paquet de bateries assegura't que el vehicle no s'estigui carregant ni el contacte estigui donat.

El carregador (600 W) va incorporat en el mateix paquet de bateries, amb la qual cosa per carregar només serà imprescindible la presa de corrent de la xarxa i el cable d'alimentació. Va refrigerat per convecció.

- Per connectar, s'haurà d'endollar primer el connector IEC (vehicle o pròpia bateria) i després la xarxa. Cal fer càrregues completes almenys després de carregar parcialment 3 o 4 vegades. De la mateixa manera, cal també realitzar una càrrega lenta completa després de 3 o 4 càrregues ràpides.

• Per desconnectar, s'haurà de desendollar primer la xarxa i en acabat el connector IEC. El procés de càrrega es pot interrompre en qualsevol moment. D'altra banda, el sistema de control atura la càrrega automàticament quan arriba al 100 %.

## ⓘ ATENCIÓ

Si es connecta estant a baixa temperatura, s'encendrà un escalfador intern de la mateixa fins que assoleixi una temperatura adequada per a la càrrega (en unitats de bateria que disposin d'aquest element activat).

Aquest escalfador funciona mentre estigui endollada a la xarxa i aconseguix que el pas de corrent es produeixi en condicions de temperatura adequades. En aquest cas, el temps de càrrega es veurà afectat i serà superior al que s'obtingria en condicions de temperatura dins del rang d'ús normal.

Es recomana que en llocs freds i durant estacions fredes de l'any es mantingui la bateria connectada a la xarxa, de manera que l'escalfador calent les cèl·lules i aquestes es trobin a temperatura adequada perquè el vehicle pugui ser utilitzat amb normalitat.

## 📖 INFORMACIÓ

Per mantenir la garantia de la teva bateria, hauràs de carregar-la completament (fins al 100 %) almenys una vegada al mes. És molt important que si preveus que ha d'estar molt temps sense us la deixis amb càrrega suficient perquè no baixi a nivells crítics. Una bateria que excedeix cert límit inferior de voltatge perd l'autonomia per funcionar, cosa que implica que no pot ser carregada i necessita ser portada a un Servei Tècnic oficial.

## Temperatura

Aquest vehicle compta amb un sistema de control i estabilització de tensió i temperatura de les cel·les. Per evitar situacions crítiques, els sistemes de seguretat limiten l'ús de la bateria si la temperatura de la cèl·lula supera els límits de seguretat en cas de sobreescalfament o sobre refredament.

- El rang de funcionament de la bateria és entre -10 i 60 °C. Depenent de la temperatura, el rendiment de les cèl·lules de liti pot ser variable.

- El carregador no carrega la bateria si la temperatura de les cèl·lules és inferior a 0 °C o superior a 50 °C.
- La temperatura actual de la bateria es pot consultar en el display del vehicle. En cas de superar-se algun dels límits (superior o inferior, alerta o fallada) s'indicarà mitjançant el següent led:



### S'il·lumina de color vermell

Indicador de temperatura. S'encén de forma intermitent quan algun component s'acosta al seu límit (superior o inferior) admissible. Ho fa de forma fixa quan el supera. Motor: 100 °C (int.), 110 °C (fix.). Controlador: 70 °C (int.), 75 °C (fix.). Bateria: 50 °C (int.), 60 °C (fix.) / 5 °C (int.), -10 °C (fix.).

Les accions a prendre segons el cas són les següents:

- **Temperatura baixa:** la bateria no treballa en condicions òptimes; guarda-la en un lloc més càlid i posa-la a carregar (en cas de disposar d'escalfador intern activat).

- **Temperatura alta:** a causa d'un ús intensiu, la bateria no pot entregar més potència; evita el mode SPORT i aturi el vehicle si és necessari perquè es refredi.

### Indicador de càrrega de bateria en % (SoC)

- Per tal d'obtenir la lectura de l'estat de càrrega de la bateria (SoC, en %) amb la màxima precisió, cal acabar el procés de càrrega fins al 100% (almenys després de 3 o 4 càrregues parcials).

### Autonomia

Es defineix com a autonomia d'un vehicle elèctric la distància que es pot recórrer en una sola càrrega completa de la bateria.

Aquesta ve influenciada per molts factors, com poden ser l'estil de conducció, càrrega del vehicle (kg) i la seva correcta distribució, pressió dels pneumàtics o condicions climàtiques desfavorables, com el vent, que poden reduir-la.

En el display s'ofereix una estimació dels quilòmetres (o milles) restants d'autonomia. Aquesta dada és aproximada i depèn del mode de conducció (CITY/ECO/SPORT) i de la descàrrega que s'estigui produint actualment.

### Bones pràctiques sobre la càrrega de la bateria

La càrrega de la bateria s'ha de realitzar seguint les recomanacions següents:

- En fer la càrrega en domicili, ubicar la bateria en zones aïllades i airejades com poden ser garatges, safareigs, trasters o terrasses.
- No fer la càrrega de la bateria sota pluja quan aquesta es trobi fora del vehicle.
- No fer la càrrega en les zones de pas o accés al domicili.
- Mantenir la bateria allunyada d'elements calents o que puguin provocar calor, com radiadors o estufes.
- Mantenir la bateria allunyada

d'elements mòbils, com vehicles o portes, evitant qualsevol possible impacte sobre aquesta.

- Mantenir la bateria a una distància prudencial de qualsevol altre element, com taules, armaris, cadires, prestatgeries.
- Mantenir una vigilància periòdica de la bateria durant la càrrega.

### Bones pràctiques per al correcte manteniment de la bateria

La vida útil de la bateria pot durar 1.000 cicles o 5 anys mantenint un 80% de la seva capacitat si es realitza el manteniment segons garantia i se segueixen una sèrie de bones pràctiques:

- Evitar usar el mode SPORT en excés, procurant utilitzar el major temps possible el mode CITY (Motiu: evitar conducció agressiva amb acceleracions brusques continuades).
- Evitar descarregar la bateria per complet, posar a carregar la bateria al voltant del 25% de SoC, evitant

així fer cicles complets i limitant la profunditat de descàrrega.

- Mantenir la temperatura de la bateria entre 20-30 °C, estar fora d'aquest rang el menor temps possible. En excedir aquestes temperatures la bateria tant en altes com en baixes temperatures es deteriora amb més facilitat, perdent propietats.
- Sempre que sigui possible, utilitzar el carregador intern per a la càrrega, evitant l'ús continuat de carregadors ràpids. Realitzar una càrrega lenta completa després de 3 o 4 càrregues ràpides.
- La capacitat assignada variarà un 4% anual, la potència i la resistència un 2% anual. La capacitat assignada variarà un 2%. Cada 100 cicles, la potència i la resistència un 1% cada 100 cicles.

## Alertes de seguretat respecte a la bateria



### MAI OBRIR LA CAIXA DE LA BATERIA

POT SER MOLT PERILLÓS I INVALIDA PER COMPLET LA GARANTIA.

NOMÉS EL PERSONAL AUTORITZAT HA D'ACTUAR SOBRE LA CAIXA DE BATERIA.

EN CAS QUE COMENCÉS A SORTIR FUM DE LA BATERIA, ÉS IMPRESCINDIBLE TRUCAR, URGENTMENT, ALS BOMBERS (PERILL DE MORT) I TREURE-LA DE L'ESPAI TANCAT EN QUÈ ES PUGUI TROBAR.

EL VEHICLE NO POT EXPLOTAR, AIXÍ QUE NO HI HA PROBLEMA EN EL TRANSPORT FINS A UNA LOCALITZACIÓ SEGURA.



PER EVITAR LESIONS, CREMADES O DESCÀRREGUES ELÈCTRIQUES:

- MAI DESMUNTAR LA UNITAT DE BATERIA O TREURE LES SEVES TAPES. NOMÉS EL PERSONAL AUTORITZAT HO HA DE FER.
- MANTENIR ELS NENS ALLUNYATS D'AQUESTA PART DEL VEHICLE.
- NO PERFORAR O COLPEJAR AQUESTA ZONA EN USAR ELEVADORS, NI EXPOSAR LÍQUIDS, NI INCINERAR, NI EXPOSAR A FLAMES, JA QUE EN CREAR UN EXCÉS DE CALOR POT GENERAR FOC I POT SER MOLT PERILLÓS.

### PERSONAL AUTORITZAT

CAL ASSEGURAR-SE DE LLEGIR EL MANUAL DE TALLER ABANS DE REPARAR O REEMPLAÇAR LA BATERIA.

## Mesures de primers auxilis

---

En cas de trencament de la bateria, fum o incendi, evacuar el personal de la zona contaminada i proporcionar la màxima ventilació per netejar els gasos. En tot cas, busqui atenció mèdica.

- **Contacte amb els ulls:** rentar amb abundant aigua (parpelles obertes) durant almenys 10 minuts.
- **Contacte amb la pell:** treure tota la roba contaminada i rentar l'àrea afectada amb abundant aigua i sabó durant almenys 15 minuts. No aplicar greixos o pomades.
- **Inhalació:** portar a l'aire lliure i ventilar l'àrea contaminada. Administrar oxigen o respiració artificial si és necessari.

## Mesures contra incendis

---

Mitjans d'extinció:

- **Es pot utilitzar:** extintors Tipus D, CO<sub>2</sub>, químic sec. Aigua en cas que el vehicle/bateria no estigui connectada a xarxa ni a prop d'altres bateries
- **Perills específics:** el reescalfament de les cèl·lules a causa de font externa o per ús indegut.

## Reciclatge del paquet de bateries

---



Un cop acabat el cicle de vida útil del paquet de bateries del teu S04, s'ha de gestionar la seva retirada d'acord amb la normativa aplicable i respectant sempre el medi ambient. La Llei prohibeix rebutjar el Battery Pack en els contenidors habituals de residus domèstics. Aquest ha de ser lliurat a un Servei SILENCE autoritzat per al seu correcte reciclatge, reduint així l'impacte ambiental.

## Cercle lluminós

Per conèixer l'estat de càrrega de la bateria, existeix en un lateral de la mateixa un cercle lluminós LED que ens proporcionarà aquesta informació, independentment que la bateria es trobi dins o fora del vehicle (en cas d'estar el contacte del vehicle donat, el cercle no s'encendrà en cap situació):

|                                       | BP AMB CODI DE COLORS VERD                                                                                                        |                                                                                    | BP AMB CODI DE COLORS ROGENC                                                                                     |                                                                                      |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| BP NO EN CÀRREGA                      | En tocar el centre del cercle, aquest mostrarà:                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                      |
|                                       | Una estela mòbil ROJA i una altra BLAVA, donant una volta completa, cadascuna en un sentit. Tot seguit farà el mateix a TURQUESA. |   | Una estela mòbil ROJA i una altra BLANCA.                                                                        |   |
|                                       | Després s'indicarà momentàniament el percentatge de càrrega restant, mitjançant:                                                  |                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                      |
|                                       | Una porció fixa en VERD (o tot el cercle, en el cas d'estar al 100%).                                                             |   | Una porció fixa ROGENCA (o tot el cercle, en el cas d'estar al 100%).                                            |   |
|                                       | En cas de càrrega de bateria baixa:                                                                                               |                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                      |
| Es mostrarà tot el cercle en VERMELL. |                                                  | Es mostrarà tot el cercle en GROC.                                                 |                               |                                                                                      |
| BP EN CÀRREGA                         | Mentre la bateria estigui carregant, s'alternarà:                                                                                 |                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                      |
|                                       | Una estela VERDA mòbil a tot el cercle amb una porció fixa del mateix, indicant el percentatge total carregat.                    |   | Una estela ROGENCA mòbil a tot el cercle amb una porció fixa del mateix, indicant el percentatge total carregat. |   |
|                                       | Un cop s'arribi al 100%, el cercle es mostrarà:                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                  |                                                                                      |
|                                       | Complet en VERD amb una estela BLAVA donant voltes mentre segueixi endollada.                                                     |  | Complet a ROGENC amb una estela BLANCA donant voltes mentre segueixi connectada.                                 |  |



## Càrrega directa del vehicle

### ⚠ PRECAUCIÓ

Apaga el vehicle abans de realitzar la càrrega.

No extreguis les bateries mentre es fa la càrrega.

No seguir aquestes dues indicacions pot ocasionar danys a l'electrònica del vehicle.

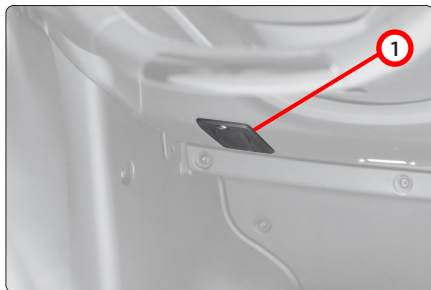


Fig. 119 - Palanca d'obertura del capó.

Dins del vehicle, sota el volant multifunció, es troba la palanca per l'obertura del capó frontal. ①

- Tira de la palanca.
- Sota el capó es troba la connexió específica IEC.



Fig. 120 - Punt de connexió al vehicle.

- Utilitza el cable proporcionat per a la connexió >>> Fig. 121.

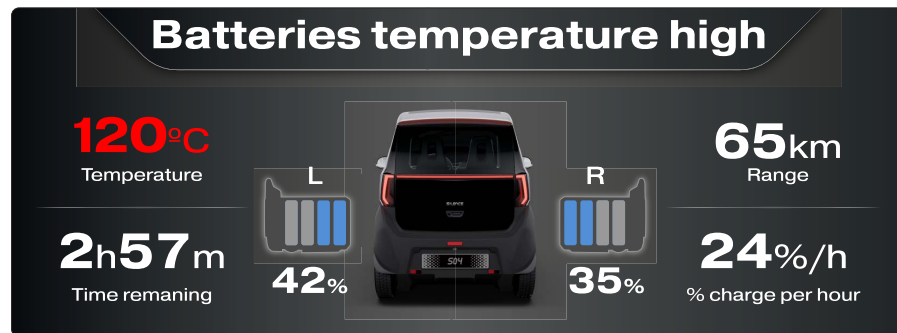
En connectar el vehicle, el quadre d'instruments s'il·lumina, mostrant la

següent informació a la pantalla:

- Temperatura.
- Temps restant per a la càrrega completa.
- Km disponibles segons la càrrega.
- % de càrrega per hora.

### 📖 INFORMACIÓ

Si estàs carregant en una zona sense vigilància, el capó té una ranura per al cable perquè puguis tancar-lo i evitar danys o el robatori del cable.



## Càrrega de la bateria

La bateria del teu S04 pot carregar-se tant en la propi vehicle com per separat. En qualsevol cas, vehicle i bateria consten d'una clavilla IEC mascle en la qual es connecta el cable d'alimentació. Aquest consta d'un terminal femella IEC i un altre Schuko mascle (l'habitual a Europa per connectar a la xarxa domèstica.

El cable de càrrega està a la bossa amb el kit d'emergència (al forat del maleter) >>> **Pàg. 70.**



Fig. 121 - Terminals del cable de càrrega.



Fig. 122 - Bateria endollada a la xarxa elèctrica.

### ⚠ PRECAUCIÓ

Abans d'introduir o extreure el Battery Pack, assegura't que el vehicle no estigui carregant ni el contacte estigui donat.

El carregador (600 W) va incorporat en el mateix paquet de bateries, amb la qual cosa per carregar només serà imprescindible la presa de corrent de la xarxa i el cable d'alimentació. Va refrigerat per convecció.

- **Per connectar**, s'haurà d'endollar primer el connector IEC (vehicle o pròpia bateria) i després la xarxa. Cal realitzar càrregues completes almenys després de carregar parcialment 3 o

4 vegades. De la mateixa manera, cal també fer una càrrega lenta completa després de 3 o 4 càrregues ràpides.

- **Per desconectar**, s'haurà de desendollar primer la xarxa i en acabat el connector IEC. El procés de càrrega es pot interrompre en qualsevol moment. D'altra banda, el sistema de control atura la càrrega automàticament quan arriba al 100%.

En cas d'estar la bateria a menys de 0 °C o a més de 50 °C (per un ús inadequat), no carregarà.

Si es connecta estant a baixa temperatura, s'encendrà un escalfador intern de la mateixa fins que assoleixi una temperatura adequada per a la càrrega (en unitats de bateria que disposin d'aquest element activat).

Aquest escalfador funciona mentre estigui endollada a la xarxa i aconsegueix que el pas de corrent es produeixi en condicions de temperatura adequades. En aquest cas, el temps de càrrega es veurà afectat i serà superior al que s'obtingria en condicions de

temperatura dins del rang d'ús normal.

Es recomana que en llocs freds i durant estacions fredes de l'any es mantingui la bateria connectada a la xarxa, de manera que l'escalfador calent les cèl·lules i aquestes es trobin a temperatura adequada perquè el vehicle pugui ser utilitzat amb normalitat.

### INFORMACIÓ

S'ha de realitzar una càrrega completa cada 30 dies per mantenir la garantia.

Per mantenir la garantia de la teva bateria, hauràs de carregar-la completament (fins al 100%) almenys una vegada al mes. És molt important que si preveus que ha d'estar molt temps sense us la deixis amb càrrega suficient perquè no baixi a nivells crítics. Una bateria que excedeix cert límit inferior de voltatge perd l'autonomia per funcionar, cosa que implica que no pot ser carregada i necessita ser portada a un Servei Tècnic oficial.

### **Recomanacions de Càrrega en les Versions de 2 Bateries i 1 Bateria**

En la versió amb dues bateries, cadascuna subministra energia de manera independent a un motor: la bateria dreta alimenta el motor dret i la bateria esquerra alimenta el motor

esquerre. Això permet una major autonomia, però requereix que ambdues bateries estiguin carregades per al correcte funcionament del vehicle, ja que no és possible circular amb una sola bateria. L'autonomia disponible sempre correspondrà a la bateria amb menys càrrega; per tant, si una d'elles arriba al 0%, el vehicle s'aturarà. És fonamental assegurar-se que la bateria amb menys càrrega tingui suficient autonomia per arribar a un punt de recàrrega. Per optimitzar el rendiment i la vida útil del sistema, es recomana carregar les bateries a través del connector del vehicle, la qual cosa garanteix una càrrega equilibrada. En cas de realitzar la càrrega fora del vehicle, és important evitar diferències significatives en l'estat de càrrega (SOC) entre ambdues bateries. Per això, es recomana alternar la càrrega de manera equitativa. En la versió amb una sola bateria, aquesta subministra energia a ambdós motors, cosa que implica un major consum i, en conseqüència, una autonomia menor en comparació amb la versió de dues bateries. Aquesta configuració permet el funcionament del vehicle amb una sola bateria, però no és possible afegir una segona bateria, ja que el vehicle no està dissenyat per això.

## **Sistema extracció tipus Trolley**

Abans de procedir a l'extracció de la bateria, has de tenir en compte els riscos associats a aquesta operació.

### PRECAUCIÓ

Assegurar NO extreure ni introduir el paquet de bateries quan el vehicle estigui carregant ni quan hi hagi el contacte donat. Si no se segueixen aquestes indicacions, podria resultar danyada l'electrònica del vehicle.

### PRECAUCIÓ

Assegurar NO desplegar la nansa abans de tirar cap enfora el paquet (desplegar-la un cop la bateria estigui fora del vehicle), ni introduir-lo amb la nansa desplegada (plegar-la abans d'introduir).

### ATENCIÓ



Les rodes i suport del paquet es despleguen i pleguen automàticament en treure'l i introduir-lo al vehicle, respectivament. Tot i això, és responsabilitat de l'usuari fer-ho a poc a

poc i revisar que en treure el paquet es despleguen correctament rodes i suport, i que en introduir-lo queda correctament ancorada (comprovació a replicar abans de començar a circular). En cas contrari, hi ha el risc que caigui sobre els peus, amb els conseqüents danys personals.

### ⚠ ATENCIÓ



NO tractar de desplegar el tren d'aterratge amb les mans ni introduir les mans sota la bateria en cap cas.



Fig. 123 - Bateria extraïble.

Aquest sistema consta d'una nansa extensible, dues rodes i un suport (a utilitzar sobre superfícies planes horitzontals).

**Per retirar la bateria** hauràs de seguir els següents passos:



Fig. 124 - Palanques de desbloqueig de bateries.

Apaga el vehicle o desconnecta'l de la xarxa si no ho està.

- Obre la porta del cantó on hi hagi la bateria que vols retirar.

El vehicle té dues palanques de desbloqueig a sota dels seients >>> Fig. 124.

- Estira de la palanca corresponent a la bateria que vulguis retirar >>> Fig. 126.
- Estira, lleugerament, de la bateria per retirar-la del vehicle >>> Fig. 125.

- Quan la bateria estigui fora del vehicle. Desplega la nansa >>> Fig. 126.



Fig. 125 - Extracció de la bateria.



Fig. 126 - Obertura de la nansa.

## ⚠ PRECAUCIÓ

Si retires la bateria quan el vehicle està engegat, apareixeran els següents indicadors de control en el panell d'instruments:

🔋! Error en la bateria.

🔒 Bateria desbloquejada.

Una vegada la bateria estigui connectada correctament el missatge en el panell d'instruments desapareixerà. És possible que hakis de reiniciar el vehicle.

**Per introduir la bateria** hauràs de seguir els següents passos:

- Obre la porta del cantó on hi hagi la bateria que vols a introduir.
- Plega la nansa >>> **Fig. 128.**
- Empeny la bateria per introduir-la a l'allotjament corresponent >>> **Fig. 127.**

La palanca de desbloqueig tornarà a la seva posició immobilitzant la bateria.



Fig. 127 - Introducció de la bateria.



Fig. 128 - Plegat de la nansa.

## ⚠ PRECAUCIÓ

Assegura't que la bateria ha quedat degudament fixada.

## ⚠ PRECAUCIÓ

Si retires la bateria quan el vehicle està engegat, apareixeran els següents indicadors de control en el panell d'instruments:

🔋! Error en la bateria.

🔒 Bateria desbloquejada.

Una vegada la bateria estigui connectada correctament el missatge en el panell d'instruments desapareixerà. És possible que hakis de reiniciar el vehicle.

## ⚠ PRECAUCIÓ

Assegurar NO extreure ni introduir el paquet de bateries quan el vehicle estigui carregant ni quan hi hagi el contacte donat.

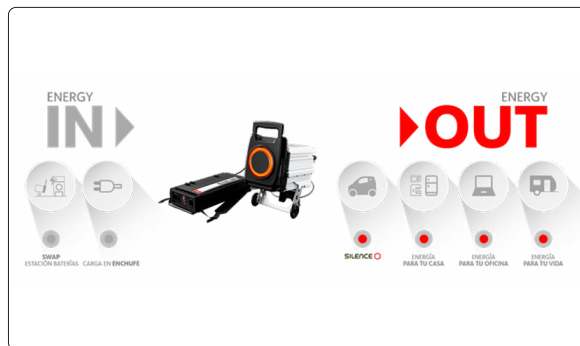
Si no se segueixen aquestes indicacions, podria resultar danyada l'electrònica del vehicle.

## Energia

Juntament amb el nostre sistema de bateria extraïble, hem creat un conjunt de peces que fan possible donar-li un ús més a les nostres bateries. Ja no es tracta només de moure's per la ciutat amb el teu S04 i de poder carregar-lo on tu vulguis i quan vulguis. Ara, a més, podràs donar vida a molts més aparells.

### Energy IN

d'una banda, trobaràs l'energia amb la qual alimentar el paquet de bateries, el que a SILENCE anomenem "Energy IN". Pots carregar la teva bateria directament de la xarxa amb un endoll normal, o disposar d'una unitat carregada en una de les nostres Battery Swapping Stations (BSS).



### Energy OUT

de l'altra, tenim l'Energy OUT, que és tot allò que funciona gràcies a l'energia que la bateria els proporciona, és a dir, totes les aplicacions del paquet de bateries: energia per al teu S04 o un altre model, o per al teu ordinador, la televisió, un fogonet de càmping, una cafetera o un microones, per exemple.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

No s'han de fer servir en cap cas carregadors ràpids diferents dels oferts per SILENCE, la garantia pot quedar invalidada.

#### ⚠ PRECAUCIÓ

No s'han de fer servir en cap cas inversors diferents dels oferts per SILENCE, la garantia pot quedar invalidada.

Tot allò que necessiti corrent elèctric es pot alimentar gràcies a l'inversor que SILENCE ha desenvolupat per a tu.

Gràcies al seu disseny de motxilla, el NOMAD és portàtil (de la mateixa manera que ho és la teva bateria extraïble), permetent-te fer ús de tots dos allà on estiguis.

Tan sols cal connectar el BP al NO-MAD, i l'aparell que desitges utilitzar-lo. Podràs connectar diferents electrodomèstics o aparells elèctrics, ja sigui un mòbil, un portàtil, una cafetera, una làmpada, una tele, un ventilador, una nevera portàtil, una torradora... fins a una potència de 3.000 W, gràcies a les seves 2 sortides de 220 V de corrent altern (2 connectors Schuko) més la seva sortida USB de 5 V de corrent continu.



Fig. 129 - SILENCE NOMAD.

## Intercanvi de bateries

Si has comprat el teu S04 amb lloguer de bateria, podràs fer servir les **Battery Swapping Stations (BSS)** per fer intercanvi de bateries. Podràs reservar una bateria carregada i disponible a través de l'app "**Battery Station**", i intercanviar-la per la teva bateria baixa de càrrega, sense perdre temps a carregar-la.



Fig. 130 - SILENCE BSS.

## Sistema de control de la bateria (BMS)

Aquesta bateria disposa d'un sistema de monitoratge, anomenat BMS (de Battery Management System, en anglès) que s'encarrega de controlar paràmetres com ara la temperatura i la tensió. Ha estat desenvolupat per l'equip d'R + D de SILENCE i fa una funció molt important que consisteix en un balanç entre la càrrega de les diferents cel·les, permetent un funcionament òptim de la bateria.

Aquest sistema també és el responsable de comunicar l'estat de càrrega i fixar les consignes de corrent de càrrega i descàrrega. Així mateix, també disposa d'un pla d'acció en cas d'un estat anòmal de la bateria, fent saltar proteccions a mode preventiu en cas d'excés o defecte de corrent, tensió, temperatura, etc.

En definitiva, el BMS és el "cervell" de la bateria, el qual vetlla per optimitzar el rendiment i seguretat d'aquesta.

# Conservació del vehicle

## Conservació i neteja

### Observacions bàsiques

Els treballs de conservació fets amb regularitat i professionalitat asseguren el manteniment del valor del vostre vehicle. A més, també poden convertir-se en una condició indispensable per exigir el dret de garantia en el cas de danys per corrosió i deficiències a la capa de pintura de la carrosseria.

Els tallers especialitzats disposen dels productes de conservació necessaris. Us preguem que tingueu en compte les indicacions per a l'aplicació que hi ha als envasos.

### ⓘ ATENCIÓ

- L'aplicació incorrecta dels productes de conservació pot ser nociva per a la salut.
- Guarda els productes de conservació sempre a un lloc segur i fora de l'abast dels nens. Perill d'intoxicació!

### 📖 INFORMACIÓ

- Quan compris productes de conservació, opteu per aquells que siguin compatibles amb el medi ambient.
- Les restes dels productes de conservació no s'han de llençar a les escombraries domèstiques.

### Rentat del vehicle

Com més temps es trigui a netejar els dipòsits, p. ex., les restes d'insectes, els excrements d'ocells, la resina d'arbre o les sals antiglaç que s'han adherit al vostre vehicle, més gran serà el dany que puguin ocasionar a la superfície. Les altes temperatures, p. ex., a causa de la radiació solar, reforcen l'efecte nociu.

Abans de procedir al rentat, estova la brutícia gruixuda aplicant-hi aigua abundant.

Per eliminar la brutícia incrustada com, p. ex., els excrements d'insectes o la resina d'arbre, la millor opció és emprar molta aigua i un drap de microfibres.

Fes rentar també els baixos del vehicle

després de finalitzar el període de sals antiglaç a l'hivern.

### Aparells de neteja d'alta pressió

Si rentes el vehicle amb un aparell de neteja d'alta pressió, hauràs de tenir molt en compte les instruccions d'ús de l'aparell. El punt anterior és vàlid sobretot per a la pressió i la distància respecte del vehicle en aplicar el raig d'aigua. No orientis el raig directament a les juntes dels vidres laterals, portes, tapes o del sostre panoràmic de vidre\*; això també és vàlid per a pneumàtics, tubs flexibles de goma, material insonoritzant, sensors\* o lents de càmeres\*. Guarda una distància mínima de 40 cm.

No eliminis la neu i el gel amb un aparell de neteja d'alta pressió.

No facis servir en cap cas polvoritzadors circulars ni freses per eliminar la brutícia.

L'aigua no ha d'estar a més de 60 °C.



## Túnels de rentat automàtics

Ruixa el vehicle abans d'iniciar el rentat.

Comprova que les finestretes estiguin tancades i els eixugaparabrises desactivats. Tingues en compte les indicacions de l'operador del túnel de rentat, especialment si hi ha peces separables al teu vehicle.

Dona preferència a túnels de rentat sense raspalls.

## Rentar a mà

Neteja el vehicle de dalt a baix amb una esponja suau o amb un raspall de rentat.

Fes servir productes de neteja que no continguin dissolvents.

## Rentar a mà vehicles amb pintura mat

Per no fer malbé el vehicle en rentar-lo, treu primer la pols i la brutícia més gran. Per eliminar restes d'insectes, taques de greix i empremtes dactilars, la millor opció és fer servir un netejador especial per a pintura mat.

Aplica el producte amb un drap de microfibres.

Per no fer malbé la superfície de la pintura evita aplicar una pressió excessiva.

Esbandeix amb aigua abundant. Neteja a continuació amb un netejador neutre i un drap de microfibres suau.

Torna a esbandir el vehicle amb aigua abundant i, a continuació, deixa assecar a l'aire.

Elimina les possibles restes d'aigua amb drap suau.

## ⚠ ATENCIÓ

- Renta el vehicle només amb l'encesa desconnectada o bé segons les especificacions de l'operador del túnel de rentat.

Perill d'accident!

- Si neteges els baixos o l'interior dels passos de roda, protegeix-te de les peces de metall punxegudes o tallants. Perill de tallar-se!

- Després de la neteja és possible que els frens triguin més a frenar a causa de la humitat o, a l'hivern, al gel als discos o les pastilles de frens. Perill d'accident! En

aquest cas, caldrà frenar repetides vegades fins que els frens s'assequin.

## INFORMACIÓ

- Si rentes el vehicle a un túnel de rentat automàtic, haureu d'abatre els retrovisors exteriors per evitar que es facin malbé.

- No rentis el vehicle si està exposat a una radiació solar intensa. Perill de fer malbé la pintura!

- No facis servir esponges per netejar restes d'insectes ni esponges de cuina amb una superfície aspra ni res semblant. Perill de fer malbé la superfície!

- Peces del vehicle amb pintura mat:

- No facis servir abrillantadors ni cires dures.

Perill de fer malbé la superfície!

- No seleccionis mai programes de rentat que incloguin la conservació amb cera. Això podria espatllar l'aspecte de la pintura mat.

- No posis adhesius ni rètols magnètics sobre les peces pintades en mat, ja que en retirar-los es poden produir danys a la pintura.

## INFORMACIÓ

Renta el vehicle només als llocs previstos per a aquest fi. Aquests llocs estan preparats per evitar que passi a la canalització l'aigua que s'utilitza per al rentat, que pot estar contaminada.

## Indicacions de neteja i conservació

La neteja i la conservació de components individuals del vehicle es pot consultar a les següents taules. El seu contingut s'ha d'entendre merament com una recomanació.

### Neteja de l'exterior

#### Escombretes d'eixugaparabrises

| Incidència | Solució                     |
|------------|-----------------------------|
| Brutícia.  | Drap suau amb eixugavidres. |

#### Fars / Grups òptics del darrere

| Incidència | Solució                                       |
|------------|-----------------------------------------------|
| Brutícia.  | Esponja tova amb dissolució sabonosa neutra*. |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Rodes

| Incidència                  | Solució                                    |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| Sal antiglaç.               | Aigua.                                     |
| Pol's d'abradió dels frens. | Producte de neteja especial exempt d'àcid. |

## Embellidors/Motllures embellidores

| Incidència | Solució                                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Brutícia.  | Dissolució sabonosa neutra*, en cas donat producte de neteja adequat per a acer afinat. |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Pintura

| Incidència                                                               | Solució                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Desperfectes a la pintura.                                               | Consultar el codi de color de la pintura a un concessionari i restaurar amb un llapis de retoc. |
| Corrosió.                                                                | Encarregueu l'eliminació al vostre taller especialitzat                                         |
| Brutícia amb base de greix, p. ex. productes de cosmètica o crema solar. | Eliminar immediatament amb una dissolució sabonosa neutra* i un drap suau.                      |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Làmines decoratives

| Incidència | Solució                                       |
|------------|-----------------------------------------------|
| Brutícia.  | Esponja tova amb dissolució sabonosa neutra*. |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Neteja interior

### Vidres

| Incidència | Solució                                             |
|------------|-----------------------------------------------------|
| Brutícia.  | Aplicar eixugavidres i assecar després amb un drap. |

## Embellidors/Motllures embellidores

| Incidència | Solució                     |
|------------|-----------------------------|
| Brutícia.  | Dissolució sabonosa neutra* |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Peces de plàstic

| Incidència           | Solució                                                                                        |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brutícia.            | Drap humit.                                                                                    |
| Brutícia incrustada. | Dissolució sabonosa neutra*, en cas donat producte de neteja per a plàstics sense dissolvents. |

\* Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua.

## Quadre d'instruments

| Incidència | Solució                                                     |
|------------|-------------------------------------------------------------|
| Brutícia.  | Drap suau amb netejador per a pantalles de cristall líquid. |

## Panells de comandaments

| Incidència | Solució                                                        |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| Brutícia.  | Pinzell tou, després drap suau amb dissolució sabonosa neutra* |

Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua

## Teixits

| Incidència                                                                             | Solució                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Partícules de brutícia adherides superficialment.                                      | Aspirador.                                                                                                                     |
| Brutícia amb base d'aigua, p. ex. cafè, té, sang etc.                                  | Drap absorbent i dissolució sabonosa neutra*                                                                                   |
| Brutícia especial, p. ex. bolígraf, esmalt d'ungles, pintura de dispersió, betum, etc. | Llevataques especial; assecat per tocs amb material absorbent i, en cas donat, tractar després amb dissolució sabonosa neutra* |

Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua

## Cinturones de seguridad

| Incidència | Solució                                                       |
|------------|---------------------------------------------------------------|
| Brutícia.  | Dissolució sabonosa neutra*, deixar assecat abans d'enrotllar |

Dissolució sabonosa neutra: màxim dues cullerades soperes en 1 l d'aigua

## Tingues especial cura amb...

### Fars/grups òptics del darrere

- No netegis els fars/els grups òptics del darrere, en cap cas, amb un drap o una esponja seca.
- No utilitzis productes de neteja que continguin alcohol. Perill que es formin esquerdes!

### Rodes

- No facis servir abrillantador per a pintura ni altres productes abrasius.
- Si s'ha danyat la capa de protecció de la pintura de la llanda, p. ex., a causa d'impactes de pedres, esgarrapades, etc., el dany s'haurà de reparar immediatament.

## Vidres

- Elimina la neu i el gel que hi pugui haver als vidres i als retrovisors exteriors amb una rasqueta de plàstic. Per evitar que es produeixin rascades en netejar, la rasqueta no s'haurà de moure cap endavant i cap enrere, sinó només en una direcció.
- No retiris mai neu o gel dels vidres ni dels retrovisors amb aigua tèbia o calenta. Perill que es formin esquerdes al vidre!

## Embellidors/motllures embellidores

- No facis servir productes de conservació ni de neteja a base de crom.

## Pintura

- El vehicle ha d'estar exempt de brutícia i pols abans d'aplicar abrillantador o productes de conservació. Perill de rascades!
- No apliquis abrillantador ni productes de conservació si el vehicle està exposat a una radiació solar intensa. Perill de fer malbé la

pintura!

- Els dipòsits d'òxid ambiental no s'han d'eliminar per poliment. Perill de fer malbé la pintura!
- Elimina els productes de cosmètica i la crema solar immediatament. Perill de fer malbé la pintura!

### Quadre d'instruments

- Assegura't que el quadre d'instruments està apagat i s'ha refredat abans de netejar-lo.

### Panells de comandaments

- Assegura't que no entri cap líquid als panells de comandaments. Perill de danys!

### Cinturons de seguretat

- No desmuntis els cinturons de seguretat per netejar-los.
- Els cinturons de seguretat i els seus components no s'han de netejar mai amb productes químics ni entrar en contacte amb líquids que tinguin propietats càustiques, amb dissolvents o objectes amb punta o

punxeguts. Perill de danyar el teixit!

- Encarrega al vostre taller especialitzat la substitució dels cinturons de seguretat que presentin danys al teixit, a les unions, al dispositiu automàtic d'enrotllat o a la part del tancament.

### Teixits

- Si és molt difícil treure una taca, acut al teu taller especialitzat perquè l'eliminin allà. Així evitaràs danys.
- No utilitzis en cap cas netejadors de vapor, raspalls, esponges dures, etc. per netejar.
- Els objectes punxeguts dels vestits, com ara cremalleres, reblons a la roba o cinturons poden danyar la superfície.
- Els tancaments Velcro oberts, p. ex. a la roba, poden danyar l'entapissat del seient. Assegura't que els tancaments Velcro estiguin tancats.

### PRECAUCIÓ

El parabrisa no s'ha de tractar amb agents de recobriment impermeables a l'aigua per a vidres. Sota condicions de visibilitat desfavorables com per exemple amb humitat, fosc o quan el sol es troba en el seu punt més baix pot ser que es produeixi un enlluernament més intens. Perill d'accident! A més és possible que les escombretes del parabrisa produeixin sorolls.

### INFORMACIÓ

- Les restes d'insectes es poden eliminar, amb molta més facilitat, d'una pintura que hagi rebut recentment un tractament de conservació.
- Els tractaments regulars de conservació poden evitar que es formin dipòsits d'òxid ambiental.

### Retirar el vehicle de la circulació

Si vols deixar el teu vehicle aturat durant un llarg període de temps, adreça't a un taller especialitzat. T'assessoraran amb molt de gust sobre les mesures necessàries, com ara protecció anticorrosiva, Servei i emmagatzematge.

Tingues en compte, addicionalment, les indicacions relatives a la bateria del vehicle.

## **Recollida de vehicles al final de la seva vida útil i desballestament**

---

### **Recollida de vehicles al final de la seva vida útil**



Quan arribi el moment de desfer-te del teu vehicle SILENCE, hauràs de fer-ho d'acord amb la normativa aplicable i respectant sempre el medi ambient. Per obtenir indicacions sobre el reciclatge o eliminació del teu vehicle, posa't en contacte amb un Servei SILENCE autoritzat on et proporcionaran les directrius per a la correcta gestió del vehicle i tots els seus components al final de la seva vida útil.

## **Desballestament**

En desballestar el vehicle o determinades peces del sistema de coixins de seguretat i dels tensors dels cinturons caldrà tenir en compte sempre les normatives de seguretat vàlides. Els tallers especialitzats coneixen aquestes normatives.

## **Reciclatge d'aparells elèctrics o electrònics**

---

Tot aquell aparell elèctric o electrònic (AEE) que no està muntat de manera permanent al cotxe ha de portar estampat de forma indeleble el símbol:



Aquest símbol indica que no ha de dipositar els AEE a les escombraries domèstiques sinó mitjançant recollida selectiva.

# Dades tècniques

## Informació rellevant

### Introducció

Els valors indicats en les dades tècniques poden ser diferents en funció de l'equipament opcional o de la versió del model, així com en el cas de vehicles especials i els equipaments per a determinats països.

Les dades de documentació oficial del vehicle tenen sempre prioritat.

### Pressió dels pneumàtics

| Ocupants                | Roda dav. | Roda darr. |
|-------------------------|-----------|------------|
| Conductor               | 2 bar     | 2,2 bar    |
| Conductor + Acompanyant | 2,2 bar   | 2,5 bar    |

### Etiqueta d'informació del vehicle

Pots trobar el número d'identificació del vehicle (número de bastidor) a l'etiqueta situada al capó frontal >>> **Pàg. 62.**

Obra el capó per veure el número d'identificació del vehicle.



Fig. 131 - Etiqueta d'identificació del vehicle.

\*En alguns models l'etiqueta del fabricant s'entrega dins la reixa portaobjectes o a la primera fulla de la guia ràpida.

### Pesos

#### Pes buit, pes total, càrrega sobre els eixos

Els equipaments opcionals poden fer augmentar el pes buit, fet que significa que el pes útil possible disminueix proporcionalment.

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| MMTA*                 | 785 kg |
| MMTA* (eix devanter)  | 334 kg |
| MMTA* (eix posterior) | 451 kg |

\*MMTA: Massa Màxima en càrrega Tècnicament Admissible

### ⓘ PRECAUCIÓ

No sobrepassar la massa màxima autoritzada.

Hi ha risc d'accident i dany!

## Equipament

| Equipament - interior                                         | L6e - 1 bateria   | L6e - 2 bateries  | L7e - 1 bateria   | L7e - 2 bateries  |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Aire condicionat                                              | std.              | std.              | std.              | std.              |
| TFT (anglès)                                                  | 6,5"              | 6,5"              | 6,5"              | 6,5"              |
| Altaveus integrats (via BT)                                   | 10 W x 2          | 10 W x 2          | 10 W x 2          | 10 W x 2          |
| Tipus de seient                                               | Bàsic             | Bàsic             | Confort           | Confort           |
| Seient ajustable (conductor)                                  | 2 posicions       | 2 posicions       | 4 posicions       | 4 posicions       |
| Seient ajustable (acompanyant)                                | Fixe              | Fixe              | 4 posicions       | 4 posicions       |
| Tapisseria del seient                                         | Teixit gris       | Teixit gris       | Pell vegana negra | Pell vegana negra |
| Tapisseria del tauler                                         | Pell vegana negra | Pell vegana negra | Pell vegana negra | Pell vegana negra |
| Tapisseria de motllura de porta                               | Pell vegana negra | Pell vegana negra | Pell vegana negra | Pell vegana negra |
| Suport per a telèfon intel·ligent                             | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Carregador de tel. intel·ligent (USB-C, Micro USB, lightning) | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Xarxa d'emmagatzematge                                        | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Catifa personalitzada (logotip S04)                           | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Volant multifuncional                                         | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Control de música (BT)                                        | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Anomenada entrant/sortint                                     | No                | No                | No                | No                |
| Ajust del vehicle                                             | std.              | std.              | std.              | std.              |
| Gestió de dispositius mòbils                                  | std.              | std.              | std.              | std.              |

| Equipament - exterior           | L6e - 1 bateria     | L6e - 2 bateries    | L7e - 1 bateria     | L7e - 2 bateries    |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Fars LED complets               | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Llum antiboira posterior        | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Miralls elèctrics               | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Finestres elèctriques           | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Tancament centralitzat elèctric | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Porta del maleter elèctrica     | std.                | std.                | std.                | std.                |
| Tancament manual (clau)         | Porta del conductor | Porta del conductor | Porta del conductor | Porta del conductor |

| Connectivitat                 | L6e - 1 bateria | L6e - 2 bateries | L7e - 1 bateria | L7e - 2 bateries |
|-------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| Connexió de telèfon Bluetooth | std.            | std.             | std.            | std.             |
| Estat del vehicle: SoC        | std.            | std.             | std.            | std.             |
| Bloquejar/desbloquejar portes | std.            | std.             | std.            | std.             |
| Arrencar Nano                 | std.            | std.             | std.            | std.             |
| Obrir/tancar finestres        | std.            | std.             | std.            | std.             |

| Seguretat                      | L6e - 1 bateria                | L6e - 2 bateries               | L7e - 1 bateria                | L7e - 2 bateries               |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Fre davanter                   | Disc                           | Disc                           | Disc                           | Disc                           |
| Fre posterior                  | Disc                           | Disc                           | Disc                           | Disc                           |
| ABS                            | No                             | No                             | No                             | No                             |
| Cinturons de seguretat         | std.                           | std.                           | std.                           | std.                           |
| Coixí de seguretat (conductor) | No                             | No                             | No                             | No                             |
| Fre d'estacionament            | EPB (electronic parking brake) | EPB (electronic parking brake) | EPB (electronic parking brake) | EPB (electronic parking brake) |

| Característiques de la bateria                           | L6e - 1 bateria | L6e - 2 bateries | L7e - 1 bateria | L7e - 2 bateries |
|----------------------------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| Núm. de bateries                                         | 1               | 1                | 1               | 1                |
| Capacitat de la bateria (kWh)                            | 1 x 90Ah        | 2 x 90Ah         | 1 x 90Ah        | 2 x 90Ah         |
| Bateria intercanviable                                   | std.            | std.             | std.            | std.             |
| Temps de càrrega (convencional) (hores)                  | 7-9 h           | 7-9 h            | 7-9 h           | 7-9 h            |
| Temps de càrrega (intercanvi en estació de bateries) (s) | 30 s            | 60 s             | 30 s            | 60 s             |
| Temps de càrrega en minuts per kWh (mitjana de 8 h)      | 102 minuts      | 102 minuts       | 102 minuts      | 102 minuts       |

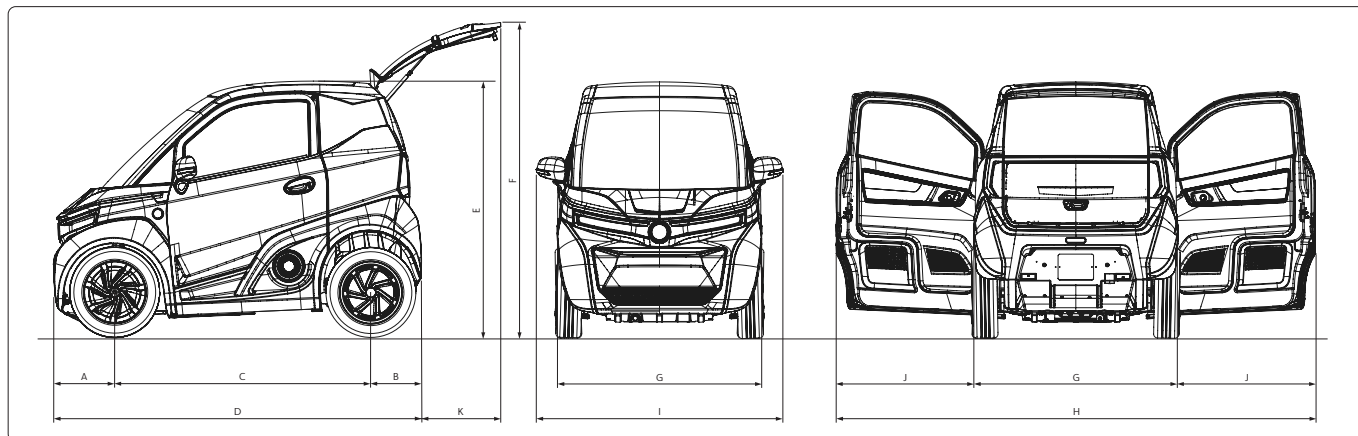


| Característiques generals         | L6e - 1 bateria       | L6e - 2 bateries      | L7e - 1 bateria       | L7e - 2 bateries      |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Velocitat màxima (km/h)           | 45 km/h               | 45 km/h               | 70 km/h               | 85 km/h               |
| Autonomia (km) (*WMTC)            | 80 km                 | 175 km                | 76 km                 | 157 km                |
| Potència del motor (kW)           | 6 kW (8kW peak)       | 6 kW (10,6kW peak)    | 7 kW (9kW peak)       | 14 kW (22kW peak)     |
| Modes de conducció                | ECO, CITY, SPORT      | ECO, CITY, SPORT      | ECO, CITY, SPORT      | ECO, CITY, SPORT      |
| Acceleració                       | <10 s de 0-45 km/h    | <10 s de 0-45 km/h    | <9 s de 0-50 km/h     | <7 s de 0-50 km/h     |
| Pes (kg) (sense bateria)          | 425 kg                | 425 kg                | 436 kg                | 436 kg                |
| Dimensions (mm) (llarg/ample/alt) | 2285 x 1268 x 1573 mm | 2285 x 1268 x 1573 mm | 2285 x 1268 x 1573 mm | 2285 x 1268 x 1573 mm |
| Grandària de la roda davantera    | 155/65-14"            | 155/65-14"            | 135/70-15"            | 135/70-15"            |
| Grandària de la roda posterior    | 155/65-14"            | 155/65-14"            | 155/65-14"            | 155/65-14"            |
| Material del cèrcol davanter      | Acer                  | Acer                  | Acer                  | Acer                  |
| Material del cèrcol posterior     | Alumini               | Alumini               | Alumini               | Alumini               |
| Radi de gir (m)                   | 3,5 m                 | 3,5 m                 | 3,5 m                 | 3,5 m                 |
| Volum del maleter (L) (*LVA)      | 247 L                 | 247 L                 | 247 L                 | 247 L                 |
| Color exterior                    | Blanc metal·litzat    | Blanc metal·litzat    | Blanc metal·litzat    | Blanc metal·litzat    |
| Ocupants                          | 2                     | 2                     | 2                     | 2                     |

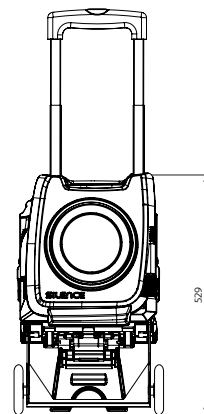
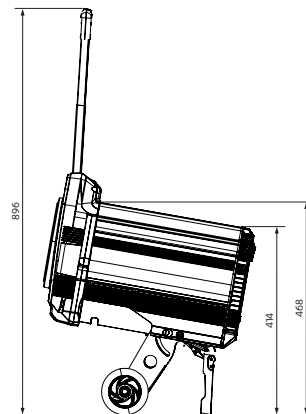
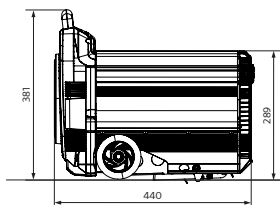
| Equipament opcional                                        | L6e - 1 bateria | L6e - 2 bateries | L7e - 1 bateria | L7e - 2 bateries |
|------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| Servei telemàtic (Xarxa mòbil) - (amb Subscripció Premium) | ●               | ●                | ●               | ●                |
| Estat del vehicle                                          |                 |                  |                 |                  |
| Bloquejar/desbloquejar portes                              |                 |                  |                 |                  |
| Arrencar Nano                                              |                 |                  |                 |                  |
| Obrir/tancar finestres                                     | ●               | ●                | ●               | ●                |
| Historial de viatges                                       |                 |                  |                 |                  |
| Planificació de viatges                                    |                 |                  |                 |                  |
| Compartir amb amics                                        |                 |                  |                 |                  |
| Ubicació del vehicle                                       |                 |                  |                 |                  |

std. = de sèrie / ● = opcional

## Mides



|   |                                           | L6e - 1 bateria | L6e - 2 bateries | L7e - 1 bateria | L7e - 2 bateries |
|---|-------------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| A | Volada frontal                            | 382 mm          | 382 mm           | 382 mm          | 382 mm           |
| B | Volada posterior                          | 318 mm          | 318 mm           | 318 mm          | 318 mm           |
| C | Batalla                                   | 1582 mm         | 1582 mm          | 1582 mm         | 1582 mm          |
| D | Llargada                                  | 2282 mm         | 2282 mm          | 2282 mm         | 2282 mm          |
| E | Alçada (pes en buit)                      | 1590 mm         | 1590 mm          | 1590 mm         | 1590 mm          |
| F | Alçada amb el maleter obert (pes en buit) | 491 mm          | 491 mm           | 491 mm          | 491 mm           |
| G | Amplada                                   | 1268 mm         | 1268 mm          | 1268 mm         | 1268 mm          |
| H | Amplada amb les portes obertes            | 2971 mm         | 2971 mm          | 2971 mm         | 2971 mm          |
| I | Amplada amb els retrovisors desplegats    | 1536 mm         | 1536 mm          | 1536 mm         | 1536 mm          |
| J | Porta                                     | 852 mm          | 852 mm           | 852 mm          | 852 mm           |
| K | Llargada addicional amb maleter obert     | 1953 mm         | 1953 mm          | 1953 mm         | 1953 mm          |



| Característiques “battery pack”              |                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Capacitat assignada                          | 90 Ah                                              |
| Química de les cel·les                       | Cèl·lules d'ió liti                                |
| Pes                                          | 41 kg                                              |
| Voltatge nominal de la bateria               | 51 VDC                                             |
| Temperatura de magatzematge (sense carregar) | -20 a 45 °C (màx.) / 0 a 25 °C (recomanat)         |
| Temperatura d'operació                       | 0 a 50 °C (càrrega) / -10 a 60 °C (us, descàrrega) |
| Material carcassa                            | Alumini i PC                                       |
| Corrent màx. de càrrega                      | 35 A                                               |
| Corrent màx. de descàrrega                   | 280 A                                              |
| Tipus de carregador                          | Onboard 90-240 VAC; 600 W                          |
| Corrent màxima carregador intern             | ~11 A                                              |
| Temps de càrrega estàndard                   | 7-9 h                                              |
| Resistència interna                          | 0.024 Ω                                            |
| Potència                                     | 12500 W                                            |

# Garantia del vehicle i de la bateria

## Entrega al comprador

Aquest document és la base per a la tramitació de les sol·licituds de garantia (les sol·licituds de garantia no poden ser processades si els documents no s'han emplenat o estan incomplets):

|                                          |                        |
|------------------------------------------|------------------------|
| VIN (número d'identificació del vehicle) | Data d'entrega         |
| Nom complet:                             |                        |
| Carrer:                                  |                        |
| Ciutat:                                  |                        |
| Còdi postal:                             |                        |
| País:                                    |                        |
| Telèfon / Mòbil:                         |                        |
| e-mail:                                  | Número de distribuïdor |

# Condicions de garantia

## Informació general

SCUTUM LOGISTIC, S.L., amb domicili al c/ Còrsega 293, 08008 Barcelona, Espanya (“SILENCE”), ofereix als seus clients, a través de la seva xarxa de servei tècnic, una garantia per als seus vehicles nous, registrats i operatius als països europeus on la xarxa de servei tècnic de Silence estigui present en cada moment\*, sobre totes les seves parts integrals, durant els terminis legalment exigits segons la legislació nacional del país on s’hagi adquirit el producte (la “Garantia”).

\*Silence ha establert o establirà serveis tècnics als Estats membres de la Unió Europea, així com al Regne Unit, Noruega, Ucraïna, Andorra, Sèrbia, Moldàvia, Montenegro, Bòsnia i Hercegovina, Kosovo, Macedònia del Nord, Islàndia, Suïssa i Turquia. Us recomanem consultar [www.silence.eco](http://www.silence.eco) per verificar si la xarxa de serveis oficials de SILENCE està present al vostre país de residència.

Aquest termini és de dos (2) anys a la majoria dels països europeus i de tres

(3) anys en alguns d’ells, com per exemple Espanya o Suècia. Pel que fa a la bateria, SILENCE ofereix una garantia de tres (3) anys o 360 cicles de càrrega, el que es compleixi primer. Es considera un cicle de càrrega la descàrrega i càrrega del 100% de l’energia de la bateria, ja sigui de manera total o parcial. Per exemple, si una bateria completament carregada es descarrega fins al 50% de la seva energia, després es recarrega al 100% i posteriorment es descarrega novament al 50%, això es comptabilitzaria com un (1) cicle.

Durant aquest període de garantia (el “Període de Garantia”), el servei tècnic repararà o reemplaçarà gratuïtament qualsevol peça defectuosa del vehicle (en disseny, materials o mà d’obra), d’acord amb les condicions i excepcions estipulades en el manual d’usuari i en aquest fullet de garantia, segons sigui necessari per a restablir la conformitat del vehicle. Per a obtenir un servei de garantia, ha de portar

el seu vehicle SILENCE, al seu càrrec, a un Concessionari SILENCE o a un taller professional. SILENCE o el servei tècnic corresponent determinarà el procediment de reparació o substitució adequat en funció de la falta de conformitat de què es tracti.

La reparació o substitució d’una peça del vehicle no amplia la garantia original d’altres components del producte. L’operació de reparació o substitució només comportarà una extensió de la garantia de la peça o peces defectuoses de sis mesos (en la majoria dels països europeus) o 1 any en una minoria d’ells, com Espanya) a partir de la devolució del producte a l’usuari, i en el que afecta la falta de conformitat que va motivar la reparació o substitució inicialment.

Sempre que es realitzi qualsevol manteniment, treball mecànic, reparació i revisió del vehicle dins de les condicions de garantia descrites en el punt (1) anterior, és necessari portar al concessionari o al servei tècnic on es vagi a

realitzar el manteniment, el llibre de manteniment facilitat per SILENCE a aquest efecte, correctament emplenat.

Tota reparació o substitució haurà de realitzar-se en un termini raonable i sense inconvenients significatius per al consumidor, tenint en compte la naturalesa de la reparació, la tecnologia de les reparacions i la disponibilitat de les peces necessàries per a això.

Qualsevol peça substituïda per una altra passarà a ser propietat legítima de Silence.

SILENCE es reserva el dret de realitzar modificacions o millores en els seus vehicles amb la finalitat de millorar les seves prestacions.

La xarxa de serveis oficials homologats per SILENCE per a realitzar qualsevol manteniment o servei tècnic està disponible en la pàgina web de SILENCE ([www.silence.eco](http://www.silence.eco)).

La Garantia és addicional a qualsevol altre dret dels clients del seu respectiu contracte de compra i no afecta a altres drets legals.

## Exclusions

---

### La garantia no cobreix:

- a. Defectes causats per materials subministrats pel propi Comprador.
- b. Peces consumibles: discos de fre, fusibles, pneumàtics, cables, punys, adhesius, peces de goma, lubricants, etc.
- c. Defectes causats per una reparació, ajust, manteniment o qualsevol altre procediment aliè a les especificacions de SILENCE, com, per exemple, la instal·lació de peces no autoritzades per SILENCE.
- d. Defectes causats per l'ús de recanvis, accessoris, lubricants o altres fluids no originals que no siguin de naturalesa i/o qualitat equivalent als originals.
- e. Peces, accessoris o altres equips SILENCE no originals.
- f. Defectes causats per la transformació o modificació del Vehicle.
- g. Defectes deguts a l'envelliment o a un emmagatzematge prolongat (canvi en el to de la pintura, esquerdament de la pintura o altres danys).
- h. Defectes causats per incompliment de les instruccions de manteniment de SILENCE.
- i. Danys per transport i emmagatzematge incorrecte.
- j. Qualsevol treball mecànic realitzat per persones alienes a un servei tècnic.
- k. Danys causats per accidents meteorològics, catàstrofes, incendis, col·lisions i/o accidents de trànsit, danys intencionats, robatoris o danys derivats d'aquests.
- l. Dany causat per productes químics, excrement d'animals, aigua salina, sal o altres materials similars.
- m. Defectes causats per un ús

inadequat, com a conducció anormal, participació en qualsevol tipus de competició, ús en carreteres en mal estat o zones hostils, no carregar la bateria periòdicament com s'indica en el manual d'usuari, etc.

n. Defectes causats pel retard a portar a reparar el vehicle al més aviat possible des que sorgeix el defecte.

o. Sensacions percebudes que no afecten el rendiment ni al funcionament del vehicle, com a sorolls del motor, vibracions, folgances, etc.

p. Si el Vehicle és apte per a l'ús al qual habitualment es destina, i/o mostra la qualitat i prestacions normals en un vehicle d'aquestes característiques, d'acord amb la seva naturalesa i/o les característiques descrites per SILENCE, o s'ajusta a la descripció realitzada per SILENCE.

q. Si la falta de conformitat es basa en un fet que el Comprador no pugui raonablement desconèixer.

r. Despeses derivades del manteniment periòdic.

s. Compensacions econòmiques pel període de manteniment i reparació, estant o no aquest sota la cobertura de la Garantia: pèrdua de temps, pèrdues comercials, despeses per vehicles de lloguer, etc.

## **Peculiaritats de la bateria**

---

**Perquè una bateria es consideri defectuosa i, per tant, subjecta a la cobertura de la garantia, ha de complir-se una de les dues condicions següents:**

a. La tensió en els borns del "Pack" de bateries, mesura a plena càrrega i amb una resistència de 10 Kohm connectada entre els seus borns, és inferior a 48 V.

b. L'energia subministrada per la bateria a una càrrega que absorbeix un corrent equivalent a 1C (on C és la capacitat nominal de la bateria), mesura en l'interval entre una bateria totalment carregada i una bateria totalment descarregada a una temperatura ambient de  $25 \pm 3$  °C, és inferior al 70% de la capacitat nominal del "Pack" de bateries.

**No obstant això el compliment de qualsevol de les condicions descrites en les lletres a) i b). anterior, la garantia no serà efectiva si es dona alguna de les següents situacions:**

- a. Si l'etiqueta de segellament del "Pack" de bateries està trencada o esquinçada.
- b. Si els elements que identifiquen el "Pack" de bateries i/o els seus components (números de sèrie, etiquetes d'identificació, etc.) han estat esborrats, modificats o alterats.
- c. Si personal no autoritzat ha realitzat qualsevol intervenció (modificació, reparació, etc.) en el "Pack" de bateries.
- d. En cas d'utilització de carregadors diferents als subministrats amb el vehicle o com a recanvis originals.
- e. En cas de connexió del carregador a una xarxa elèctrica

amb característiques (tensió i/o freqüència) diferents de les especificades en el manual d'usuari.

f. En cas de manipulació i/o modificació no autoritzada dels components del sistema elèctric i/o electrònic del vehicle (carregador, \*BMS, accionament del motor, motor, unitats electròniques i unitats de control, elements de control i sensors, elements de protecció -fusibles, etc.-, relés i contactors, instal·lació elèctrica, etc.) incloent la modificació dels programes de control o de qualsevol paràmetre de configuració (maquinari i/o programari) de qualsevol d'aquests elements.

g. En cas de danys mecànics produïts per caigudes, cops, impactes, etc. que afectin la caixa del "Pack" de bateries, a les bateries del seu interior o als elements de connexió (cables,

connectors, ...).

h. Si l'usuari no respecta els temps màxims entre operacions de càrrega especificats en el manual d'usuari del vehicle.

i. Defectes derivats de l'ús del vehicle amb la bateria descarregada.

j. Defectes derivats de l'ús o emmagatzematge del vehicle (incloses les operacions de càrrega) en condicions ambientals (temperatura, humitat) fos dels rangs de funcionament especificats en el manual d'usuari del vehicle.

k. Defectes deguts a la no realització de les operacions de manteniment i/o revisió especificades per SILENCE.

l. Defectes deguts a la instal·lació o connexió de qualsevol equip elèctric i/o electrònic auxiliar no homologat que pugui provocar un consum de corrent superior al



màxim previst o interferències amb el sistema elèctric i l'ECU.

m. Defectes deguts a modificacions en la carrosseria i/o estructura del vehicle que puguin modificar les condicions tèrmiques i de refrigeració del "Pack" de bateries o de qualsevol altre component electrònic del sistema.

n. Defectes deguts a la manipulació i/o modificació no autoritzades del quadre d'instruments del vehicle.

L'autonomia del vehicle depèn de múltiples factors, entre altres, el mode de conducció, la càrrega transportada, les condicions del trànsit o la temperatura de funcionament. Per tant, els quilòmetres que pot recórrer el vehicle en l'interval entre un "Pack" de bateries completament carregat i un "Pack" descarregat no poden considerar-se un compromís contractual ni un defecte o fallada

de la bateria del vehicle que hagi de ser cobert per la garantia.

## **Manteniments**

---

Els vehicles SILENCE es fabriquen amb els més alts estàndards de qualitat i tecnologia. No obstant això, en tot vehicle el manteniment programat o no programat és essencial perquè un funcionament correcte i eficaç. Per tant, és essencial que els clients de SILENCE realitzin els serveis de manteniment regulars indicats en els manuals d'usuari dels vehicles, seguint exactament el programa de manteniment recomanat per SILENCE. En cas de condicions atípiques, extremes o inusuals referent a la meteorologia, la via pública, l'ús del vehicle i/o els hàbits de conducció, podria ser necessari un manteniment addicional. Els defectes causats per un manteniment insuficient o incorrecte no estan coberts per la garantia.

També és necessari que els clients de SILENCE realitzin per si mateixos les seves comprovacions rutinàries periòdiques, tal com s'indica en els manuals d'usuari. En cas contrari, és possible que els defectes produïts passin desapercebuts i provoquin una deterioració de l'estat del vehicle, la qual cosa pot comportar l'exclusió de Garantia.

Es recomana encaridament encarregar el manteniment periòdic a distribuïdors o tallers de la xarxa SILENCE, a causa del seu coneixement dels productes SILENCE. La xarxa de serveis oficials homologats per SILENCE per a realitzar manteniment i servei tècnic està disponible en la pàgina web de SILENCE ([www.silence.eco](http://www.silence.eco)).

Els costos de peces i mà d'obra generats pel servei de manteniment requerit o suggerit no estan coberts per la Garantia.

El registre de manteniment ha d'utilitzar-se com un mitjà eficaç per a recordar les revisions de manteniment que han de realitzar-se en els vehicles SILENCE. També permetrà a SILENCE, al concessionari o taller SILENCE o al servei tècnic corresponent fer un seguiment de l'estat i rendiment del vehicle, la qual cosa, al seu torn, redundarà en un major valor de revenda d'aquest.

Ha de realitzar-se mínim una càrrega completa de la bateria cada 30 dies per a mantenir la garantia.

## Inspeccions: vehicle i bateria

Cada S04 haurà de passar una sèrie de revisions periòdiques, segons el seu quilometratge o com a mínim una vegada a l'any (si no es recorren els quilòmetres necessaris per a passar una nova revisió en el termini d'un any). El mateix ocorre de manera anàloga amb els packs de bateries ("be"), que tindran els seus propis punts a ser inspeccionats. Per a les bateries adquirides juntament amb al vehicle, la periodicitat de les revisions serà la mateixa que la del vehicle, havent-se de passar totes dues revisions alhora.

El quilometratge estipulat per a passar les revisions **tant del vehicle com bateria** s'indica automàticament en el display de vehicle (en pantalla es mostrarà el símbol de **la clau** fixa per a indicar que s'han aconseguit els quilòmetres necessaris per a passar la revisió) i és el següent: primera

revisió als **1.500 km**, segona revisió als **5.000 km**, tercera als **10.000 km** i les següents de **5.000 en 5.000 km**.

Les inspeccions del vehicle s'han de realitzar no més tard d'1 any després de l'última inspecció (**mínim una per any, sent la primera de totes al cap dels 3 primers mesos**).

La informació de què revisar es detalla en els corresponents manuals/plans de manteniment, tant del vehicle com de bateria, que estan a la disposició dels **Serveis Tècnics oficials SILENCE**.

## Registre d'inspeccions S04 (tant del vehicle com de la bateria)

|                                             |                  |  |
|---------------------------------------------|------------------|--|
| VIN<br>(número d'identificació del vehicle) |                  |  |
| BP ID<br>(BP NUMBER)                        | Bateria dreta    |  |
|                                             | Bateria esquerra |  |

|                                  |                           |      |
|----------------------------------|---------------------------|------|
| BP ID (BP NUMBER)<br>REEMPLAÇADA | BP ID (BP NUMBER)<br>NOVA | Data |
|                                  |                           |      |
|                                  |                           |      |
|                                  |                           |      |

| Núm. d'inspecció                           | Data                   | Quilometratge          | Firma Servei Oficial |
|--------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|
| DATA DE MATRICULACIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| + 3 mesos ↓                                |                        |                        |                      |
| 1a INSPECCIÓ ABANS DE                      | ..... / ..... / .....  | o 1.500 km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 1a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 2a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 3a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |

| Núm. d'inspecció                           | Data                   | Quilometratge          | Firma Servei Oficial |
|--------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| + 1 any ↓                                  |                        |                        |                      |
| 4a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | ..... / ..... / .....  | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 5a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 6a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                        |                        |                      |
| 7a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓              | + 5.000 km             |                      |
|                                            | ..... / ..... / .....  | o ..... km             |                      |
|                                            | ha de ser superior a ↓ | ha de ser superior a ↓ |                      |

Grantia del vehicle i de la bateria

| Núm. d'inspecció                           | Data                                                         | Quilometratge                                      | Firma Servei Oficial |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 8a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 9a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE              | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 10a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 11a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 12a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 13a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |

| Núm. d'inspecció                           | Data                                                         | Quilometratge                                      | Firma Servei Oficial |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 14a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 15a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 16a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 17a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 18a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |
| DADES DE L'INSPECCIÓ ..... / ..... / ..... |                                                              |                                                    |                      |
| 19a PRÒXIMA INSPECCIÓ ABANS DE             | + 1 any ↓<br>..... / ..... / .....<br>ha de ser superior a ↓ | + 5.000 km<br>o ..... km<br>ha de ser superior a ↓ |                      |





[www.silence.eco](http://www.silence.eco)